

1
- 1178 / 6 - 92 / 93

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (*)

29 NOVEMBRE 1993

BUDGET DES VOIES ET MOYENS
pour l'année budgétaire 1994

ANNEXE

INVENTAIRE 1993
DES EXONERATIONS, ABATTEMENTS
ET REDUCTIONS QUI
INFLUENCENT
LES RECETTES DE L'ETAT

Voir :

1178 - 92 / 93 :

- N° 1 : Budget.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.
- N° 4 et 5 : Avis des Commissions Permanentes.

(*) Troisième session de la 48^e législature.

- 1178 / 6 - 92 / 93

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1993-1994 (*)

29 NOVEMBER 1993

RIJKSMIDDELENBEGROTING
voor het begrotingsjaar 1994

BIJLAGE

INVENTARIS 1993
VAN DE VRIJSTELLINGEN, AFTREKKEN
EN VERMINDERINGEN DIE DE
ONTVANGSTEN
VAN DE STAAT BEINVLOEDEN

Zie :

1178 - 92 / 93 :

- N° 1 : Begroting.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Verslag.
- N° 4 en 5 : Adviezen van de Vaste Commissies.

(*) Derde zitting van de 48^e zittingsperiode.

TABLE DES MATIERES

	Page
INTRODUCTION	3
I. IMPOT DES PERSONNES PHYSIQUES	
A. Non assujettissement à l'impôt	7
B. Dispositions concernant les revenus immobiliers	7
C. Dispositions concernant les revenus mobiliers	9
D. Dispositions concernant les revenus professionnels	12
E. Dispositions concernant les revenus divers ..	20
F. Charges déductibles de l'ensemble des revenus nets	20
G. Réductions de l'impôt de base et régimes spéciaux de taxation	23
II. IMPOT DES SOCIETES	
A. Non assujettissement à l'I.Soc.	28
B. Dispositions communes à l'I.P.P. et à l'I.Soc.	29
C. Dispositions propres à l'I.Soc. ou ne s'appliquant dans la pratique qu'en matière d'I.Soc.	30
D. Taxation à des taux réduits	33
E. Régimes spéciaux de taxation	34
F. Imputation sur l'I.Soc. de « précomptes fictifs »	35
III. IMPOT DES NON-RESIDENTS	36
IV. PRECOMPTE IMMOBILIER	37
V. PRECOMPTE MOBILIER	39
VI. TAXE DE CIRCULATION	41
VII. DROITS D'ACCISES	43
VIII. DROITS D'ENREGISTREMENT, DE GREFFE ET D'HYPOTHEQUE	
A. Droit de mutation immobilière à titre onéreux	44
B. Droit sur les apports en société	45
C. Droit de mutation à titre gratuit	46
D. Droit de condamnation	47
E. Droit sur les contrats de location	47
IX. DROITS DE SUCCESSION ET DE MUTATION PAR DECES	
A. Tarification	48
B. Délais de paiement	49
C. Modes de paiement	50
X. TAXE SUR LA VALEUR AJOUTEE	
A. Tarification	51
B. Base d'imposition	52
C. Franchises et exemptions	52
D. Deductions	54
XI. TAXES ASSIMILEES AU TIMBRE	
A. Taxe sur les opérations de bourse et les reports	55
B. Taxe annuelle sur les titres cotés en bourse ..	57
C. Taxe annuelle sur les contrats d'assurance ..	58
D. Taxe annuelle sur les participations financières	60
E. Taxe d'affichage	60

INHOUD

	Blz.
INLEIDING	3
I. PERSONENBELASTING	
A. Niet onderworpen aan de belasting	7
B. Bepalingen betreffende de onroerende inkomsten	7
C. Bepalingen betreffende de roerende inkomsten	9
D. Bepalingen betreffende de beroepsinkomsten	12
E. Bepalingen betreffende de diverse inkomsten	20
F. Van het totaal netto-inkomen aftrekbare lasten	20
G. Vermindering van de basisbelasting en bijzondere stelsels van aanslag	23
II. VENNOOTSCHAPSBELASTING	
A. Niet onderworpen aan de Ven. B.	28
B. Aan P.B. en Ven. B. gemene bepalingen	29
C. Bepalingen eigen aan de Ven. B. of die praktisch alleen toepassing vinden op het stuk van Ven. B.	30
D. Aanslag tegen verminderd tarief	33
E. Bijzondere stelsels van aanslag	34
F. Verrekening van de « fictieve voorheffingen » op de Ven. B.	35
III. BELASTING DER NIET-VERBLIJFHOUDERS	36
IV. ONROERENDE VOORHEFFING	37
V. ROERENDE VOORHEFFING	39
VI. VERKEERSBELASTING	41
VII. ACCIJNSRECHTEN	43
VIII. REGISTRATIE-, GRIFFIE- EN HYPOTHEEKRECHTEN	
A. Recht op overdrachten onder bezwarende titel van onroerende goederen	44
B. Recht op de inbrengen in vennootschappen ..	45
C. Mutatierecht om niet	46
D. Veroordelingsrecht	47
E. Recht op huurcontracten	47
IX. RECHTEN VAN SUCCESSIE EN VAN OVERGANG BIJ OVERLIJDEN	
A. Tarieven	48
B. Termijn van betaling	49
C. Wijzen van betaling	50
X. BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE	
A. Tarieven	51
B. Maatstaf van heffing	52
C. Vrijstellingen	52
D. Aftrek	54
XI. MET HET ZEGEL GELIJKGESTELDE TAKSEN	
A. Taks op de beursverrichtingen en de reports	55
B. Jaarlijkse taks op de ter beurs genoteerde titels	57
C. Jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten	58
D. Jaarlijkse taks op de winstdeelnemingen	60
E. Belasting voor aanplakking	60

Introduction

1. Le présent inventaire 1993 constitue une actualisation de la liste contenue dans l'Avis du Conseil Supérieur des Finances à Monsieur le Ministre des Finances, établissant un inventaire complet de toutes les exonérations, abattements et réductions qui influencent les recettes de l'Etat. Cet avis émis le 25 juillet 1985 ⁽¹⁾ a été adapté pour tenir compte des dispositions fiscales qui ont été supprimées ou ajoutées depuis cette date. L'inventaire 1993 tient en outre compte des dispositions mentionnées à l'article 2 de la loi du 28 juin 1989 modifiant les lois sur la comptabilité de l'Etat.

2. Le Conseil Supérieur des Finances a décrit la notion de dépense fiscale comme :

« Une moindre recette découlant d'encouragements fiscaux (dépenses fiscales) provenant d'une dérogation au système général d'un impôt déterminé en faveur de certains contribuables ou de certaines activités économiques, sociales, culturelles, ... et qui pourrait être remplacée par une subvention directe ».

Le concept « système général d'impôt déterminé » joue un rôle déterminant dans le classement des dispositions sous une des rubriques en fonction de la description retenue. Le point de départ et critère pour déterminer le caractère de dépense fiscale d'une mesure à analyser est par conséquent la structure fondamentale des impôts telle que celle-ci apparaît dans la législation fiscale actuellement en vigueur en Belgique.

Les dérogations sont considérées comme des dépenses fiscales, du moins dans la mesure où l'objectif poursuivi peut également être atteint par une subvention budgétaire directe.

Bien qu'au niveau international, une assez grande convergence existe quant aux principes et à la structure des impôts, cette méthode implique inévitablement entre autres choses :

— que certaines dispositions soient mentionnées comme dépenses fiscales alors que par ailleurs - dans d'autres pays ou par référence à une détermination théorique des dépenses fiscales - elles ne seraient pas considérées comme telles et vice-versa ;

— que des réductions d'impôts qui seraient considérées ailleurs comme dépenses fiscales n'apparaissent pas dans la liste ci-après parce qu'elles ne constituent pas dans notre pays une dérogation au système général.

3. En ce qui concerne la caractérisation comme dépense fiscale, il se présente inévitablement des cas de doute ou des cas dans lesquels une appréciation

Inleiding

1. Onderhavige inventaris 1993 betreft een actualisering van de lijst vervat in het Advies van de Hoge Raad van Financiën aan de Heer Minister van Financiën houdende een volledige inventaris van alle vrijstellingen, aftrekken en verminderingen die de ontvangsten van de Staat beïnvloeden. Dit op 25 juli 1985 ⁽¹⁾ uitgebrachte advies werd aangepast om rekening te houden met de fiscale bepalingen die sinds die datum werden afgeschaft of bijgevoegd. De inventaris 1993 houdt daarenboven rekening met de bepalingen opgenomen in artikel 2 van de wet van 28 juni 1989 houdende wijzigingen van de wetten op de Rijkscomptabiliteit.

2. De Hoge Raad van Financiën omschrijft het begrip belastinguitgave als :

« Een minderontvangst wegens fiscale tegemoetkomingen (tax expenditures) voortvloeiend uit een afwijking van het algemeen stelsel van een gegeven belasting ten voordele van zekere belastingplichtigen of van zekere economische, sociale, culturele, ... activiteiten en die kan worden vervangen door een rechtstreekse betoelaging ».

Het concept « algemeen stelsel van een gegeven belasting » speelt een bepalende rol in de klassering van bepalingen onder één van de rubrieken in functie van de weerhouden omschrijving. Het vertrekpunt en het criterium om het karakter van belastinguitgave van een te onderzoeken maatregel te bepalen is diens gevolg de fundamentele structuur van de belastingen zoals die tot uiting komt in de heden in België van toepassing zijnde fiscale wetgeving.

De afwijkingen worden beschouwd als belastinguitgave in de mate althans dat het nagestreefde objectief ook via een rechtstreekse budgettaire betoelaging kan worden bereikt.

Alhoewel er internationaal toch een vrij grote mate van overeenstemming bestaat over de beginselen en de structuur van de belastingen, impliceert deze werkwijze onvermijdelijk onder meer :

— dat sommige bepalingen als belastinguitgaven staan vermeld, terwijl ze elders - in andere landen of onder referentie naar een theoretisch begrip van belastinguitgave - niet als zodanig worden aangezien en vice versa ;

— dat de belastingverminderingen die elders als belastinguitgaven worden aangemerkt, in onderhavige lijst niet voorkomen omdat ze in ons land geen afwijkingen zijn van het algemeen stelsel.

3. In verband met de aanwijziging als belastinguitgave is het onvermijdelijk dat er gevallen van twijfel of andere gevallen bestaan waarvoor een ver-

⁽¹⁾ Voir Rapport annuel 1985 du Conseil Supérieur des Finances, *Moniteur belge* du 18.04.1986, p. 5320.

⁽¹⁾ Zie jaarverslag 1985 van de Hoge Raad van Financiën, *Belgisch Staatsblad* van 18.04.1986, blz. 5320.

différente est possible. Pour tous ces cas où il existe une différence d'appréciation quant au caractère de dépense fiscale, la troisième colonne « doute » a été prévue. Les dispositions prises en considération sont donc réparties en trois colonnes selon que, par rapport à la définition précitée :

- elles doivent être regardées comme des dépenses fiscales ;
- elles ne doivent pas être retenues comme telles ;
- elles suscitent des doutes quant à leur nature de dépense fiscale.

4. Les dispositions fiscales mentionnées dans l'inventaire sont celles qui sont en vigueur pendant l'année ou pendant l'exercice d'imposition pour lesquels des estimations chiffrées sont disponibles. Cependant, les dispositions légales et réglementaires déjà décidées et qui seront d'application au cours d'années ou d'exercices d'imposition ultérieurs sont également reprises dans la liste.

Les estimations chiffrées portent sur :

- l'exercice d'imposition 1992 pour l'impôt des personnes physiques ⁽¹⁾ ;
- l'exercice d'imposition 1992 pour l'impôt des sociétés ⁽¹⁾ ;
- l'année 1992 pour les autres impôts directs et taxes y assimilées ;
- l'année 1992 pour les impôts indirects.

5. L'inventaire fournit également des précisions quant à la finalité des dispositions qui ont le caractère de dépenses fiscales. La classification par objectif correspond à celle qui est utilisée pour les dépenses budgétaires.

Cette classification est la suivante :

	Référence correspondante dans l'inventaire :
— Cellule « autorité »	1
— Cellule sociale	2
. Prévoyance sociale	2.1
. Famille	2.2
. Emploi et travail	2.3
. Classes moyennes	2.4
. Santé	2.5
. Autres	2.6
— Cellule économique	3
. Epargne et crédit	3.1
. Immobilier	3.2
. Investissement des entreprises	3.3
. Recherche	3.4
. Agriculture	3.5

schillende beoordeling mogelijk is. Voor al deze gevallen met een verschillende beoordeling over het karakter van de belastinguitgave werd een derde kolom « twijfel » voorzien. De in aanmerking genomen bepalingen zijn dus verdeeld over drie kolommen naargelang, volgens de hoger vermelde definitie, zij :

- als belastinguitgave dienen te worden aange-merkt ;
- niet als dusdanig kunnen worden weerhouden ;
- twijfel doen rijzen ten aanzien van hun natuur van belastinguitgave.

4. De in de inventaris opgenomen fiscale bepalingen zijn zij die van toepassing zijn gedurende het jaar of gedurende het aanslagjaar waarvoor becijferde ramingen beschikbaar zijn. Evenwel zijn de wettelijke of reglementaire bepalingen die reeds werden genomen en die van toepassing zullen zijn in de loop van latere jaren of aanslagjaren eveneens in de lijst opgenomen.

De becijferde ramingen slagen op :

- het aanslagjaar 1992 voor de personen-belasting ⁽¹⁾ ;
- het aanslagjaar 1992 voor de vennootschaps-belasting ⁽¹⁾ ;
- het jaar 1992 voor de andere directe belastingen en ermee gelijkgestelde taksen ;
- het jaar 1992 voor de indirecte belastingen.

5. De inventaris verschaft eveneens bijzonderheden aangaande de finaliteit van de bepalingen die de aard van fiscale uitgaven hebben. De classificatie per onderwerp sluit aan bij diegene welke wordt gebruikt in de begrotingsuitgaven.

Deze classificatie is de volgende :

	overeenstemmende verwijziging in de inventaris :
— Autoriteitscel	1
— Sociale cel	2
. Sociale voorzorg	2.1
. Gezin	2.2
. Tewerkstelling en arbeid	2.3
. Middenstand	2.4
. Volksgezondheid	2.5
. Andere	2.6
— Economische cel	3
. Spaarwezen en krediet	3.1
. Onroerende goederen	3.2
. Investerings van ondernemingen	3.3
. Onderzoek	3.4
. Landbouw	3.5

⁽¹⁾ Situation au 30.06.1993.

⁽¹⁾ Toestand op 30.06.1993.

. Communications	3.6
. Energie	3.7
. Autres	3.8
— Communautés et régions	4
— Divers	5

La répartition du coût des dépenses fiscales selon les différents postes de cette classification doit toutefois être considérée comme indicative. Toute tentative de classification de ce type pose en effet le délicat problème de l'incidence économique de l'impôt et des déductions fiscales.

6. La quantification est réalisée selon la méthode dite des « pertes en recettes ». Cette méthode de calcul indique directement à quel montant se seraient élevées les recettes sans l'existence de ces dispositions fiscales. Il n'est donc pas tenu compte en cela des effets induits par l'existence de la disposition. En d'autres termes, la quantification suppose que les autres éléments du système fiscal et le comportement des contribuables et assujettis ne sont pas modifiés par suite de la présence de la disposition fiscale incriminée.

7. Le coût budgétaire des dispositions fiscales est calculé sur base de deux catégories de données bien distinctes.

a. Lorsque celles-ci sont disponibles, le calcul est effectué au départ des données internes aux administrations fiscales suivant une méthode propre à chaque type d'impôt :

— les calculs concernant l'impôt des personnes physiques sont réalisés à partir d'un échantillon de déclarations (3 % environ) représentatif de différentes catégories de contribuables répartis simultanément selon la tranche de revenus imposables, selon la situation familiale et selon le type de revenus professionnels ;

— en matière d'impôt des sociétés, les calculs sont basés sur la statistique de l'ensemble des déclarations ;

— les résultats indiqués pour les autres impôts et taxes sont obtenus par application directe des tarifs normaux aux opérations recensées qui n'ont pas subi ces tarifs.

b. En l'absence de données appropriées et suffisantes, disponibles auprès des administrations fiscales, les indications valables disponibles à d'autres sources ont été utilisées pour la quantification. Les estimations ainsi réalisées n'ont pas la même valeur que les calculs mentionnés plus haut. C'est pourquoi ces dernières estimations figurant dans l'inventaire sont différenciées en les mentionnant entre parenthèses.

8. Toutes les données chiffrées sont mentionnées en millions de francs. Une indication « p.m. » signifie

. Verkeerswezen	3.6
. Energie	3.7
. Andere	3.8
— Gewesten en Gemeenschappen	4
— Diversen	5

De omdeling van de kost van de fiscale uitgaven over de verschillende posten van deze classificatie moet in feite als een eerste aanwijzing aangemerkt worden. Elke poging tot dergelijke indeling stelt inderdaad het delicate probleem van de economische weerslag van de belasting en van de fiscale aftrekken.

6. De becijfering is gebeurd volgens de methode « verlies aan ontvangsten ». Deze berekeningsmethode toont onmiddellijk aan hoeveel hoger de ontvangsten zouden zijn indien deze fiscale bepalingen niet zouden bestaan. Er werd dus geen rekening gehouden met de geïnduceerde effecten door het bestaan van de bepaling. Met andere woorden er wordt verondersteld dat de andere elementen van het fiscale stelsel en het gedrag van de belasting- en bijdrageplichtigen door het bestaan van de fiscale bepaling niet wordt gewijzigd.

7. De begrotingskost van de fiscale bepalingen is berekend op basis van twee categorieën gegevens die goed te onderscheiden zijn.

a. Wanneer deze beschikbaar zijn, is de berekening gebeurd uitgaande van interne gegevens van de fiscale administraties volgens een methode die eigen is aan elk type van belastingen :

— de becijferingen betreffende de personenbelasting werden verricht uitgaande van een staal van aangiften (ongeveer 3 %) dat representatief is voor de diverse categorieën belastingplichtigen gelijktijdig verdeeld volgens de schijf van belastbaar inkomen, volgens de familiale toestand en volgens het type van bedrijfsinkomen ;

— inzake de vennootschapsbelasting zijn de berekeningen gebaseerd op de statistiek van het geheel van de aangiften ;

— de aangegeven resultaten voor de andere belastingen en taksen zijn verkregen door de directe toepassing van de normale tarieven op de verrichtingen die niet onderworpen zijn aan deze tarieven.

b. Bij afwezigheid van gepaste en voldoende gegevens die ter beschikking zijn van de fiscale administraties zijn geldige indicaties die uit andere bronnen kunnen worden gehaald, gebruikt voor de becijfering. De aldus verkregen ramingen hebben niet dezelfde waarde als de berekeningen die hoger vermeld zijn. Daarom worden deze laatste ramingen die in de inventaris werden opgenomen onderscheiden door ze tussen haakjes te plaatsen.

8. Alle becijferde gegevens zijn uitgedrukt in miljoenen franken. Een aanduiding « p.m. » betekent

que le montant est inférieur au million de francs. Une mention « X » signifie que le montant n'a pu être calculé.

dat het bedrag lager is dan een miljoen frank. Een aanduiding « X » betekent dat het bedrag niet kon worden berekend.

MONTANT TOTAL DES DISPOSITIONS FISCALES QUANTIFIEES

(en millions de francs)

TOTAAL BEDRAG VAN DE GEKWANTIFICEERDE FISCALE UITGAVEN

(in miljoenen frank)

Catégorie d'impôt — Belastingcategorie	Rendement de l'impôt — Belasting- opbrengst	Dépense fiscale — Fiscale uitgave		
		Oui — Ja	Non — Neen	Doute — Twijfel
Impôt sur les personnes physiques ⁽¹⁾ . — <i>Personenbelasting</i> ⁽¹⁾ .	726 107	114 650	457 722	17 239
Impôt sur les sociétés ⁽¹⁾ . — <i>Vennootschapsbelasting</i> ⁽¹⁾	155 878	102 479	92 222	572
Précompte immobilier - partie Etat ⁽²⁾ . — <i>Onroerende voorheffing - deel Staat</i> ⁽²⁾	2 695	250	225	54
Précompte mobilier ⁽³⁾ . — <i>Roerende voorheffing</i> ⁽³⁾	120 796	27 734	10 990	—
Taxe de circulation ⁽³⁾ . — <i>Verkeersbelasting</i> ⁽³⁾	26 535	440	32	—
Droits d'accises ⁽³⁾ . — <i>Accijnsrechten</i> ⁽³⁾	165 259	6 183	22 595	—
Droits d'enregistrement ⁽³⁾ . — <i>Registratierechten</i> ⁽³⁾	50 246	10 090	—	—
Droits de succession ⁽³⁾ . — <i>Successierechten</i> ⁽³⁾	22 068	525	—	1 746
TVA, taxes et timbre ⁽³⁾ . — <i>BTW, taksen en zegel</i> ⁽³⁾	528 235	24 598	—	—
Autres divers impôts indirects ⁽³⁾ . — <i>Andere diverse indirecte belastingen</i> ⁽³⁾	9 806	—	—	—
Total — Totaal	1 807 625	286 949	583 786	19 611

⁽¹⁾ Exercice d'imposition 1992 — Situation au 30 juin 1993.

⁽²⁾ Année 1992 extrapolée à partir de l'année 1991 sur base du coefficient de majoration applicable à l'indexation des revenus cadastraux.

⁽³⁾ Année 1992.

⁽¹⁾ Aanslagjaar 1992 — Toestand op 30 juni 1993.

⁽²⁾ Jaar 1991 geëxtrapoleerd naar het jaar 1992 op basis van de verhogingscoëfficiënt van toepassing voor de indexatie van de kadastrale inkomens.

⁽³⁾ Jaar 1992.

I. — IMPOT DES PERSONNES PHYSIQUES

I. — PERSONENBELASTING

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
A. NON ASSUJETTISSEMENT A L'I.P.P. — NIET ONDERWORPEN AAN DE P.B. — des agents diplomatiques étrangers et des agents consulaires de carrière étrangers accrédités en Belgique (art. 4, 1°, C.I.R. 1992). — <i>de buitenlandse diplomatieke agenten en de buitenlandse consulaire agenten van beroep, die in België geaccrediteerd zijn</i> (art. 4, 1°, W.I.B. 1992) — sous condition de réciprocité, des fonctionnaires, agents, représentants ou délégués d'Etats étrangers ou de leurs subdivisions politiques, d'établissements, organismes ou autres personnes morales de droit étranger ne se livrant pas à une activité commerciale, pour autant que les intéressés n'aient pas la nationalité belge (art. 4, 2°, C.I.R. 1992). — <i>op voorwaarde van wederkerigheid, de ambtenaren, agenten, vertegenwoordigers of afgevaardigden van vreemde Staten of van hun politieke onderverdelingen, van inrichtingen, instellingen of andere rechtspersonen naar buitenlands recht, die geen handelsbedrijvigheid uitoefenen, voor zover de betrokkenen de Belgische nationaliteit niet bezitten</i> (art. 4, 2°, W.I.B. 1992) . — des agents d'organisations internationales ou supranationales, pour autant qu'ils n'aient pas la nationalité belge (protocoles sur les privilèges et immunités de ces organismes et de leurs agents) ⁽²⁾. — <i>van de personeelsleden van internationale of supranationale organisaties, voor zover zij de Belgische nationaliteit niet bezitten</i> (protocollen over de privileges en vrijdommen van deze organisaties en van hun personeel ⁽²⁾)			X		Application d'un principe de droit international (notion d'extraterritorialité) et/ou de traités internationaux ratifiés par la Belgique ⁽¹⁾. — <i>Toepassing van een principe van internationaal recht (begrip van extraterritorialiteit) en/of van internationale verdragen bekrachtigd door België ⁽¹⁾.</i>
			X		
			X		
B. — DISPOSITIONS CONCERNANT LES REVENUS IMMOBILIERS. — BEPALINGEN BETREFFENDE DE ONROERENDE INKOMSTEN 1. Exonération du revenu cadastral des immeubles ou des parties d'immeubles qu'un contribuable ne poursuivant aucun but de lucre a affectés soit à l'exercice d'un culte public, soit à l'enseignement, soit à l'installation d'hôpitaux, etc. ou d'autres oeuvres de bienfaisance (art. 12, § 1^{er}, C.I.R. 1992) ⁽³⁾. — <i>Vrijstelling van het kadastraal inkomen van de onroerende goederen of delen van onroerende goederen welke een belastingplichtige die geen winstoogmerken nastreeft, heeft besteed voor de uitoefening van een openbare eredienst, voor onderwijsdoeleinden, voor de vestiging van hospitalen, enz. of van andere weldadigheidsinstellingen</i> (art. 12, § 1, W.I.B. 1992) ⁽³⁾	1			X	En leur donnant pareille affectation, le propriétaire perd pratiquement la jouissance des biens ainsi affectés. — <i>Door ze een dergelijke bestemming te geven, verliest de eigenaar praktisch het genot van de aldus bestede goederen.</i>

⁽¹⁾ A noter que ces fonctionnaires ou agents sont assujettis à l'impôt des non-résidents sur leurs revenus d'origine belge.

⁽²⁾ Les agents de nationalité belge sont immunisés de l'I.P.P. sur les rémunérations attachées à leurs fonctions dans ces organisations internationales.

⁽³⁾ Le revenu cadastral total qui est ainsi exonéré s'élève à 4 242 millions, mais aucune distinction ne peut être faite entre les biens immobiliers concernés qui appartiennent aux personnes physiques et aux personnes morales.

⁽¹⁾ Op te merken valt dat deze ambtenaren of agenten onderworpen zijn aan de belasting der niet-inwoners op hun inkomsten van Belgische oorsprong.

⁽²⁾ De personeelsleden van Belgische nationaliteit zijn van de P.B. vrijgesteld op de aan hun functies bij die internationale instellingen verbonden bezoldigingen.

⁽³⁾ Het totaal kadastraal inkomen dat aldus is vrijgesteld bedraagt 4 242 miljoen maar er kan geen onderscheid worden gemaakt naargelang de desbetreffende onroerende goederen aan natuurlijke personen dan wel aan rechtspersonen toebehoren.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
2. Réduction du revenu cadastral dans une mesure proportionnelle à la durée et à l'importance de l'improductivité ou de la perte ou de l'absence de jouissance de revenu, en cas d'occupation et d'improductivité ou de destruction d'un bien immeuble (art. 15, C.I.R. 1992). — <i>Proportionele vermindering van het kadastraal inkomen overeenkomstig de duur en de belangrijkheid van de improductiviteit of van het verlies of het ontbreken van het genot van inkomsten, in geval van niet-ingebruikneming en improductiviteit of vernieling van een onroerend goed</i> (art. 15, W.I.B. 1992)			X		Eviter la taxation d'un revenu fictif. — <i>Het belasten van een fictief inkomen vermijden.</i>
3. Abattement sur le revenu cadastral de la maison d'habitation : 120.000 francs ⁽¹⁾ , majorés de 10.000 francs pour le conjoint et chacune des autres personnes à charge (art. 16, al. 1 ^{er} , C.I.R. 1992) étant entendu. — <i>Aftrek op het kadastraal inkomen van het woonhuis : 120.000 frank ⁽¹⁾, verhoogd met 10.000 fr. ⁽¹⁾ voor de echtgenoot en voor ieder ander persoon ten laste</i> (art. 16, § 1, eerste lid, W.I.B. 1992)	3.2			17 239	Non-globalisation du "revenu imputé" (notion économique) de la maison d'habitation dans la mesure où elle répond - ou a répondu au cours d'une année antérieure - aux besoins normaux du contribuable. — <i>Niet-globalisatie van het "aangerekende inkomen" (economisch begrip) van het woonhuis in de mate waarin het beantwoordt - of tijdens een vorig jaar heeft beantwoord - aan de normale behoeften van de belastingplichtige.</i>
a) que la majoration (10.000 F) ⁽¹⁾ pour les personnes à charge autres que le conjoint est fixée en fonction du nombre maximum d'enfants que le contribuable a eus à sa charge, pour autant qu'il occupe encore la même habitation (art. 16, § 2, C.I.R. 1992). — <i>dat de verhoging (10.000 F) ⁽¹⁾ voor de andere personen ten laste van de echtgenoot wordt vastgesteld op grond van het maximum aantal kinderen dat de belastingplichtige ooit te zijnen laste heeft gehad, voor zover hij nog dezelfde woning betreft</i> (art. 16, § 2, W.I.B. 1992)	3.2		X		
b) que la différence entre le revenu cadastral et l'abattement y afférent est réduite de moitié lorsque l'ensemble des revenus nets n'excède pas 950.000 francs ⁽²⁾ (art. 16, § 3, C.I.R. 1992). — <i>dat het verschil tussen het kadastraal inkomen en de erop betrekking hebbende aftrek met de helft, verminderd worden wanneer de gezamenlijke netto-inkomsten niet hoger zijn dan 950.000 frank ⁽²⁾</i> (art. 16, § 3, W.I.B. 1992)	3.2		40		Mesure tendant à atténuer les conséquences de la dernière péréquation cadastrale pour certains contribuables à revenus modestes ou moyens. — <i>Maatregel die ertoe strekt de gevolgen van de laatste kadastrale perekwatie voor sommige belastingplichtigen met bescheiden of middelmatige inkomsten te verzachten.</i>
4. Non-globalisation — pour les exercices d'imposition de 1985 à 1996 — du revenu (revenu cadastral ou loyer net) des habitations (y compris celle que le locataire affecte partiellement à l'exercice d'une activité professionnelle indépendante), soit acquises en 1984 ou en 1985 dans le régime de la T.V.A., soit pour lesquelles le permis de bâtir a été demandé entre le 01.07.83 et le 30.06.85 inclusivement et dont la première occupation est antérieure au 31.12.86 (art. 37, L. 28.12.83 - art. 514, C.I.R. 1992). — <i>Niet-globalisatie — voor de aanslagjaren 1985 tot 1996 — van het inkomen (kadastraal inkomen of nettohuur) van de woningen (met inbegrip van die welke de huurder gedeeltelijk gebruikt voor het uitoefenen van een zelfstandige beroepswerkzaamheid), hetzij aangeschaft in 1984 of in 1985 in de B.T.W.-regeling, hetzij</i>					Mesure prise dans le cadre de la politique de relance de l'industrie de la construction. — <i>Maatregelen in het kader van het beleid om de bouwnijverheid terug op gang te brengen.</i>

⁽¹⁾ Respectivement 126 000 F et 10 500 F pour l'exercice d'imposition 1992 (après indexation conformément à l'article 518, C.I.R. 1992).

⁽²⁾ 1 013 000 F pour l'exercice d'imposition 1992 (après indexation conformément à l'article 178, C.I.R. 1992).

⁽¹⁾ 126 000 F, respectievelijk 10 500 F voor het aanslagjaar 1992 (na indexatie overeenkomstig artikel 518, W.I.B. 1992).

⁽²⁾ 1 013 000 F voor het aanslagjaar 1992 (na indexatie overeenkomstig artikel 178, W.I.B. 1992).

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
waarvoor de bouwvergunning is aangevraagd van 01.07.83 tot en met 30.06.85 en vóór 31.12.1986 voor het eerst in gebruik zijn genomen (art. 37, W. 28.12.83 - art. 514, W.I.B. 1992)	3.2	39			Mesure prise dans le cadre de la politique agricole. — <i>Maatregel genomen in het kader van het landbouwbeleid.</i>
5. Exonération de la partie du loyer qui excède le revenu cadastral des terrains agricoles lorsqu'ils sont donnés en location conformément à la législation sur le bail à ferme (art. 7, § 1 ^{er} , C.I.R. 1992). — <i>Vrijstelling voor landbouwgronden van het gedeelte van de huur dat het kadastraal inkomen overtreft wanneer zij worden verhuurd overeenkomstig de pachtwetgeving (art. 7, § 1, W.I.B. 1992)</i>	3.5	X			
6. Exonération du revenu net des biens immeubles qui ont fait l'objet d'un bail de carrière (art. 12, § 2, C.I.R. 1992). — <i>Vrijstelling van het netto-inkomen van onroerende goederen die het voorwerp uitmaken van een loopbaanpacht (art. 12, § 2, W.I.B. 1992)</i>	3.5	X			
7. Déduction des intérêts payés de dettes contractées spécifiquement en vue d'acquérir ou de conserver des propriétés foncières (art. 14, C.I.R. 1992). — <i>Betaalde intresten van schulden die specifiek zijn aangegaan om onroerende goederen te verkrijgen of te behouden (art. 14, W.I.B. 1992)</i>				19 555	Possibilité de déduire des intérêts de dettes contractées en vue de la construction, de l'acquisition ou de la rénovation d'un immeuble afin d'encourager l'accès à la propriété d'immeubles. — <i>Mogelijkheid tot aftrek van intresten van schulden aangegaan om een onroerend goed te bouwen, aan te kopen of te verbeteren, tot aanmoediging van het verwerven ervan.</i>
C. DISPOSITIONS CONCERNANT LES REVENUS MOBILIERS. — BEPALINGEN BETREFFENDE DE ROERENDE INKOMSTEN					
1. Revenus non imposables au titre de revenus mobiliers : — <i>Niet als roerende belastbare inkomsten :</i>					
— revenus des actions privilégiées de la Société nationale des chemins de fer belges (art. 21, 1 ^o , C.I.R. 1992) ⁽¹⁾ . — <i>inkomsten uit preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (art. 21, 1^o, W.I.B. 1992) ⁽¹⁾</i>	3.1	X			Maintien du régime d'exonération général en vigueur avant la réforme fiscale de 1962. — <i>Behoud van het stelsel van algemene vrijstelling van kracht vóór de belastinghervorming van 1962.</i>
— les revenus d'actions ou parts payés ou attribués en cas de partage total ou partiel de l'avoir social ou d'acquisition d'actions propres par des sociétés étrangères et par les sociétés d'investissement visées aux articles 114, 118 et 119quinquies de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers (art. 21, 2 ^o , C.I.R. 1992). — <i>inkomsten uit aandelen betaald of toegekend bij gehele of gedeeltelijke verdeling van het maatschappelijk vermogen of bij verkrijging van eigen aandelen door buitenlandse vennootschappen en door beleggingsvennootschappen als bedoeld in de artikelen 114, 118 en 119quinquies van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten (art. 21, 2^o, W.I.B. 1992)</i>					

⁽¹⁾ Aucune distinction ne peut être faite entre les revenus qui ont été encaissés par des résidents, des non-résidents, des personnes physiques, des personnes morales.

⁽¹⁾ Er kan geen onderscheid worden gemaakt naargelang die inkomsten door inwoners, niet-inwoners, natuurlijke personen of rechtspersonen, werden geïncasseerd.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— revenus de fonds publics belges et des emprunts de l'Ex-Congo belge qui ont été émis avant la réforme fiscale de 1962 en exemption soit d'impôts belges, réels et personnels, soit de tous impôts (art. 21, 3°, C.I.R. 1992) ⁽¹⁾ . — <i>inkomsten uit Belgische openbare fondsen en uit leningen van voormalig Belgisch Kongo die uitgegeven werden vóór de belastinghervorming van 1962 onder vrijstelling, hetzij van Belgische zakelijke en personele belastingen, hetzij van elke belasting (art. 21, 3°, W.I.B. 1992) ⁽¹⁾</i>	3.1	X			Respect des exonérations faisant partie des conditions d'émission. — <i>Eerbiediging van de vrijstelling deel uitmakend van de voorwaarden van uitgifte.</i>
— lots afférents à des titres d'emprunts (art. 21, 4°, C.I.R. 1992). — <i>loten van effecten van leningen (art. 21, 4°, W.I.B. 1992)</i>			X		Ces lots-revenus non périodiques sont imposables au titre de revenus divers (art. 90, 6°, C.I.R. 1992). — <i>Deze loten - niet-periodieke inkomsten - zijn belastbaar als diverse inkomsten (art. 90, 6°, W.I.B. 1992).</i>
— première tranche de 50.000 francs par an des revenus afférents aux dépôts d'épargne (art. 21, 5°, C.I.R. 1992) ⁽²⁾ ⁽³⁾ . — <i>eerste schijf van 50.000 frank ⁽²⁾ ⁽³⁾ per jaar van de inkomsten uit spaardeposito's (art. 21, 5°, W.I.B. 1992)</i>	3.1	10 880			Encouragement de l'épargne en carnets ou livrets de dépôts répondant aux critères définis en fait par la Commission bancaire. — <i>Aanmoediging van het sparen in spaar- of depositoboekjes welke voldoen aan de criteria die in feite door de Bankcommissie worden vastgelegd.</i>
— première tranche de 5.000 francs de revenus de capitaux engagés dans les sociétés coopératives agréées par le Conseil National de la Coopération (art. 21, 6°, C.I.R. 1992). — <i>eerste schijf van 5.000 frank van de inkomsten uit aangewende kapitalen in door de Nationale raad van de coöperatie erkende coöperatieve vennootschappen (art. 21, 6°, W.I.B. 1992)</i>	3.1	X			Encouragement au mouvement coopératif. — <i>Aanmoediging voor de Coöperatieve beweging.</i>
— revenus et produits des capitaux et biens mobiliers, ainsi que les lots afférents aux titres d'emprunts, qui sont alloués ou attribués à des fonds communs de placement agréés ou à des comptes-épargne individuels pour ce qui concerne les avoirs compris dans ce compte, pour autant que les conditions d'exonération soient remplies ou que la déduction pour épargne-pension ait été effectivement accordée (art. 21, 8°, C.I.R. 1992) ⁽⁴⁾ . — <i>inkomsten en opbrengsten van roerende goederen en kapitalen, alsmede van loten van effecten die worden belegd of toegekend aan erkende gemeenschappelijke beleggingsfondsen of individuele spaarrekeningen voor wat betreft de in die rekening begrepen activa, voor zover de vrijstellingsvoorwaarden zijn vervuld of de aftrek voor pensioen-sparen effectief werd toegestaan ⁽⁴⁾ (art. 21, 8°, W.I.B. 1992)</i>	3.1	X			Pour assurer l'équivalence entre les régimes d'assurance-pension et d'épargne-pension. — <i>Om een evenwicht te verzekeren tussen de stelsels van pensioenverzekering en van pensioensparen.</i>

⁽¹⁾ Aucune distinction ne peut être faite entre les revenus qui ont été encaissés par des résidents, des non-résidents, des personnes physiques, des personnes morales.

⁽²⁾ Estimation basée sur la non perception du précompte mobilier de 10 %.

⁽³⁾ 53 000 F pour l'exercice d'imposition 1992 (après indexation conformément à l'article 178, C.I.R. 1992).

⁽⁴⁾ En application pour les revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 1987.

⁽¹⁾ Er kan geen onderscheid worden gemaakt naargelang die inkomsten door inwoners, niet-inwoners, natuurlijke personen of rechtspersonen, werden geïncasseerd.

⁽²⁾ Raming uitgaande van de niet-inning van de roerende voorheffing van 10 %.

⁽³⁾ 53 000 F voor het aanslagjaar 1992 (na indexatie overeenkomstig artikel 178, W.I.B. 1992).

⁽⁴⁾ Van toepassing op de inkomsten toegekend of betaalbaar gesteld met ingang van 1 januari 1987.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
2. Exonération des revenus : — <i>Belastingvrijstelling voor de inkomsten</i> : — des titres de la première tranche de l'emprunt spécial 1981-1991 (A.R. du 23.05.81) ⁽¹⁾ . — <i>uit de effecten van de eerste tranche van de bijzondere lening 1981-1991 (K.B. van 23.05.81) ⁽¹⁾</i>	3.1	X			Rendre particulièrement attractive la souscription de cet emprunt couramment dénommé : "emprunt de crise". — <i>De inschrijving op deze lening, gewoonlijk "crisislening" genaamd, bijzonder aantrekkelijk maken.</i>
— des actions ou parts A.F.V. émises en 1982 ou en 1983 par des sociétés belges dans les conditions prévues par l'A.R. n° 15 du 09.03.82, modifié par l'A.R. n° 150 du 30.12.82. — <i>uit de A.F.V.-aandelen uitgegeven in 1982 of in 1983 door Belgische vennootschappen onder de voorwaarden bepaald bij het K.B. nr. 15 van 09.03.82, gewijzigd bij het K.B. nr. 150 van 30.12.82</i>	3.1/3.3	X			Encouragement du capital à risque au niveau de l'actionnaire ou associé souscripteur et au niveau de la société émettrice d'actions ou parts libérées en numéraire. — <i>Aanmoediging van het risicodragend kapitaal op het niveau van de inschrijvende aandeelhouder of vennoot en op het niveau van de vennootschap die aandelen of delen uitgeeft waarop in geld wordt gestort.</i>
3. Déclaration facultative des revenus de capitaux mobiliers — d'origine belge ou étrangère — qui ont été soumis au précompte mobilier au niveau soit du débiteur (revenus d'origine belge), soit du premier intermédiaire belge (revenus d'origine étrangère encaissés en Belgique), le précompte mobilier ayant ainsi le caractère d'un précompte libératoire (art. 313, C.I.R. 1992). — <i>Facultatieve aangifte van de inkomsten van roerend kapitaal — van Belgische of buitenlandse oorsprong — die aan de roerende voorheffing werden onderworpen op het niveau hetzij van de schuldenaar (inkomsten van Belgische oorsprong), hetzij van de eerste Belgische tussenpersoon (inkomsten van buitenlandse oorsprong geïnd in België), waardoor de roerende voorheffing aldus het karakter van een bevrijdende voorheffing heeft (art. 313, W.I.B. 1992)</i>	3.1	X			Consécration légale — dans de nombreux cas et pour une quotité très importante de revenus mobiliers encaissés par les personnes physiques — d'une situation de fait et incitation à l'investissement de l'épargne des particuliers en valeurs belges plutôt qu'en valeurs étrangères. Dérogation au principe général de la globalisation des revenus. — <i>Wettelijke bekrachtiging — in talrijke gevallen en voor een zeer belangrijk gedeelte van de door de natuurlijke personen geïnde roerende inkomsten - van een feitelijke toestand en aanmoediging tot de belegging van de spaargelden van de particulieren in Belgische veeleer dan in buitenlandse waarden. Afwijking op het algemeen principe van de globalisatie van de inkomsten.</i>

⁽¹⁾ Aucune distinction ne peut être faite entre les revenus encaissés par des résidents et par des non-résidents.

⁽¹⁾ Er kan geen onderscheid worden gemaakt naargelang die inkomsten door inwoners of door niet-inwoners werden geïncas-seerd.

Dispositions de la législation fiscale — <i>Bepalingen van de fiscale wetgeving</i>	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — <i>Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF</i>			Motivations — <i>Motiveringen</i>
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
D. DISPOSITIONS CONCERNANT LES REVENUS PROFESSIONNELS. — <i>BEPALINGEN BETREFFENDE DE BEROEPSINKOMSTEN</i> 1. Exonérations à caractère économique : — <i>Vrijstellingen van economische aard :</i> a) plus-values exprimées mais non réalisées, à l'exception des plus-values sur les stocks et les commandes en cours d'exécution (art. 44, § 1^{er}, 1^o, C.I.R. 1992). — <i>uitgedrukte, maar niet verwezenlijkte meerwaarden, met uitsluiting van meerwaarden op voorraden en bestellingen in uitvoering (art. 44, § 1, 1^o, W.I.B. 1992)</i> b) quotité « monétaire » des plus-values réalisées sur des immobilisations incorporelles, corporelles et financières et autres valeurs de portefeuille (art. 44, § 1^{er}, 2^o, C.I.R. 1992). — <i>« monetair » gedeelte van de meerwaarden verwezenlijkt op immateriële, materiële en financiële vaste activa en andere portefeuillewaarden (art. 44, § 1, 2^o, W.I.B. 1992)</i> c) taxation étalée pour les plus-values non exonérées sur des immobilisations incorporelles ou corporelles. — <i>uitgestelde taxatie voor niet vrijgestelde meerwaarden op immateriële en materiële vaste activa :</i> 1^o à l'occasion d'un sinistre, d'une expropriation, d'une réquisition en propriété ou d'un autre événement analogue, ou — <i>naar aanleiding van een schadegeval, een onteigening, een opeising in eigendom of een andere gelijkaardige gebeurtenis of</i> 2^o à l'occasion de la vente de biens qui ont la nature d'immobilisations depuis plus de 5 ans au moment de la réalisation. Ces plus-values sont considérées comme des bénéfices ou profits de la période imposable au cours de laquelle les biens en remploi sont acquis ou constitués et de chaque période imposable subséquente et ce, proportionnellement aux amortissements afférents à ces biens qui sont admis à la fin, respectivement, de la première période imposable et de chaque période imposable subséquente et, le cas échéant, à concurrence du solde subsistant au moment où les biens cessent d'être affectés à l'exercice de l'activité professionnelle et au plus tard à la cessation de l'activité professionnelle. — <i>bij de verkoop van goederen die sedert meer dan 5 jaar vóór de vervreemding de aard van vaste activa hebben.</i> <i>Die meerwaarden worden aangemerkt als winst of baten van het belastbare tijdperk waarin de herbelegde goederen zijn verkregen of tot stand gebracht en van ieder volgende belastbare tijdperk en zulks naar verhouding tot de afschrijvingen op die goederen die respectievelijk op het einde van het eerst vermelde belastbare tijdperk en voor elk volgende belastbare tijdperk in aanmerking worden genomen en, in voorkomend geval, tot het saldo op het ogenblik dat de goederen ophouden gebruikt te worden voor het uitoefenen van de beroepswerk-</i>					
			X		Il s'agit là de bénéfices encore à l'état latent (simplement exprimés en comptabilité). — <i>Het gaat hier om winsten in latente staat (eenvoudig uitgedrukt in de boekhouding).</i>
			X		Il s'agit ici de bénéfices purement nominaux, d'autant plus que les coefficients de réévaluation ne tiennent compte que des dévaluations légales du franc et non de l'inflation (coefficient 1 pour les éléments acquis ou constitués à partir du 01.01.50). — <i>Het gaat hier om zuiver nominale winsten, te meer daar de herwaarderings-coëfficiënten slechts rekening houden met de wettelijke devaluaties van de frank en niet met de inflatie (coëfficiënt 1 voor de bestanddelen aangeschaft of tot stand gebracht vanaf 01.01.50).</i>
					Il s'agit ici d'un encouragement fiscal à la modernisation de l'équipement des entreprises. La taxation des revenus non périodiques dont la formation s'est étalée sur plusieurs années, est répartie lorsque c'est plus avantageux pour le contribuable, sur plusieurs années. — <i>Het gaat hier om een fiscale aanmoediging voor het moderniseren van de uitrusting van de bedrijven. Niet-periodieke inkomsten die zich gedurende vele jaren hebben gevormd worden, indien dat voor de belastingplichtige voordeliger is, in de tijd gespreid.</i>

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
zaamheid en uiterlijk bij de stopzetting van de beroepswerkzaamheid.					
d) plus-values se rapportant à des parts représentatives de droits sociaux, obtenues ou constatées lors de la fusion, absorption ou scission de sociétés opérées en exemption d'impôt conformément aux art. 211 à 214, C.I.R. 1992 (ces plus-values sont considérées comme non réalisées) (art. 45, C.I.R. 1992). — meerwaarden op bewijzen van deelgerechtigheid, die zijn behaald of vastgesteld naar aanleiding van de fusie, overneming of splitsing van vennootschappen verricht met belastingvrijstelling overeenkomstig art. 211 tot 214, W.I.B. 1992 (die meerwaarden worden niet geacht te zijn verwezenlijkt) (art. 45, W.I.B. 1992)				X	Ces mesures tendent à assurer la neutralité fiscale des opérations génératrices des plus-values par la « technique du report de l'imposition ». — Deze maatregelen zorgen voor de fiscale neutraliteit van de tot de meerwaarden aanleiding gevende verrichtingen door de « techniek van de verschuiving van de belasting ».
e) plus-values constatées en raison ou à l'occasion de la cessation complète et définitive de l'entreprise (ou de l'exercice d'une profession libérale) sur des éléments de l'actif affectés à l'activité professionnelle lorsque : — meerwaarden vastgesteld uit hoofde of naar aanleiding van de volledige en definitieve stopzetting van de onderneming (of vrij beroep) op activa die voor de beroepswerkzaamheid zijn gebruikt wanneer : — soit l'exploitation, soit l'activité professionnelle, soit une ou plusieurs branches d'activité sont continuées par le conjoint ou par un ou plusieurs héritiers ou successibles en ligne directe de la personne qui a cessé l'exploitation, l'activité professionnelle ou la branche d'activité; — ofwel de onderneming, ofwel de beroepswerkzaamheid, ofwel één of meer bedrijfsafdelingen of takken van werkzaamheid worden voortgezet door de echtgenoot of door één of meer erfgenamen of erfgerechtigden in de rechte lijn van de persoon die de onderneming, de beroepswerkzaamheid, de bedrijfsafdeling of de tak van werkzaamheid heeft gestaakt;				X	Ces mesures tendent à assurer la neutralité fiscale des opérations génératrices des plus-values par la « technique du report de l'imposition ». — Deze maatregelen zorgen voor de fiscale neutraliteit van de tot de meerwaarden aanleiding gevende verrichtingen door de « techniek van de verschuiving van de belasting ».
— elles sont obtenues ou constatées à l'occasion de l'apport d'une ou plusieurs branches d'activité ou d'une universalité de biens à une société moyennant la remise d'actions ou parts représentatives du capital social de cette société, pour autant que : — zij zijn verkregen of vastgesteld, ter gelegenheid van de inbreng van één of meer bedrijfsafdelingen of takken van werkzaamheid of van de algemeenheid van goederen in een vennootschap, tegen verkrijging van aandelen die het maatschappelijk kapitaal van die vennootschap vertegenwoordigen, voor zover : 1° le siège social, le principal établissement, le siège de direction ou d'administration de la société bénéficiaire de l'apport soit situé dans un Etat membre des Communautés européennes; — de maatschappelijke zetel, de voornaamste inrichting of de zetel van bestuur of beheer van de vennootschap die de inbreng ontvangt, gelegen is in een lidstaat van de Europese Gemeenschappen; 2° l'opération réponde à des besoins légitimes de caractère financier ou économique ⁽¹⁾ . — de verrichting beantwoordt aan rechtmatige financiële of economische behoeften; ⁽¹⁾ — lorsqu'elles sont obtenues ou constatées à l'occasion d'un apport à une société agricole qui, pour la période imposable au cours de laquelle l'apport est effectué, est considérée comme dénuée de la personnalité juridique. — zij zijn verkregen of vastgesteld naar aanleiding van een inbreng in een landbouwenvennootschap die geacht wordt geen rechtspersoonlijkheid te bezitten voor het belastbare tijdperk waarin de inbreng heeft plaatsgehad.					

⁽¹⁾ Applicable aux apports d'une ou plusieurs branches d'activités ou de l'universalité de biens effectués à partir du 27 mars 1992.

⁽¹⁾ Van toepassing op de inbrengen van één of meer bedrijfsafdelingen of takken van werkzaamheid of van de algemeenheid van goederen gedaan met ingang van 27 maart 1992.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
f) plus-values réalisées sur des titres novateurs souscrits depuis plus de 3 ans (art. 71, L. 31.07.84). — <i>meerwaarden behaald op innovatie-aandelen waarop sedert meer dan drie jaar is ingeschreven</i> (art. 71, W. 31.07.84)	3.3	X			Promotion du capital novateur. — <i>Bevordering van het innovatiekapitaal.</i>
g) exonération des sommes affectées entre le 1 ^{er} juillet 1984 et le 30 juin 1985, pour un onzième à la souscription de Bons de Trésorerie sans intérêts et pour dix onzièmes à des investissements dans des immobilisations corporelles ou à des libérations d'actions ou parts nouvelles (« sécurité fiscale » : art. 53, L. 28.12.83). — <i>vrijstelling van sommen die tussen 1 juli 1984 en 30 juni 1985, waarmee voor één elfde is ingeschreven of renteloze Schatkistbons en voor tien elfden is geïnvesteerd in materiële vaste activa of belegd in nieuwe aandelen of deelbewijzen (« fiscale zekerheid » : art. 53, W. 28.12.83)</i>	3.3	X			« Blanchiment » de « l'argent noir » pour la promotion des investissements. — « <i>Witwassen</i> » van « <i>zwart geld</i> » om de investeringen te bevorderen.
h) plus-value recueillie par un travailleur suite à la levée d'une option dans le cadre d'une convention d'option sur actions ⁽¹⁾ (art. 45, L. 27.12.84). — <i>door een werknemer behaalde meerwaarde bij het lichten van een optie in het kader van een overeengekomen aandelenoptie ⁽¹⁾</i> (art. 45, W. 27.12.1984)	3.8	X			Intéresser le personnel à la bonne marche de l'entreprise (stimuler la motivation du personnel). — <i>Het personeel betrekken bij het wel en wee van het bedrijf (stimulatie van inzet en motivatie).</i>
2. Exonérations à caractère social ou culturel. — <i>Sociale en culturele vrijstellingen.</i>					
a) Sont totalement exonérées : — <i>Volledig vrijgesteld zijn :</i> les « allocations sociales » légales qui n'ont pas le caractère de « revenus de remplacement » parce qu'elles ne sont pas octroyées en réparation (totale ou partielle) d'une perte (temporaire ou permanente) de revenus professionnels subie par le bénéficiaire ou par celui dont le bénéficiaire est l'ayant droit : — <i>De wettelijke « sociale toelagen » die geen « vervangingsinkomsten » zijn omdat zij niet werden toegekend als geheel of gedeeltelijk herstel van een (tijdelijk of bestendig) verlies van bedrijfsinkomsten door de rechthebbende of door degene van wie rechthebbende de rechtverkrijgende is :</i> • les allocations de naissance et les allocations familiales légales (art. 38, 1 ^o , C.I.R. 1992). — <i>wettelijke kraamgelden en kinderbijlagen</i> (art. 38, 1 ^o , W.I.B. 1992)				54 476	L'art. 38, § 1 ^{er} , 1 ^o à 8 ^o , C.I.R. 1992, tend à éviter toute discussion quant à la non-taxation des « allocations sociales » visées ci-contre. — <i>Art. 38, 1^o tot 8^o, W.I.B. 1992, strekt ertoe iedere discussie te voorkomen in verband met de niet-taxatie van de hiernaast bedoelde « sociale toelagen ».</i>
• les pensions ou les rentes octroyées à charge du Trésor, aux victimes militaires et civiles des deux guerres ou à leurs ayants droit, à l'exclusion des pensions militaires d'ancienneté (ibidem 2 ^o). — <i>pensioenen of renten ten laste van de Schatkist toegekend aan militaire en burgerlijke slachtoffers van de twee oorlogen of aan hun rechtverkrijgenden, met uitzondering van militaire anciënniteitspensioenen</i> (ibidem 2 ^o) • la dotation attribuée sur base de la loi du 21 juin 1960, aux militaires qui ont effectué du service pendant la guerre 1940-1945 dans les forces belges en Grande-Bretagne (ibidem 3 ^o). — <i>de dotatie die op basis van de wet van 21 juni 1960 is toegekend aan de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië hebben gediend</i> (ibidem 3 ^o)					
• les allocations, à charge du Trésor, qui sont octroyées aux handicapés, en exécution de la législation y relative (ibidem				2420	

⁽¹⁾ Convention par laquelle la société-employeur s'engage soit à céder à un travailleur, à un prix déterminé et dans un délai déterminé, un nombre d'actions ou parts, soit à lui permettre de souscrire, dans les mêmes conditions, à une augmentation de son capital.

⁽¹⁾ Overeenkomst waarbij de vennootschap-werkgeefster zich verbindt binnen een bepaalde tijd en tegen een bepaalde prijs aan haar werknemers een aantal aandelen over te laten ofwel hen in dezelfde voorwaarden het inschrijven op een kapitaalverhoging mogelijk te maken.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
4°). — tegemoetkomingen die krachtens de desbetreffende wetgeving aan minder-validen of gehandicapten worden toegekend ten laste van de Schatkist (ibidem 4°) • les allocations pour soins de santé et pour frais funéraires octroyées en exécution de la législation concernant soit l'assurance en cas de maladie ou d'invalidité, soit la réparation des dommages résultant d'accidents du travail ou sur le chemin du travail, soit la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles (ibidem 5°). — toelagen voor geneeskundige verzorging en voor begrafeniskosten, toegekend krachtens de wetgeving betreffende de verzekering tegen ziekte en invaliditeit, betreffende de schadevergoedingen voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg van en naar het werk en betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten (ibidem 5°) • les allocations pour soins de santé et pour frais funéraires accordées, au titre de l'assurance mutualiste libre, par les mutualités et unions de mutualités approuvées conformément à la loi du 6 août 1990 (ibidem 6°). — toelagen voor geneeskundige verzorging en voor begrafeniskosten, in het kader van de vrije ziekenfondsverzekering toegekend door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen die goedgekeurd zijn overeenkomstig de wet van 6 augustus 1990 (ibidem 6°) • indemnité pour frais funéraires octroyée par l'Etat, par les Communautés et les Régions aux ayants droit des membres ou anciens membres de son personnel (ibidem 7°). — vergoeding voor begrafeniskosten door de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten toegekend aan de rechtverkrijgenden van zijn personeelsleden of zijn oud-personeelsleden (ibidem 7°) • les allocations obtenues en exécution d'un contrat d'assurance individuelle contre les accidents corporels (ibidem, 8°). — vergoedingen verkregen ter uitvoering van een individueel verzekeringscontract tegen lichamelijke ongevallen (ibidem 8°)		5 413			
			X		
			X		
			X		
			X		Constitue le corollaire obligatoire de la non-déduction au titre de dépenses professionnelles, des primes d'assurance « individuelle » même dans la mesure où elles couvrent un risque professionnel. — <i>Is het verplicht corollarium van de niet-afrek, als bedrijfsuitgaven, van de premies van « individuele » verzekering zelfs in de mate waarin zij een bedrijfsrisico dekken.</i>
b) Sont exonérés dans une certaine mesure : — <i>In een zekere mate zijn vrijgesteld :</i> — dans la mesure où elles n'excèdent pas 5.000 F par an, les indemnités accordées aux travailleurs salariés par leur employeur, en remboursement de leurs frais de déplacement de leur domicile au lieu de travail, ce montant étant porté à 10.000 F pour les travailleurs qui établissent avoir souscrit un abonnement auprès d'une entreprise publique de transport en commun (art. 38, 9°, C.I.R. 1992). — <i>de vergoedingen door de werkgever aan de werknemers toegekend als terugbetaling van reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling, voor zover zij niet meer dan 5.000 F per jaar bedragen, bedrag dat wordt verhoogd tot 10.000 F voor werknemers die aantonen dat zij regelmatig een abonnement hebben genomen bij een maatschappij voor openbaar vervoer (art. 38, 9°, W.I.B. 1992)</i>	2.6	X			Il s'agissait à l'origine de mettre sur le même pied les travailleurs dont les déplacements étaient organisés par l'employeur et les autres travailleurs qui se déplaçaient par leurs propres moyens. — <i>Aanvankelijk ging het erom de werknemers wier verplaatsingen door de werkgever waren georganiseerd, en de andere werknemers die zich met eigen middelen verplaatsten, op dezelfde voet te plaatsen.</i>

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— dans la mesure où elles dépassent ce qui correspond à la pension de retraite ou de survie à laquelle les intéressés auraient pu normalement prétendre, les rentes octroyées aux invalides du temps de paix et à leurs ayants droit (ibidem, 10°). — <i>de renten toegekend aan invaliden uit vreedstijd en aan hun rechtverkrijgenden, voor zover zij meer bedragen dan hetgeen overeenstemt met het rust- of overlevingspensioen waarop de betrokkenen normaal aanspraak hadden kunnen maken (ibidem, 10°)</i>			X		Assimilation aux « pensions de guerre ». — <i>Gelijkstelling met de « oorlogspensioenen ».</i>
c) Sont exonérés sous des conditions bien définies : — <i>Wor-den vrijgesteld onder bepaalde voorwaarden :</i> — les « avantages sociaux » obtenus par les travailleurs salariés (en activité ou pensionnés) ou par leurs ayants droit (ibidem 11°) ⁽¹⁾ . — <i>de « sociale voordelen » die werknemers (in activiteit of gepensioneerd) of hun rechtverkrijgenden behalen ⁽¹⁾ (ibidem, 11°)</i>	2.6	X			Avantages difficilement person-nalisables ou quantifiables ou menus cadeaux à l'occasion d'événements sans rapport direct avec l'activité professionnelle. — <i>Moeilijk te personaliseren of te kwantificeren voordelen of kleine geschenkjes ter gelegenheid van gebeurtenissen zonder rechtstreeks verband met de beroepswerk-zaamheid.</i>
d) Sont encore exonérés, mais dans une moindre mesure qu'antérieurement, les avantages résultant de prêts hypothécaires qu'un employeur a consentis à son personnel à des conditions préférentielles, lorsque le contrat d'emprunt a été conclu avant le 01.06.84 et concerne l'acquisition, la construction ou la transformation d'une première habitation (abrogé à partir de l'exercice d'imposition 1985, mais abrogation assortie d'une mesure transitoire). — <i>Zijn nog vrijge-steld, maar in mindere mate dan voeger, de voordelen die voortvloeiën uit hypothecaire leningen die een werkgever toe-gekend heeft aan zijn personeel onder preferentiële voorwaar-den, wanneer het contract van lening gesloten werd vóór 01.06.84 en betrekking heeft op de aankoop, de bouw of het verbouwen van een eerste woning (opgeheven met ingang van het aanslagjaar 1985, maar opheffing gepaard gaande met een overgangsmaatregel)</i>	2.6	X			Extension de la notion d'avantage social en usage dans les établisse-ments financiers, publics comme privés. — <i>Uitbreiding van het be-grip voordeel in gebruik bij de fi-nanciële instellingen, zowel open-bare als private.</i>
3. Autres exonérations à caractère économique : — <i>Andere vrijstellingen van economische aard :</i> a) 100 000 francs ⁽²⁾ par unité de personnel supplémentaire que des exploitations industrielles, commerciales ou agrico-les affectent à la recherche scientifique en Belgique (art. 67, C.I.R. 1992). — <i>100 000 frank ⁽²⁾ per bijkomende personeels- eenheid die de nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven in België voor wetenschappelijk onderzoek tewerkstellen (art. 67, W.I.B. 1992)</i>	3.4	1			Encouragement de la recherche scientifique. — <i>Aanmoediging voor het wetenschappelijk onder-zoek.</i>
b) Exonération pour personnel complémentaire dans les en-treprises ayant conclu, entre le 01.01.85 et le 31.12.87, une C.C.T. prévoyant une réorganisation et une réduction de la durée effective du travail ainsi qu'une augmentation nette de l'effectif (art. 47, L. 31.07.84). — <i>Vrijstelling voor bijkomend personeel in ondernemingen die een C.A.O. hebben afgesloten. C.A.O. die voorziet in reorganisatie en vermindering van de wekelijks arbeidsduur en netto verhoging van het perso-</i>					Encouragement à la conclusion de contrats, au sein des entreprises, entre les travailleurs et les em-ployeurs en vue de promouvoir les expériences de restructuration du temps de travail en fonction de l'emploi. — <i>Aanmoediging van ondernemingsakkoorden tussen</i>

⁽¹⁾ Conditions bien définies mais, dans la pratique, certains avantages considérés comme « sociaux » sont plutôt des rémunérations.

⁽²⁾ 107 000 francs pour l'exercice d'imposition 1992 (après indexation conformément à l'article 178, C.I.R. 1992).

⁽¹⁾ Wel omschreven voorwaarden, maar sommige voordelen die als « social » worden beschouwd, zijn in de praktijk, eerder bezoldigingen.

⁽²⁾ 107 000 frank voor het aanslagjaar 1992 (na indexatie overeenkomstig artikel 178, W.I.B. 1992).

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
neelseffectief en afgesloten zijn vanaf 01.01.1985 tot 31.12.1987 (art. 47, W. 31.07.84)	2.3	X			werkgevers en werknemers ter bevordering van experimenten van herschikking van de arbeidstijd in functie van de tewerkstelling.
4. Déductions forfaitaires au titre de dépenses professionnelles. — Forfaitaire aftrek voor bedrijfsuitgaven.					
— forfait (20 % de la 1 ^{re} tranche de 150 000 F; 10 % de la tranche de 150 000 F à 300 000 F; 5 % de la tranche de 300 000 F à 500 000 F; 3 % de la tranche excédant 500 000 F ou 5 % pour les rémunérations visées à l'article 30, 2° et 3°, C.I.R. 1992) sans pouvoir excéder 100.000 F ⁽¹⁾ , déductible en sus des cotisations sociales légales et des cotisations d'assurance complémentaire contre la vieillesse et le décès prématuré versées à l'intervention de l'employeur : — forfait (20 % van de 1ste schijf van 150 000 F; 10 % van de schijf van 150 000 F tot 300.000 F; 5 % van de schijf van 300 000 F tot 500 000 F; 3 % van de schijf boven 500 000 F of 5 % voor bezoldigingen als bedoeld in artikel 30, 2° en 3°, W.I.B. 1992 aftrekbaar, zonder dat het meer mag bedragen dan 100 000 F ⁽¹⁾ , boven de wettelijke sociale bijdragen en de bijdragen van aanvullende verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood gestort door bemiddeling van de werkgever van :					Eviter les complications d'ordre technique qui résulteraient, pour les contribuables et pour les services de taxation, de la justification des dépenses réelles. — De ingewikkeldheid van technische aard voorkomen, die voor de belastingplichtigen en voor de taxatiediensten zou voortvloeiën uit de verantwoording van de werkelijke uitgaven.
• des rémunérations des travailleurs salariés (art. 23, 4°, 30 et 31, C.I.R. 1992) : — de bezoldigingen van de werknemers (art. 23, 4°, 30 en 31, W.I.B. 1992) :				73 324	
• des profits des professions libérales, etc. (art. 23, 2°, C.I.R. 1992) : — de baten van de vrije beroepen, enz. (art. 23, 2°, W.I.B. 1992) :				112	
• des administrateurs, commissaires, liquidateurs, etc. (art. 23, 4°, 30, 32 et 33, C.I.R. 1992) : — van bestuurders, commissarissen, vereffenaars, enz. (art. 23, 4°, 30, 32 en 33, W.I.B. 1992) :				868	
• des associés actifs dans des sociétés commerciales belges (art. 23, 4°, 30 et 32, C.I.R. 1992) : — van werkende vennoten in Belgische handelsvennootschappen (art. 23, 4°, 30 en 32, W.I.B. 1992) :				1 446	
Même si les dépenses professionnelles réelles sont inférieures au « forfait » (art. 51, C.I.R. 1992). — Zelfs indien de werkelijke bedrijfsuitgaven beneden het « forfait » liggen (art. 51, W.I.B. 1992).					
— forfait spécial pour les travailleurs qui résident loin de leur lieu de travail (art. 51, alinéa 4, C.I.R. 1992). — bijzonder forfait voor werknemers die ver van de plaats van tewerkstelling wonen (art. 51, vierde lid, W.I.B. 1992)				X	Tenir compte des charges exceptionnelles qui découlent de la distance entre le lieu de résidence et le lieu de travail. — Rekening houden met uitzonderlijke lasten die voortvloeiën uit de afstand tussen de woonplaats en de plaats van tewerkstelling.

⁽¹⁾ 160 000 F, 320 000 F, 533 000 F et 107 000 F, respectivement pour l'exercice d'imposition 1992 (après indexation conformément à l'article 178, C.I.R. 1992).

⁽¹⁾ respectievelijk 160 000 F, 320 000 F, 533 000 F en 107 000 F voor het aanslagjaar 1992 (na indexatie overeenkomstig artikel 178, W.I.B. 1992).

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— forfait spécial de 50 % (sans limite) déductible des indemnités parlementaires (profits d'occupation lucrative) (décision de la présidence des Chambres législatives). — <i>bijzonder forfait van 50 % (zonder grens) aftrekbaar van de parlementaire vergoedingen (baten uit winstgevende bezigheid) (beslissing van het voorzitterschap van de Wetgevend- de Kamers)</i>	1			262 ⁽¹⁾	Tenir compte des charges spéciales inhérentes aux mandats électifs. — <i>Rekening houden met de bijzondere lasten inherent aan de verkiezingsmandaten.</i>
— forfait majoré (forfait calculé sur l'ensemble des rémunérations) pour les bourgmestres, échevins, présidents des C.P.A.S. qui exercent conjointement une autre activité professionnelle rémunérée pour laquelle ils déduisent leurs charges professionnelles forfaitaires, alors qu'ils déduisent leurs charges professionnelles réelles en ce qui concerne les revenus provenant de leur mandat politique. — <i>verhoogd forfait (forfait berekend op de totale bezoldigingen) voor de burgemeesters, schepenen, voorzitters van de O.C.M.W.'s die tegelijkertijd een andere beroepswerkzaamheid uitoefenen waarvoor zij forfaitaire bedrijfslasten aftrekken terwijl zij hun werkelijke bedrijfslasten aftrekken wat betreft de inkomsten die voortkomen van hun mandaat</i>	1		X		Tenir compte des charges spéciales inhérentes aux mandats électifs. — <i>Rekening houden met de bijzondere lasten inherent aan de verkiezingsmandaten.</i>
5. Mesures conduisant à la déduction d'amortissements excédant la valeur d'investissement ou de revient des éléments amortissables. — <i>Maatregelen die leiden tot de aftrek van afschrijvingen die meer bedragen dan de aanschaffings- of beleggingswaarde van de afschrijfbaar bestanddelen</i>					
« Déduction pour investissement » égale à une quotité de la valeur d'investissement ou de revient des immobilisations (corporelles ou incorporelles) acquises ou constituées à l'état neuf et affectées en Belgique à l'exploitation d'une entreprise industrielle, commerciale ou agricole ou à l'exercice d'une profession libérale ⁽²⁾ : — « <i>Investeringsaftrek</i> » gelijk aan een deel van de aanschaffings- of beleggingswaarde van de (materiële of immateriële) vaste activa die in nieuwe staat zijn verkregen of tot stand gebracht en in België worden gebruikt voor de exploitatie van een nijverheids-, handels- of landbouwbedrijf of voor de uitoefening van een vrij beroep, enz. ⁽²⁾ :					Encouragement « sélectif » aux investissements en éléments neufs. — « <i>Selectieve</i> » aanmoediging voor de investeringen in nieuwe bestanddelen.
• 14,5 % pour les investissements « économiseurs d'énergie »; — <i>14,5 % voor de « energiebesparende » investeringen;</i>					
• 14,5 % pour les investissements en recherche et développement de produits nouveaux et de technologies avancées n'ayant pas d'effets sur l'environnement ou visant à minimiser les effets négatifs sur l'environnement; — <i>14,5 % voor investeringen in onderzoek en ontwikkeling van nieuwe producten en toekomstgerichte technologieën die geen negatief effect op het leefmilieu hebben of het negatieve effect ervan beogen te minimaliseren;</i>					
• 4,5 % pour les autres investissements. — <i>4,5 % voor andere investeringen.</i>					

⁽¹⁾ Estimation établie suivant l'hypothèse que les intéressés ne disposent pas d'autres revenus.

⁽²⁾ A partir de l'exercice d'imposition 1987, également applicable aux voitures spécialement équipées à cet effet qui sont affectées à l'enseignement pratique de la conduite dans des écoles de conduite de véhicules automobiles agréées.

⁽¹⁾ Raming uitgaande van de werkhypothese dat de betrokkenen geen andere inkomsten hebben behaald.

⁽²⁾ Vanaf het aanslagjaar 1987 ook van toepassing op speciaal daartoe uitgeruste personenauto's die in erkende scholen voor het besturen van motorrijtuigen gebruikt worden voor het praktisch onderricht in het sturen.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— déduction de bénéfices. — <i>in hoofde van winsten</i>	3.3	639			
— déduction de profits. — <i>in hoofde van baten</i>	3.4	124			
6. Dépenses autres que les dépenses professionnelles déduc- tibles du total des revenus professionnels ⁽¹⁾ . — <i>Andere uitga- ven dan bedrijfsuitgaven die in mindering komen van de tota- le beroepsinkomsten</i> ⁽¹⁾ .					
a) primes d'assurance-vie « individuelle » répondant aux conditions requises, dans la mesure où elles ne dépassent pas 15 % de la 1 ^{re} tranche de 50 000 F ⁽¹⁾ de revenus profession- nels et 6 % du surplus avec maximum absolu de 60.000 F ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (ibidem, 2°, b) : — <i>premies van « individuele » levensverze- kering die aan de vereiste voorwaarden voldoen, in de mate dat de premies niet hoger zijn dan 15 % van de eerste schijf van 50 000 F ⁽¹⁾ beroepsinkomsten en 6 % van het overige, met een absoluut maximum van 60 000 F ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (ibidem, 2°, b) :</i>	3.1				Encouragement à la constitution de pensions complémentaires par les travailleurs salariés et par les travailleurs indépendants (déduc- tion instaurée à une époque où les indépendants n'avaient pas encore de « sécurité sociale »). — <i>Aanmoe- diging tot het vestigen van aanvul- lende pensioenen door de werkne- mers en door de zelfstandigen (aftrek ingevoerd op een tijdstip dat de zelfstandigen nog geen « so- ciale zekerheid » hadden).</i>
• pour des contrats conclus à partir du 1 ^{er} janvier 1989. — <i>voor kontrakten gesloten vanaf 1 januari 1989</i>		3 937			
• pour des contrats conclus avant le 1 ^{er} janvier 1989. — <i>voor kontrakten gesloten vóór 1 januari 1989</i>		8 336			
b) annuités d'amortissement d'emprunts hypothécaires cou- verts par une assurance de solde restant dû dans la mesure où elles ne dépassent pas la limite visée sub a ci-avant (ibi- dem, 3°) ⁽¹⁾ : — <i>annuïteiten tot aflossing van hypothecaire le- ningen die gedekt zijn door een schuldsaldoverzekering in de mate dat zij de hierboven sub a bedoelde grens niet overtreffen (ibidem, 3°) ⁽¹⁾ :</i>	3.2				Extension de la déduction précé- dente pour mettre sur le même pied les emprunts hypothécaires remboursables en bloc à l'expira- tion du contrat et garantis par une assurance mixte et les emprunts hypothécaires remboursables par annuités et garantis par une assu- rance de solde restant dû. — <i>Uit- breiding van vorige aftrek om de bij het verstrijken van het contract in blok terugbetaalbare, door een gemengde verzekering gewaar- borgde hypothecaire leningen en de bij annuïteiten terug betaalbare, door een schuldsaldoverzekering gewaarborge hypothecaire lenin- gen op dezelfde voet te plaatsen.</i>
• pour des contrats conclus à partir du 1 ^{er} janvier 1989. — <i>voor kontrakten gesloten vanaf 1 januari 1989</i>		2 644			
• pour des contrats conclus avant le 1 ^{er} janvier 1989 : — <i>voor kontrakten gesloten vóór 1 januari 1989 :</i> — qui concernent des habitations sociales. — <i>die betrekking hebben op sociale woningen</i>		7 018			
— qui concernent des habitations moyennes. — <i>die betrek- king hebben op middelgrote woningen</i>		2 485			
c) sommes consacrées à la souscription et à la libération en numéraire d'actions ou parts représentatives d'une fraction du capital social d'une société dans laquelle le contribuable est occupé en qualité de travailleur salarié ⁽¹⁾ ⁽³⁾ . — <i>bedragen besteed aan de inschrijving op en de volstorting in geld van aandelen die een fractie van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen van vennootschappen waarin de belas- tingplichtige « werknemer » is ⁽¹⁾ ⁽²⁾</i>	3.8	336			Encouragement à l'actionnariat des travailleurs salariés dans leur entreprise ou dans une entreprise apparentée. — <i>Aanmoediging tot het aandeelhouderschap van de werknemers in hun onderneming of aanverwante onderneming.</i>
d) quote-part des revenus professionnels (bénéfices ou pro- fits) attribuée au conjoint aidant. — <i>gedeelte van de be- drijfsinkomsten (winst en/of baten) aan de medehelpende echtgenoot toegekend</i>	2.4	1 501			

⁽¹⁾ La déduction « revenu de revenu » est remplacée, à partir de
l'exercice d'imposition 1993, par une réduction d'impôt.

⁽²⁾ 53 000 F et 64 000 F pour l'exercice d'imposition
1992 (après indexation conformément à l'article 178, C.I.R. 1992).

⁽³⁾ Déduction limitée à 21 000 F par conjoint.

⁽¹⁾ De aftrek « inkomen van inkomen », wordt met ingang van
het aanslagjaar 1993 vervangen door een belastingvermindering.

⁽²⁾ 53 000 F en 64 000 F voor het aanslagjaar 1992 (na in-
dexatie overeenkomstig artikel 178, W.I.B. 1992).

⁽³⁾ Aftrek beperkt tot 21 000 F per echtgenoot.

Dispositions de la législation fiscale — <i>Bepalingen van de fiscale wetgeving</i>	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — <i>Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF</i>			Motivations — <i>Motiveringen</i>
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
E. DISPOSITIONS CONCERNANT LES REVENUS DIVERS. — BEPALINGEN BETREFFENDE DE DIVERSE INKOMSTEN. — abattement de 20 % sur les rentes alimentaires (art. 99, C.I.R. 1992) ⁽¹⁾. — <i>af trek van 20 % op de uitkeringen tot onderhoud</i> (art. 99, W.I.B. 1992) ⁽¹⁾ — à défaut d'éléments probants, les frais d'acquisition ou de mutation et les dépenses relatifs à des immeubles non bâtis sont, pour le calcul de la plus-value, évalués à 25 % du prix d'acquisition majoré de 5 % pour chaque année écoulée entre la date d'acquisition et la date de constatation de l'aliénation (art. 101, § 1^{er}, C.I.R. 1992). — <i>bij gebrek aan bewijskrachtige gegevens worden de kosten van verkrijging of overgang en de uitgaven met betrekking tot gebouwde onroerende goederen voor de berekening van de meerwaarde bepaald op 25 % van de aankoop prijs en verhoogd met 5 pct. voor elk jaar dat is verlopen tussen de data waarop het goed respectievelijk is verkregen en de vervreemding ervan is vastgesteld</i> (art. 101, § 1, W.I.B. 1992) F. DEPENSES DEDUCTIBLES DE L'ENSEMBLE DES REVENUS NETS. — VAN HET TOTAAL NETTO-INKOMEN AFTREKBARE BESTEDINGEN (immobiliers, mobiliers, professionnels et divers — <i>onroerende, roerende, bedrijfs- en diverse inkomsten</i>) a) mesures permanentes. — <i>permanente maatregelen.</i> 1° 80/100èmes des rentes ou capitaux payés, en exécution d'une « obligation alimentaire » à des personnes ne faisant pas partie du ménage du contribuable ⁽²⁾. — <i>80 / 100 en van de renten of de kapitalen betaald in uitvoering van een « onderhoudsverplichting » aan personen die geen deel uitmaken van het gezin van de belastingplichtige</i> ⁽²⁾					Corollaire à la déduction de ces rentes — à concurrence de seulement 80 % de leur montant — dans le chef du débiteur (v. F, a, 1°, ci-après). — <i>Corollarium van de af trek van deze uitkeringen - tot het beloop van slechts 80 % van hun bedrag — in hoofde van de schuldenaar</i> (z. F, a, 1°, hierna). 332 X 5 220 Déduction se substituant à la réduction d'impôt pour charges de famille ou tendant à transférer la charge d'impôt sur la tête du bénéficiaire final des revenus (la réduction chez le débiteur entraîne la taxation chez le bénéficiaire). — <i>Af trek die in de plaats komt van de belastingvermindering wegens gezinslasten of ertoe strekt de last van belasting over te dragen op het hoofd van de uiteindelijke verkrijger van de inkomsten (de vermindering bij de schuldenaar heeft de aanslag bij de verkrijger tot gevolg).</i>

⁽¹⁾ Dépense fiscale théorique largement compensée par la réduction visée au F, a, 1°.

⁽²⁾ Réduction liée à celle visée au E, 1^{er} tiret.

⁽¹⁾ Theoretische belastinguitgave die ruim wordt gecompenseerd door de vermindering bedoeld bij F, a, 1°.

⁽²⁾ Vermindering verbonden aan die sub. E, eerste streepje.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
2° Libéralités faites en espèces aux universités, institutions scientifiques, musées, institutions culturelles ou caritatives agréées et aux A.S.B.L. constituées par des partis politiques et libéralités faites sous la forme d'oeuvres d'art aux musées de l'Etat, aux Communautés, provinces, e.a. ⁽¹⁾ . — <i>Giften in geld aan de universiteiten, wetenschappelijke instellingen, musea, erkende culturele of caritatieve instellingen en aan door politieke partijen opgerichte V.Z.W. en giften in vorm van kunstwerken aan Rijksmusea, gemeenschappen, provincies, e.d.m..</i> ⁽¹⁾	1	X			Encouragement au mécénat. — <i>Aanmoediging tot het mecenaat</i>
3° Libéralités faites en espèces aux institutions agréées pour accorder une aide aux pays en voie de développement ⁽¹⁾ . — <i>Giften in geld aan de instellingen die erkend zijn om hulp te verlenen aan de ontwikkelingslanden</i> ⁽¹⁾	4	X		1 293	Encouragement au mécénat. — <i>Aanmoediging tot het mecenaat.</i>
4° Redevances, etc. grevant l'acquisition d'un droit d'emphytéose ou de superficie. — <i>Termijnen, enz. die de aanschaffing van een recht van erfpacht of van opstal bezwaren.</i>				9	Idem B, 7°. — <i>Zoals B, 7°.</i>
5° 50 % des rémunérations payées ou attribuées à un employé de maison (y compris les cotisations légales de sécurité sociale. — <i>50 % van de bezoldigingen betaald of toegekend aan een huisbediende (wettelijke sociale bijdragen inbegrepen)</i>	2.3	30			Encouragement à la mise au travail de personnel domestique en vue de réduire le chômage. — <i>Bevordering van de werkgelegenheid in de huishoudelijke sector om daardoor de hoge werkloosheid te verminderen</i>
6° 50/100èmes avec maximum de 250.000 F — des dépenses d'entretien ou de restauration d'immeubles « classés » accessibles au public. — <i>50/100en - met een maximum van 250.000 F — van de uitgaven voor onderhoud of voor restauratie van voor het publiek toegankelijk « geklasseerde » onroerende goederen</i>	3.2	7			Mesure tendant à tenir compte des frais exceptionnels qui grèvent les immeubles visés. — <i>Maatregel die ertoe strekt rekening te houden met de uitzonderlijke kosten die bedoelde onroerende goederen bezwaren</i>
7° La quote-part des intérêts réellement payés, d'emprunts hypothécaires contractés (à partir du 1.5.86 — pour une durée minimum de 10 ans) : — <i>Een gedeelte van de werkelijk betaalde interesten van hypothecaire leningen (vanaf 01.05.86 — minimumlooptijd van 10 jaar) om :</i> — <i>soit en vue de la construction ou de l'acquisition à l'état neuf d'une seule maison d'habitation. — ofwel een enig woonhuis te bouwen of in nieuwe staat te verwerven</i>				2 574	Mesure prise en vue de promouvoir le secteur de la construction. — <i>Maatregel genomen om de bouwrijverheid aan te moedigen</i>

⁽¹⁾ Pour être déduites, les libéralités doivent atteindre au moins 1.000 F et elles ne sont déduites que dans la mesure où elles n'excèdent pas 10 % de l'ensemble des revenus nets, ni 10 millions.

⁽¹⁾ Om aftrekbaar te zijn, moeten de giften minstens 1.000 F bereiken en zijn het slechts voor zover zij niet meer bedragen dan 10 pct. van de totale netto-inkomsten, noch 10 miljoen frank overschrijden.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— soit en vue de la rénovation totale ou partielle d'une seule maison d'habitation. — <i>ofwel een enig woonhuis volledig of gedeeltelijk te vernieuwen</i> :	3.2			171	
8° Sommes versées à titre définitif en Belgique et en dehors de toute obligation légale : — <i>Bedragen die definitief, buiten elke wettelijke verplichting om, in België worden gestort</i> : — soit à un fonds commun de placement pour la constitution d'un compte-épargne collectif ; — <i>ofwel aan een gemeenschappelijk beleggingsfonds voor de vestiging van een collectieve spaarrekening</i> ; — soit à une institution financière pour la constitution d'un compte-épargne individuel ; — <i>ofwel aan een financiële instelling voor de vestiging van een individuele spaarrekening</i> ; — soit à une entreprise d'assurances au titre de primes d'une assurance-épargne (art. 117, C.I.R. 1992) ⁽¹⁾ ⁽²⁾ . — <i>ofwel aan een verzekeringsonderneming als premies voor een spaarverzekering (art. 117, W.I.B. 1992) ⁽¹⁾ ⁽²⁾</i>	3.1			9 134	Poursuit les objectifs suivants : — <i>Streeft volgende doelstellingen na</i> : — libération des capitaux nécessaires pour permettre aux entreprises d'attirer les capitaux à risque ; — <i>vrijmaken van de nodige gelden om de ondernemingen toe te laten risicodragend kapitaal aan te trekken</i> ; — Introduction d'un système permanent d'épargne à long terme pour constituer une pension complémentaire. — <i>invoeren van een permanent stelsel van sparen op lange termijn, om een extra pensioen op te bouwen</i> .
9° 80 % des dépenses engagées pour la garde d'un ou de plusieurs descendants à charge du contribuable ou des enfants dont il assume la charge exclusive ou principale et qui n'ont pas atteint l'âge de trois ans. — <i>80 % van de uitgaven voor de oppas van één of meer afstammelingen ten laste van de belastingplichtige of kinderen die hij volledig of hoofdzakelijk ten laste heeft en die de leeftijd van drie jaar niet hebben bereikt</i>	2.2			994	Tendre à un régime fiscal plus favorable à l'accueil des enfants. — <i>Streven naar een meer kindvriendelijk belastingstelsel</i>
b) mesures temporaires. — <i>tijdelijke maatregelen</i>					
1° Sommes consacrées au cours de chacune des années 1984 à 1993 à la souscription et à la libération en numéraire d'actions ou parts de « sociétés novatrices » spécialement agréées comme telles par le Ministre des Finances, déductibles à concurrence de la moitié des sommes ainsi consacrées, la déduction est appliquée, par parts égales, sur les revenus des cinq années consécutives dont la 1 ^{ère} est celle de la libération intégrale des titres souscrits (et elle est limitée, par période imposable, à 20 % de l'ensemble des revenus nets) (art. 72, L. 31.07.84). — <i>Bedragen besteed tijdens elk van de jaren 1984 tot 1993 aan de inschrijving op en de volstorting in geld van aandelen of deelbewijzen van innovatienootschappen in het bijzonder als dusdanig erkend door de Minister van Financiën, aftrekbaar tot beloop van de helft van de aldus bestede bedragen ; de aftrek wordt toegepast bij gelijke delen op de inkomsten van vijf achtereenvolgende jaren waarvan het eerste datgene is waarin de innovatie-effecten zijn volgestort (en ze wordt beperkt per belastbaar tijdperk tot 20 % van de totale netto-inkomsten) (art. 72, W. 31.07.84)</i>	3.4			22	Encouragement à l'investissement en capital à haut risque dans des sociétés nouvellement constituées exclusivement dans le but d'exploiter et de commercialiser des procédés novateurs de haute technologie. — <i>Aanmoediging van de investering in hoog risicodragend kapitaal in nieuwe bedrijven uitsluitend opgericht met het doel hoogtechnologische innovatieprocedures te exploiteren en te verhandelen</i>

⁽¹⁾ Le montant des versements concernés est limité pour les exercices d'imposition 1987 à 1990 à 20.000 F et pour les exercices d'imposition 1991 et 1992 à 21.000 F par période imposable et par conjoint et ne peut être cumulé avec la déduction « actions de l'employeur » (voir sous D, 6°, C).

⁽²⁾ La déduction « revenu de revenu » est remplacée, à partir de l'exercice d'imposition 1993, par une réduction d'impôt.

⁽¹⁾ Het bedrag van de bedoelde stortingen is voor de aanslagjaren 1987 tot 1990 beperkt tot 20.000 F. en voor de aanslagjaren 1991 en 1992 tot 21.000 F per belastbaar tijdperk en per echtgenoot en mag niet worden samengevoegd met de aftrek van « aandelen-werkgever » (zie sub D, 6°, C).

⁽²⁾ De aftrek « inkomen van inkomen » wordt met ingang van het aanslagjaar 1993, vervangen door een belastingvermindering.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF OUI JA NON NEEN DOUTE TWIJFEL	Motivations — Motiveringen
2° Cotisation spéciale de sécurité sociale payée en 1991 due pour les exercices d'imposition de 1983 à 1989 par les contribuables dont le revenu imposable excède 3 millions (art. 60, L. 28.12.83). — <i>Bijzondere bijdrage die in 1991 werd betaald voor sociale zekerheid verschuldigd voor de aanslagjaren 1983 tot 1989 door de belastingplichtigen van wie het belastbaar inkomen meer bedraagt dan 3 miljoen frank (art. 60, W. 28.12.83)</i> G. REDUCTIONS DE L'IMPOT DE BASE ET REGIMES SPECIAUX DE TAXATION. — <i>VERMINDERING VAN DE BASISBELASTING EN BIJZONDERE STELSLS VAN AANSLAG</i> 1. Réduction d'impôt pour les sommes exemptées d'impôt : — <i>Belastingverminderingen voor belastingvrije sommen :</i> A. montant de base exempté pour le contribuable lui-même (165.000 F ⁽¹⁾ pour un isolé et 130.000 F ⁽¹⁾ pour chacun des conjoints) (art. 131, C.I.R. 1992); — <i>basisbedrag voor de belastingplichtige zelf (165.000 F ⁽¹⁾ voor een alleenstaande en 130.000 F ⁽¹⁾ voor elk van de gehuwden) (art. 131, W.I.B. 1992);</i> B. montant supplémentaire en fonction de la situation familiale ou en fonction des personnes à charge du contribuable : — <i>toeslagen naargelang de gezinstoestand of gezinslast van de belastingplichtige voor :</i> 1° pour enfants à charge (art. 132, alinéa 1^{er}, 1° à 5°, C.I.R. 1992); — <i>kinderen ten laste (art. 132, eerste lid, 1° tot 5°, W.I.B. 1992);</i> 2° pour enfants de moins de trois ans pour lesquels aucune dépense pour frais de garde n'a été déduite (art. 132, alinéa 1^{er}, 6°, C.I.R. 1992); — <i>voor kinderen jonger dan drie jaar en waarvoor geen uitgaven voor opvang worden afgetrokken (art. 132, eerste lid, 6°, W.I.B. 1992);</i> 3° pour autres personnes à charge (art. 132, alinéa 1^{er}, 7°, C.I.R. 1992); — <i>voor andere personen ten laste dan kinderen (art. 132, eerste lid, 7°, W.I.B. 1992);</i> 4° pour handicap de personnes à charge autres que les enfants (y compris le handicap du contribuable lui-même et celui de son conjoint) (art. 133, 2° et 3°, C.I.R. 1992); — <i>voor de handicap van andere personen dan kinderen (daaronder begrepen de handicap van de belastingplichtige zelf en van zijn echtgenote) (art. 133, 2° en 3°, W.I.B. 1992);</i>		111	Cotisation sociale obligatoire basée sur l'ensemble des revenus imposables et non pas exclusivement sur les revenus professionnels. — <i>Verplichte sociale bijdrage gebaseerd op de totale belastbare netto-inkomsten en niet uitsluitend op de bedrijfsinkomsten</i> Le régime fiscal introduit à partir de l'exercice d'imposition 1990 poursuit les objectifs suivants : — <i>Sedert het aanslagjaar 1990 ingevoerd belastingstel dat volgende doelstellingen nastreeft :</i> 1) réduction de l'impôt sur les revenus professionnels (décumul total); — <i>de belasting op de beroepsinkomsten verminderen (volledige decumulatie);</i> 2) suppression de l'injustice consistant à imposer des personnes disposant d'un revenu inférieur au minimex; — <i>een einde stellen aan de onrechtvaardigheid die bestaat in het belasten van personen die over een inkomen beschikken dat lager is dan de minimex;</i> 3) suppression de la pénalisation fiscale du mariage (instauration du quotient conjugal); — <i>een einde stellen aan de fiscale bestraffing van het huwelijk (invoering van een stelsel van het huwelijksquotiënt);</i> 4) meilleure prise en compte de la dimension familiale. — <i>beter rekening houden met de gezinsdimensie.</i>

⁽¹⁾ 176 000 F et 139 000 F pour l'exercice d'imposition 1992 (après indexation conformément à l'article 178, C.I.R. 1992).

⁽¹⁾ 176 000 F en 139 000 F voor het aanslagjaar 1992 (na indexatie overeenkomstig artikel 178, W.I.B. 1992).

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
5° pour veufs, veuves et pères et mères célibataires ayant un ou plusieurs enfants à charge (art. 133, 1°, C.I.R. 1992); — voor de weduwnaar, weduwe of ongehuwde ouder met kind-last (art. 133, 1°, W.I.B. 1992);					
6° pour l'année du mariage (art. 133, 4°, C.I.R. 1992); — voor het jaar van het huwelijk (art. 133, 4°, W.I.B. 1992);					
7° pour l'année du décès d'un conjoint (art. 133, 5°, C.I.R. 1992); voor het jaar van overlijden van een echtgenoot (art. 133, 5°, W.I.B. 1992);					
pour le contribuable lui-même : — voor de belastingplichtige zelf :					
— à 25 %. — aan 25 %			177 628		
— à 30 %. — aan 30 %			5 752		
— à 40 %. — aan 40 %			4 543		
— à 45 %. — aan 45 %			969		
— à 50 %. — aan 50 %			3		
TOTAL — TOTAAL			188 895		
pour son conjoint : — voor zijn echtgenote :					
— à 25 %. — aan 25 %			73 894		
— à 30 %. — aan 30 %			428		
— à 40 %. — aan 40 %			305		
— à 45 %. — aan 45 %			48		
TOTAL — TOTAAL			74 675		
pour les deux conjoints ensemble. — voor beide echtgenoten tesamen :	2.2		263 570		
2. Réduction pour pensions, revenus de remplacement, prépensions et allocations de chômage (art. 146 à 154, C.I.R. 1992). — Vermindering voor de pensioenen, vervangingsin-komsten, brugpensioenen en werkloosheidsuitkeringen (art. 146 tot 154, W.I.B. 1992)	2.1				

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
1° Revenu imposable constitué exclusivement ou partiellement par des pensions et des revenus de remplacement autres que des allocations de chômage ou des indemnités d'assurance maladie invalidité ⁽¹⁾⁽²⁾ . — <i>Belastbaar inkomen bestaat uitsluitend of gedeeltelijk uit pensioenen en vervangingsinkomsten andere dan werkloosheidsuitkeringen of vergoedingen inzake Z.I.V. ⁽¹⁾⁽²⁾</i>		45 272			Disposition tendant à tenir compte de la réduction de capacité contributive résultant du passage de l'état de « travailleur actif » à celui d'« inactif ». — <i>Maatregel genomen om rekening te houden met de vermindering van de fiscale draagkracht als gevolg van de overgang van de toestand van « actieve werknemer » naar die van « inactieve ».</i>
2° Revenu imposable constitué exclusivement ou partiellement par des allocations de chômage ⁽¹⁾⁽²⁾ . — <i>Belastbaar inkomen bestaat uitsluitend of gedeeltelijk uit werkloosheidsvergoedingen ⁽¹⁾⁽²⁾</i>		5 564			
3° Revenu imposable constitué exclusivement ou partiellement par des indemnités légales d'assurance maladie-invalidité ⁽¹⁾⁽²⁾ . — <i>Belastbaar inkomen bestaat uitsluitend of gedeeltelijk uit wettelijke vergoedingen inzake ziekte of invaliditeitsverzekering ⁽¹⁾⁽²⁾</i>		5 379			
4° <i>Belastbaar inkomen bestaat uitsluitend of gedeeltelijk uit bruggpensioenen ⁽¹⁾⁽²⁾. — Revenu imposable constitué exclusivement ou partiellement par des prépensions ⁽¹⁾⁽²⁾</i>		2 972			Eliminer la double imposition internationale de ces revenus. — <i>De internationale dubbele aanslag op deze inkomsten wegwerken.</i>
3. Réductions pour revenus d'origine étrangère (art. 155 et 156, C.I.R. 1992). — <i>Verminderingen voor inkomsten van buitenlandse oorsprong (art. 155 en 156, W.I.B. 1992)</i>					
— revenus exonérés par convention : — <i>ingevoelge bij overeenkomst vrijgestelde inkomsten :</i> réduction de 100 % de la quotité de l'impôt qui se rapporte à ces revenus. — <i>vermindering van 100 % van het gedeelte van de belasting dat betrekking heeft op die inkomsten</i>				4 671	

⁽¹⁾ * Pensions et revenus de remplacement autres que les indemnités de chômage :

- Revenu imposable jusqu'à 640 000 F : 64 994 F pour les ménages et 55 744 F pour les isolés;

- De 640 000 F à 1 280 000 F : dégressif;

- A partir de 1 280 000 F : 21 665 F pour les ménages (64 994 F : 3) et 18 581 F (55 744 F : 3) pour les isolés.

*Indemnités d'assurance maladie-invalidité :

- Revenu imposable jusqu'à 640 000 F : 81 048 F pour les ménages et 71 798 F pour les isolés;

- De 640 000 F à 1 280 000 F : dégressif;

- A partir de 1 280 000 F : 27 016 F pour les ménages (81 048 F : 3) et 23 933 F (71 798 F : 3) pour les isolés.

*Indemnités de chômage :

- Revenu imposable jusqu'à 640 000 F : 64 994 F pour les ménages et 55 744 F pour les isolés;

- De 640 000 F à 800 000 F : dégressif;

- A partir de 800 000 F : 0 F.

*Prépensions :

- Revenu imposable jusqu'à 640 000 F : 108 793 F pour les ménages et 99 543 F pour les isolés;

- De 640 000 F à 1 280 000 F : dégressif;

- A partir de 1 280 000 F : 36 264 F (108 793 F : 3) pour les ménages et 33 181 F (99 543 F : 3) pour les isolés.

⁽²⁾ Quand le revenu imposable n'est que partiellement composé des revenus mentionnés, la réduction d'impôt est calculée en fonction du rapport entre le montant net de ces revenus d'une part et le total des revenus nets d'autre part. Aucune des réductions précitées ne peut dépasser la partie de l'impôt qui se rapporte aux revenus en raison desquels elle est accordée.

⁽¹⁾ * Pensioen en andere vervangingsinkomsten dan werkloosheidsuitkeringen :

- tot 640 000 F belastbaar inkomen : 64 994 F voor gezinnen en 55 744 F voor alleenstaanden;

- van 640 000 F tot 1 280 000 F : degressief;

- vanaf 1 280 000 F : 21 665 F voor gezinnen (64 994 F : 3) en 18 581 F (55 744 F : 3) voor alleenstaanden.

*Vergoedingen inzake Z.I.V. :

- tot 640 000 F belastbaar inkomen : 81 048 F voor gezinnen en 71 798 F voor alleenstaanden;

- van 640 000 F tot 1 280 000 F : degressief;

- vanaf 1 280 000 F : 27 016 F voor gezinnen (81 048 F : 3) en 23 933 F (71 798 F : 3) voor alleenstaanden.

*Werkloosheidsvergoedingen :

- tot 640 000 F : 64 994 F voor gezinnen en 55 744 F voor alleenstaanden;

- van 640 000 F tot 800 000 F : degressief;

- vanaf 800 000 F : 0 F.

*Bruggpensioenen :

- tot 640 000 F : 108 793 F voor gezinnen en 99 543 F voor alleenstaanden;

- van 640 000 F tot 1 280 000 F : degressief;

- vanaf 1 280 000 F : 36 264 F (108 793 F : 3) voor gezinnen en 33 181 F (99 543 F : 3) voor alleenstaanden.

⁽²⁾ Wanneer het belastbaar inkomen slechts gedeeltelijk bestaat uit de vermelde inkomsten, wordt de voormelde vermindering verlaagd tot een gedeelte ervan dat wordt bepaald op grond van de verhouding tussen, eensdeels, het nettobedrag van die inkomsten en, anderdeels, van het totale netto-inkomen. Geen van de voornoemde verminderings mag hoger zijn dan het gedeelte van de belasting dat betrekking heeft op de inkomsten waarvoor ze worden verleend.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— revenus de biens immobiliers sis à l'étranger et/ou cer- tains revenus professionnels ou divers non exonérés par con- vention : — <i>inkomsten uit in het buitenland gelegen onroerende goederen en/of beroepsinkomsten of sommige diverse bij overeenkomst niet vrijgestelde inkomsten</i> : réduction de 50 % de la quotité de l'impôt qui se rapporte à ces revenus. — <i>vermindering van 50 % van het gedeelte van de belasting dat betrekking heeft op deze inkomsten.</i>				36	Atténuer la double imposition in- ternationale de ces revenus. — <i>De internationale dubbele aanslag op deze inkomsten verzachten.</i>
4. Régimes spéciaux de taxation. — <i>Bijzondere stelsels van aanslag</i>					
a) Conversion de certaines allocations en capital (assurance- vie ou rentes alimentaires), en rente viagère en appliquant des taux inférieurs aux taux actuariels (art. 169 et 170, C.I.R. 1992.). — <i>Omzetting van sommige toelagen in kapitaal (levensverzekering of alimentatierecht) in lijfrente door toe- passing van lagere dan de actuariële rentevoeten (art. 169 en 170, W.I.B. 1992).</i>				X	Tempérer la taxation de revenus non périodiques dont la formation s'est étalée sur plusieurs années. — <i>De aanslagvoet matigen van de niet-periodieke inkomsten die zich gedurende de vele jaren hebben ge- vormd</i>
b) Taxation distincte (sauf si la globalisation est plus favo- rable) (art. 171 C.I.R. 1992). — <i>Afzonderlijke aanslag (behal- ve indien de globalisatie gunstiger is) (art. 171 W.I.B. 1992).</i>					
— au taux de 33 % pour certains revenus divers. — <i>tegen een aanslagvoet van 33 % voor sommige diverse inkomsten</i>				158	Tempérer la taxation de revenus non périodiques dont la formation s'est étalée sur plusieurs années. — <i>De aanslagvoet matigen van de niet-periodieke inkomsten die zich gedurende de vele jaren hebben ge- vormd.</i>
— au taux de 16,5 % pour certains revenus divers. — <i>tegen een aanslagvoet van 16,5 % voor sommige diverse inkomsten.</i>				27	
— au taux de 16,5 %. — <i>tegen een aanslagvoet van 16,5 % :</i> — certaines plus-values réalisées sur des immobilisations corporelles ou financières affectées à l'exercice de l'activité professionnelle depuis plus de 5 ans au moment de leur réali- sation. — <i>sommige verwezenlijkte meerwaarden op materiële of financiële vaste activa die op het ogenblik van hun ver- vreemding sedert meer dan 5 jaar voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid worden gebruikt;</i>				17 930	Revenus non périodiques (voir ci- dessus). — <i>Niet-periodieke inkom- sten (zie hierboven)</i>
— les plus values de cessation sur immobilisations incorpo- relles; — <i>stopzettingsmeerwaarden op immateriële vaste ac- tiva;</i> — certains capitaux imposables de contrats d'assurance groupe et autres capitaux tenant lieu de rentes ou pensions. — <i>bepaalde belastbare kapitalen van groepsverzekeringscon- tracten en andere kapitalen geldend als renten of pensioenen;</i> — l'épargne constituée par des versements sur des comptes d'épargne-pension, les pensions, les rentes, capitaux et va- leurs de rachat d'une assurance-pension. — <i>bepaalde spaar- tegoeden gevormd door middel van storting op spaarreke- ningen of pensioenen, renten, kapitalen en afkoopwaarden van een spaarverzekering.</i>					Mesure d'encouragement de l'épargne à long terme. — <i>Geno- men ter aanmoediging van het spa- ren op lange termijn.</i>
— au taux moyen de la dernière année d'activité normale : les « arriérés » de rémunérations, pensions, rentes et alloca- tions, bénéfices ou profits et les indemnités de dédit. — <i>tegen de gemiddelde aanslagvoet van het laatste jaar normale acti- viteit : de « achterstallen » van bezoldigingen, pensioenen, renten, toelagen, winst of baten en de opzeggings- vergoedingen.</i>				6 353	Ne pas pénaliser les bénéficiaires de ces revenus en taxant ceux-ci à un taux marginal « anormal ». — <i>De rechthebbende van deze in- komsten niet straffen door hen te belasten tegen een abnormale « marginale » aanslagvoet.</i>

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— au taux des autres revenus imposables : le pécule de vacances anticipé et les profits se rapportant à une activité de plus de 12 mois. — <i>tegen de aanslagvoet van de andere belastbare inkomsten : vervroegd vakantiegeld en baten die betrekking hebben op een activiteit van meer dan 12 maanden</i> 8. Bonification en cas de versement anticipé de l'impôt non perçu par voie de précompte (immobilier, mobilier ou professionnel) ou de versements anticipés (des indépendants) permettant d'échapper à la majoration des articles 157 à 166, C.I.R. 1992 (art. 170, C.I.R. 1992). — <i>Bonificatie wegens voorafbetaling van de belasting die niet werd geïnd bij wijze van voorheffingen (onroerende, roerende en beroepsinkomsten) of van voorafbetalingen (van zelfstandigen) waardoor zij ontsnappen aan de vermeerderingen van de artikelen 157 tot 166, W.I.B. 1992 (art. 170, W.I.B. 1992)</i>	1		1 691		Incitation à verser l'impôt (non perçu par voie de précomptes) au cours de l'année des revenus. — <i>Aanmoediging om de belasting (die niet wordt geïnd bij wijze van voorheffing) te betalen tijdens het jaar van de inkomsten.</i>
			2 996		

II. — IMPOT DES SOCIETES (I. Soc)

II. — VENNOOTSCHAPSBELASTING

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
A. NON ASSUJETTISSEMENT A L'ISOC. — NIET ONDERWORPEN AAN VEN.B.					
Bien que se livrant à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif, ne sont notamment pas assujettis à l'ISOC. (mais à l'impôt des personnes morales : I.P.M.). — <i>Ofschoon ze een exploitatie of een beroepswerkzaamheid van winstgevende aard verrichten, zijn ze niet aan de Ven.B. onderworpen (maar wel aan de belasting op de rechtspersonen : R.P.B.)</i>					
1° les intercommunales régies par la loi du 22 décembre 1986 ⁽¹⁾ . — <i>intercommunale beheerst door de wet van 22 december 1986</i> ⁽¹⁾	3.7	X			1° à 4°. Eviter toute discrimination entre « intercommunales pures » et « intercommunales mixtes » et la taxation des bénéfices de sociétés d'économie mixte exerçant leur activité d'intérêt public dans des conditions monopolistiques. — <i>1° tot 4°. Iedere discriminatie vermijden tussen « zuivere intercommunales » en « gemengde intercommunales » en het belasten van de winsten van de vennootschappen met gemengd beheer die een activiteit van algemeen belang verrichten in monopolistische voorwaarden.</i>
2° la Société régionale wallonne de transport public de personnes et les sociétés d'exploitation qui lui sont liées, la Société des Transports flamande et les unités d'exploitation autonome existant en son sein, la Société des transports intercommunaux de Bruxelles; — <i>de Waalse Regionale Maatschappij voor Openbaar Personenvervoer en de exploitatiemaatschappijen die eraan verbonden zijn, de Vlaamse Vervoermaatschappij en de autonome exploitatieentiteiten binnen de Maatschappij, de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel;</i>		X			
3° la Société anonyme du canal et des installations maritimes de Bruxelles, la Compagnie des installations maritimes de Bruges et les ports autonomes de Liège, Charleroi et Namur; — <i>de Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel, de Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen en de autonome havens van Luik, Charleroi en Namen;</i>		X			
4° l'Office national du Ducroire, BELFIN, la Loterie Nationale, les Sociétés des Bourses de valeurs mobilières et les sociétés d'épuration des eaux ⁽²⁾ . — <i>de Nationale Delcrediedienst, BELFIN, de Nationale Loterij, Effectenbeursvennootschappen en de waterzuiveringsmaatschappijen</i> ⁽²⁾		X			
5° les A.S.B.L. et les autres associations ou groupements ne poursuivant aucun but de lucre dont l'activité exclusive ou principale s'exerce dans le domaine « syndical », « social », « fiscal », « éducatif », « promotionnel », « familial », « culturel » ou « caritatif » (art. 181, C.I.R. 1992). — <i>de V.Z.W.'s en de andere groeperingen of verenigingen die geen winstoogmerk nastreven, waarvan de enige of hoofdzakelijke activiteit ligt binnen het domein van de vakbonden, de sociale of fiscale wetgeving, het onderwijs, de promotie, de gezinszorg, culturele of caritatieve aangelegenheden</i> (art. 181, W.I.B. 1992)	2.4	X			5°. Non taxation des bénéfices qui ne peuvent constituer une source d'enrichissement pour les associés dans les sociétés, associations ou groupements en cause. — <i>5° De niet-belasting van de winsten die geen bron van verrijking mogen worden voor de vennoten in de betreffende vennootschappen, verenigingen of groeperingen.</i>

⁽¹⁾ Instauration à partir de l'exercice d'imposition 1991 d'une cotisation de 20 p.c. à l'impôt des personnes morales sur les dividendes alloués au secteur privé (art. 291 et 292, 1°, L. 22.12.1989). Pour les producteurs d'électricité, cette cotisation est remplacée, à partir de l'exercice d'imposition 1991, par un impôt forfaitaire (art. 34 à 41, L. 28.12.1990).

⁽²⁾ ainsi que le Fonds de participation, à partir du 1^{er} janvier 1993 (art. 82, L. 22.07.92 et art. 1^{er}, al. 2, A.R. 22.12.1992).

⁽¹⁾ invoering vanaf het aanslagjaar 1991 van een aanslag van 20 pct. in de rechtspersonenbelasting op dividenden toegekend aan de private sector (art. 291 en 292, W. 22.12.1989). Voor de electriciteitsproducenten wordt, vanaf het aanslagjaar 1991, die aanslag vervangen door een forfaitaire belasting (art. 34 tot 41, W. 28.12.1990)

⁽²⁾ alsmede, met ingang van 1 januari 1993, het Participatiefonds (art. 82, W. 22.07.1992 en art. 1, tweede lid, K.B. 22.12.1992).

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
B. DISPOSITIONS COMMUNES A L'I.P.P. ET A L'I.SOC. — AAN P.B. EN VEN.B. GEMENE BEPALINGEN					
1. Exonération : — <i>Vrijstelling van de :</i>					
a) des plus-values ⁽¹⁾ . — <i>meerwaarden</i> ⁽¹⁾					
— exprimées mais non réalisées (v. I, D., 1, a). — <i>uitgedrukt maar niet verwezenlijkte</i> (zie I.D., 1, a)				68	
— « monétaires » (ibidem, b). — « <i>monetaire</i> » <i>meerwaarden</i> (ibidem, b)				X	
— obtenues ou constatées à l'occasion d'opérations de restructuration de sociétés (apport, absorption, fusion, scission, etc.) (ibidem, d et e). — <i>bekomen of vastgesteld naar aanleiding van verrichtingen tot herstructurering van vennootschappen (inbreng, opslorping, fusie, splitsing, enz.)</i> (ibidem, d et e)				X	Faciliter la restructuration des sociétés. — <i>Bevordering van de herstructurering van de vennootschappen.</i>
— réalisées sur des titres novateurs souscrits depuis plus de trois ans (ibidem, f). — <i>behaald op innovatie-aandelen waarop sedert meer dan drie jaar is ingeschreven</i> (ibidem, f)	3.4		X ⁽²⁾		Promotion du capital novateur. — <i>Bevordering van het innovatiekapitaal.</i>
— réalisées sur les actions ou parts dont les revenus éventuels sont susceptibles d'être déduits comme revenus définitivement taxés (art. 192, CIR 1992). — <i>verwezenlijkt op aandelen waarvan de eventuele aandelen in aanmerking komen om als definitief belaste inkomsten afgetrokken te worden</i> (art. 192, WIB 1992)	3.3			15 060	— Réorganisation du régime d'imposition des revenus d'actions ou parts dans le cadre de la directive « mères-filiales »; en contrepartie, les réductions de valeur et les moins-values actées sur ces titres ne constituent plus des dépenses fiscalement admises. — <i>Herschikking van het belastingstelsel van de inkomsten van aandelen in het kader van de richtlijn « moedermaatschappijen en dochterondernemingen »; daarentegen worden de vastgestelde waardeverminderingen of minderewaarden op die effecten niet meer als fiscale uitgaven aangenomen.</i>

⁽¹⁾ Dans le chef des sociétés, l'octroi et le maintien de l'exonération des plus-values, à l'exclusion de celles qui sont réalisées sur des titres novateurs et de celles visées à l'art. 192, C.I.R. 1992, sont subordonnés à la condition qu'elles soient portées et maintenues à un ou plusieurs comptes distincts (au passif du bilan) et qu'elles ne servent pas de base au calcul de la dotation annuelle de la réserve légale ou des rémunérations ou attributions quelconques aux administrateurs ou gérants ou aux actionnaires ou associés (art. 190 C.I.R. 1992).

⁽²⁾ Le montant des déductions opérées à ce titre est compris parmi les « autres éléments non imposables » pour lesquels la dépense fiscale est évaluée globalement à 1 984 millions de francs.

⁽¹⁾ Voor de vennootschappen is het verlenen en het behoud van de vrijstelling der meerwaarden, met uitzondering van die verwezenlijkt op innovatie-effecten en die vermeld in art. 192, W.I.B. 1992 afhankelijk gesteld van de voorwaarde dat zij op een of meer afzonderlijke rekeningen (van het passief) worden geboekt en niet tot grondslag dienen voor de berekening van de jaarlijkse dotatie van de wettelijke reserve of van enige beloning of toekenning aan de beheerders of de zaakvoerders of aan de aandeelhouders of de vennoten (art. 190, W.I.B. 1992)

⁽²⁾ Het bedrag van de aftrekken ter zake is begrepen in de « andere niet belastbare bestanddelen » waarvoor de fiscale uitgave globaal op 1 984 miljoen frank werd geraamd.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
b) — de la quotité des plus-values réalisées de plein gré soumises au régime de la taxation étalée : • sur des immobilisations corporelles ou incorporelles (voir I, D, 1, c) ⁽¹⁾ ; • sur certaines titres (art. 513, C.I.R. 1992) ⁽²⁾ — van het gedeelte van de vrijwillig verwezenlijke meerwaarden die onderworpen zijn aan het stelsel van de gespreide taxatie : • op materiële of immateriële activa (zie I, D, 1, c) ⁽¹⁾ ; • op sommige affecten (art. 513, W.I.B. 1992) ⁽²⁾	3.3		3 915		
c) bénéfices à concurrence de 100.000 F par unité de person- nel supplémentaire affecté à la recherche scientifique en Bel- gique (v. I, D, 3, a). — winsten tot beloop van 100.000 F per bijkomende personeelseenheid bestemd voor het wetenschap- pelijk onderzoek in België (zie I, D, 3, a)	3.4		7		
d) bénéfices pour les entreprises dans lesquelles sont souscrites des conventions collectives de travail particulières (v. I, D, 3, c). — winsten voor ondernemingen die een bijzondere C.A.O. sluiten (zie I, D, 3, c)	2.3		X ⁽³⁾		Promotion de l'emploi. — Het bevorderen van de werkgele- genheid.
2. Déduction des libéralités aux universités, etc. (v. I, F, a, 2° et 3°) ⁽⁴⁾ . — Aftrek van de giften aan de universiteiten. (zie I, F, a, 2° en 3°) ⁽⁴⁾	4		263		
3. Déduction pour investissement (voir I, D, 5, art. 201, C.I.R. 1992). — Investeringsaftrek (zie I, D, 5, art. 201, W.I.B. 1992)	3.3		10 526		
C. DISPOSITIONS PROPRES A L'I.SOC. OU NE S'AP- PLIQUANT DANS LA PRATIQUE QU'EN MATIERE D'I.SOC. — BEPALINGEN EIGEN AAN DE VEN.B. OF DIE PRAKTISCH ALLEEN TOEPASSING VINDEN OP HET STUK VAN VEN.B.					
1. Sociétés établies dans les « zones d'emploi » ⁽⁵⁾ . — Ven- nootschappen gevestigd in de « tewerkstellingszones » ⁽⁵⁾	2.3				
— Exonération d'I.Soc. pendant 10 ans sur les bénéfices réservés et sur les bénéfices distribués aux actions ou parts (A.R. n° 118 du 23.12.82 modifié en dernier lieu par les art. 176 à 178, L. 30.12.1988). — Vrijstelling van Ven.B. gedurende 10 jaar op de gereserveerde winsten en op de aan de aandelen of deelbewijzen uitgekeerde winsten (K.B. nr. 118 van 23.12.82 voor het laatst gewijzigd bij de art. 176 tot 178, W. 30.12.1988)				X	Promotion de la reconversion et du développement de zones défavo- risées. — Bevordering van de re- conversie en van de ontwikkeling van de achtergestelde zones.

(1) Voir renvoi ⁽¹⁾ p. 29.(2) Dans la mesure où ces plus-values ne sont pas
comptabilisées dans un compte distinct du passif, la quotité
exonérée figure également parmi les « autres éléments non
imposables ».(3) Le montant des déductions opérées à ce titre est compris
parmi les « autres éléments non imposables » pour lesquels la
dépense fiscale est évaluée globalement à 1 984 millions de francs.(4) A l'exclusion des libéralités faites sous forme d'œuvres d'art
aux musées (art. 199, C.I.R., 1992).(5) L'entreprise doit être établie dans la zone d'emploi dans les
5 ans de la détermination de cette zone.(1) Zie verwijzing ⁽¹⁾ blz. 29.(2) In de mate dat die meerwaarden niet op een afzonderlijke
rekening van het passief worden geboekt, wordt het vrijgesteld
gedeelte ook onder de « andere niet belastbare gegevens »
opgenomen.(3) Het bedrag van de aftrekken ter zake is begrepen in de
« andere niet belastbare bestanddelen » waarvoor de fiscale
uitgave globaal op 1 984 miljoen frank werd geraamd.(4) Met uitsluiting van giften aan musea onder vorm van
kunstwerken (art. 199, W.I.B. 1992).(5) De onderneming moet worden gevestigd in de tewerkstel-
lingszone binnen 5 jaar na de bepaling van die zone.

Dispositions de la législation fiscale — <i>Bepalingen van de fiscale wetgeving</i>	Classification — <i>Classificatie</i>	Dépense fiscale selon la description du CSF — <i>Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF</i>			Motivations — <i>Motiveringen</i>
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
2. « Centres de coordination » ⁽¹⁾ . — « <i>Coördinatiecentra</i> » ⁽¹⁾	2.3/3.3				
Imposition des centres sur un revenu fixé forfaitairement sur base de certaines dépenses et frais de fonctionnement sans que le total ainsi déterminé puisse être inférieur au total des dépenses non admises et avantages anormaux ou bénévoles perçus (A.R. n° 187 du 30.12.82, modifié en dernier lieu par l'art. 7, A, L 23.10.1991). — <i>Belastbaar inkomen van deze centra forfaitair vastgesteld op basis van bepaalde uitgaven en werkingskosten zonder dat het aldus vastgesteld inkomen lager mag zijn dan het bedrag gevormd door het totaal van de niet-afrekbare uitgaven en de abnormale of goedgunstige voordelen die aan het centrum worden verleend (K.B. nr. 187 van 30.12.82, laatst gewijzigd bij art. 7, A, W. 23.10.1991)</i> .					Promouvoir l'installation en Belgique d'établissements de groupes multinationaux. — <i>Het bevorderen van de vestiging in België van bedrijven van de multinationale groepen.</i>
3. Sociétés de reconversion ⁽²⁾ . — <i>Reconversievennootschappen</i> ⁽²⁾	3.3				
a) Exonération d'I.Soc. ou d'INR.Soc. dans le chef des actionnaires privés pour les bénéfices qu'ils consacrent à l'achat d'actions F.R.I., à raison de 10 % du montant des achats par exercice comptable (art. 58, L. 31.07.1984). — <i>Vrijstelling van Ven.B. of BNV/Ven. in hoofde van privé-aandeelhouders voor winsten die zij per boekjaar besteden aan de afkoop van 10 % F.I.V.-aandelen (art. 58, W. 31.07.1984)</i>				X ⁽³⁾	Promotion de la reconversion industrielle. — <i>Bevordering van de industriële reconversie.</i>
b) Exonération pendant 15 ans des bénéfices réalisés par des sociétés établies en zone de reconversion et distribués aux actions ou parts dans la mesure où ils n'excèdent pas 8 % du capital (art. 59, L. 31.07.84 modifié en dernier lieu par l'art. 87, L. 22.07.1993) ⁽⁴⁾ . — <i>Vrijstelling gedurende 15 jaar van door in reconversiezones gevestigde vennootschappen verwezenlijkte winsten uitgekeerd aan de aandelen of deelbewijzen voor het gedeelte dat niet hoger is dan 8 pct. van het kapitaal (art. 59, W. 31.07.84, laatst gewijzigd bij art. 87, W. 22.07.1993)</i> ⁽⁴⁾				635	Promotion de la reconversion industrielle. — <i>Bevordering van de industriële reconversie.</i>
4. « Sociétés novatrices » ⁽⁵⁾ . — <i>Innovatievennootschappen</i> ⁽⁵⁾	3.4				

⁽¹⁾ Les « centres de coordination » doivent être agréés par A.R.

⁽²⁾ Les « sociétés de reconversion » sont celles qui sont constituées au plus tard le 31.12.1990 pour exécuter un contrat de reconversion conclu avec des sociétés régionales d'investissement (art. 18, L. 22.12.1990).

⁽³⁾ Le montant des bénéfices exonérés à ce titre figure parmi les « autres réserves exonérées » pour lesquelles la dépense fiscale est évaluée globalement à 672 millions de francs.

⁽⁴⁾ L'avantage fiscal n'est cependant plus accordé aux sociétés qui se constituent dans ces zones à partir du 22.07.1990 (art. 18, L. 28.12.1990) et est suspendu pour l'exercice d'imposition 1994.

⁽⁵⁾ Les « sociétés novatrices » doivent être agréées par le Ministre des Finances, sur avis conforme des Ministres des Affaires économiques, de la Politique scientifique et des Classes moyennes.

⁽¹⁾ De « coördinatiecentra » moeten bij K.B. worden erkend.

⁽²⁾ « Reconversievennootschappen » zijn die, welke ten laatste op 31.12.1990 werden opgericht om een met de Gewestelijke Investeringsmaatschappijen gesloten reconversiecontract uit te voeren (art. 18, W. 22.12.1990).

⁽³⁾ Het bedrag van de aldus vrijgestelde winst is vervat in de « andere vrijgestelde reserves » waarvan de fiscale uitgave globaal op 672 miljoen frank wordt geschat.

⁽⁴⁾ Het fiscaal voordeel wordt echter niet meer toegekend aan vennootschappen die vanaf 22.07.1990 in die zones worden opgericht (cf. art. 18, W. 28.12.1990) en is opgeschort voor het aanslagjaar 1994.

⁽⁵⁾ De « innovatievennootschappen » moeten erkend worden door de Minister van Financiën, op eensluidend advies van de Ministers van Economische Zaken, Wetenschapsbeleid en Middenstand.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
Comme pour les sociétés de reconversion ou, au choix de la société, exonération pendant les trois premières années des bénéfices maintenus dans le patrimoine de la société et pendant les sept suivantes, exonération des bénéfices distribués aux actions ou parts (limite de 13 % applicable aux bénéfices non distribués comme aux bénéfices distribués) (art. 69, L. 31.07.84 modifié en dernier lieu par l'art. 18, L. 28.12.1990). — <i>Zoals voor de reconversievennootschappen of, naar keuze van de vennootschap, vrijstelling gedurende de eerste drie jaren van de in het vermogen van de vennootschap gehouden winsten en gedurende de volgende zeven jaren, vrijstelling van de winsten uitgekeerd aan de aandelen of deelbewijzen (grens van 13 % zowel van toepassing op de niet-uitgekeerde winsten als op de uitgekeerde winsten) (art. 69, W. 31.07.84 laatst gewijzigd bij art. 18, W. 28.12.1990).....</i>					Promotion du capital novateur à haut risque. — <i>Bevordering van hoog risicodragend innovatie-kapitaal.</i>
5. Sociétés qui ont été constituées ou qui ont augmenté leur capital en 1982 ou en 1983 (par apport numéraire) dans les conditions prévues par l'A.R. n° 15 du 09.03.82, modifié en dernier lieu par l'article 40, L. 28.12.1992 et l'article 86, L. 22.07.1993 ⁽²⁾ — <i>Vennootschappen die werden opgericht of die hun kapitaal verhoogden in 1982 of in 1983 (inbreng in geld) onder de voorwaarden voorgeschreven bij K.B. nr. 15 van 09.03.82, laatst gewijzigd door artikel 40, W. 28.12.1992 en artikel 86, W. 22.07.1993 ⁽²⁾</i>					Promotion du capital à risque et de l'amélioration de la structure financière des sociétés (rapport fonds propres/fonds de tiers). — <i>Bevordering van risicodragend kapitaal en van de verbetering van de financiële structuur (verhouding eigen vreemde middelen).</i>
Exonération des bénéfices distribués aux actions ou parts nouvelles suivant le cas : — <i>Vrijstelling van de winsten uitgekeerd aan de nieuwe aandelen of deelbewijzen volgens het geval :</i> — pendant 5 ans et à concurrence de 8 % du capital nouveau. — <i>gedurende 5 jaar en tot beloop van 8 % van het nieuwe kapitaal.</i> — pendant 12 ans (1982) ou 11 ans (1983) et à concurrence de 8 % du capital nouveau. — <i>gedurende 12 jaar (1982) of 11 jaar (1983) en tot beloop van 8 pct. van het nieuwe kapitaal</i>	3.1/3.3			6 886	
6. Application du principe non bis in idem à toutes les sociétés (art. 202, 1° et 2°, C.I.R. 1992). — <i>Toepassing van het principe non bis in idem op alle vennootschappen (art. 202, 1° en 2°, W.I.B. 1992)</i>					
a) Déduction au titre de « revenus définitivement taxés » de dividendes ou revenus de capitaux investis ayant déjà été taxés au niveau de la société distributrice. — <i>Aftrek als « definitief belaste inkomsten » (DBI) van dividenden of inkomsten uit belegde kapitalen die al werden belast op het vlak van de uitkerende vennootschappen</i>				68 676	Application du principe non bis in idem. — <i>Toepassing van het principe « non bis in idem ».</i>

⁽¹⁾ Il s'agit exclusivement de la dépense fiscale correspondant aux bénéfices distribués. Les bénéfices exonérés maintenus dans le patrimoine figurent parmi les « autres réserves exonérées » pour lesquelles la dépense fiscale est évaluée à 672 millions de francs (voir II, C, 3, a, note 2).

⁽²⁾ L'exonération est suspendue pour l'exercice d'imposition 1994 et, à partir de l'exercice d'imposition 1995, elle ne pourra excéder, par exercice social, 5 p.c. du capital nouveau. L'avantage fiscal initialement prévu est néanmoins maintenu par un allongement de la période d'exonération.

⁽¹⁾ Het betreft hier uitsluitend de fiscale uitgave die overeenstemt met de uitgekeerde winst. De vrijgestelde winst die in het vermogen van de vennootschap wordt behouden komt voor onder de « andere vrijgestelde reserves » waarvan de fiscale uitgave op 672 miljoen frank wordt geraamd (zie II, C, 3, a, nota 2).

⁽²⁾ Voor het aanslagjaar 1994 wordt de vrijstelling opgeschort en vanaf het aanslagjaar 1995 mag ze per boekjaar niet meer bedragen dan 5 pct. van het nieuwe kapitaal. Het oorspronkelijk bepaalde fiscale voordeel wordt niettemin behouden door middel van een verlenging van de vrijstellingsperiode.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
b) Déduction au titre de « revenus définitivement taxés » : — <i>Aftrek als « definitief belaste inkomsten » (DBI) :</i> — de dividendes ou revenus de capitaux investis distribués par les associations intercommunales de production et/ou de distribution d'électricité, d'eau, de gaz (v. A, 1°). — <i>van dividenden of inkomsten uit belegde kapitalen uitgekeerd door intercommunale verenigingen voor de produktie of de distributie van elektriciteit, gas, water, enz. (zie A, 1°).....</i> — d'autres dividendes ou revenus de capitaux investis qui n'ont pas été taxés au niveau de la société distributrice ou qui ne l'y ont été qu'à un taux réduit. — <i>voor andere dividenden of inkomsten uit belegde kapitalen die niet werden belast op het vlak van de uitkerende vennootschap of die er slechts werden belast tegen een verminderd tarief.....</i> D. TAXATION A DES TAUX REDUITS. — AANSLAG TEGEN VERMINDERD TARIEF a) Taux réduit lorsque le revenu imposable n'excède pas 13 000 000 F (art. 215, al. 2, C.I.R. 1992) ⁽¹⁾. — <i>Verminderd tarief wanneer het belastbaar inkomen niet hoger is dan 13 000 000 F (art. 215, tweede lid, W.I.B. 1992) ⁽¹⁾.</i> — 28 p.c. pour la tranche de 0 à 1 000 000 F. — <i>28 pct. voor de schijf van 0 tot 1 000 000 F</i> — 36 p.c. pour la tranche de 1 000 000 F à 3 600 000 F. — <i>36 pct. voor de schijf van 1 000 000 F tot 3 600 000 F.....</i> — 41 p.c. pour la tranche de 3 600 000 F à 13 000 000 F. — <i>41 pct. voor de schijf van 3 600 000 F tot 13 000 000 F.....</i> b) Taux réduit pour certaines sociétés de crédit. — <i>Verminderd tarief voor sommige kredietvennootschappen.</i> — 21,5 p.c. pour la C.N.C.P., l'I.N.C.A., l'O.C.C.H. et l'O.B.E.A. (art. 216, 1°, C.I.R. 1992) ⁽²⁾. — <i>21,5 pct. voor de N.K.B.K., N.I.L.K., C.B.H.K., B.D.B.L. (art. 216, 1°, W.I.B. 1992) ⁽²⁾</i>	3.7 3.1	10 029 X			— Application extensive du principe non bis in idem. — <i>Ruime toepassing van het principe « non bis in idem ».</i> Taux normal : 39 p.c. ⁽¹⁾. — <i>Normaal tarief : 39 pct. ⁽¹⁾.</i> Réduire le coût de certains crédits. — <i>De kosten van sommige kredieten verminderen.</i>
				2 435	
				2 626	
				700	
				68	

⁽¹⁾ L'art. 10, L. 28.12.1992 et l'article 6, L. 22.07.1993 limitent, à partir de l'exercice d'imposition 1994, l'octroi des taux réduits.

⁽²⁾ Le taux réduit de 21,5 p.c. est supprimé pour la C.N.C.P. et l'I.N.C.A. à partir du 1^{er} janvier 1993 (art. 35, L. 28.12.1992 et art. 2 des arrêtés royaux du 19.8.1992).

⁽¹⁾ Artikel 10, W. 28.12.1992 en art. 6, W. 22.07.1993 beperken met ingang van het aanslagjaar 1994 de verminderde tarieven.

⁽²⁾ Het verlaagd tarief van 21,5 pct. wordt vanaf 1 januari 1993 opgeheven voor de N.M.K.N. en het N.I.L.K. (art. 35, W. 28.12.1992 en art. 2 van de koninklijke besluiten van 19.8.1992).

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— 5 p.c. pour les associations, caisses et organismes assi- milés (art. 126, 2°, C.I.R. 1992) ⁽¹⁾ . — 5 pct. voor de krediet- verenigingen, -kassen, -vennootschappen en daarmee gelijk- gestelde lichamen (art. 216, 2°, W.I.B. 1992) ⁽¹⁾	3.1	1 744			
c) Réduction de l'impôt pour revenus d'origine étrangère. — Vermindering van de belasting voor inkomsten van buitenlandse oorsprong.					
— 75 % pour revenu d'origine étrangère non exonéré par con- vention (art. 217, C.I.R. 1992). — 75 % voor inkomsten van buitenlandse oorsprong die niet bij overeenkomst zijn vrij- gesteld (art. 217, W.I.B. 1992)		390			Atténuation de la double imposi- tion internationale. — Verzach- ting van de internationale dubbele aanslag.
— 100 % voor inkomsten van buitenlandse oorsprong die krachtens een overeenkomst zijn vrijgesteld. — 100 % pour revenu d'origine étrangère exonéré par convention		16 621			Application de conventions bi- latérales pour éviter la double imposition internationale. — Toe- eenkomsten ter voorkoming van de internationale dubbele aanslag.
E. REGIMES SPECIAUX DE TAXATION. — BIJZON- DERE STELSLS VAN AANSLAG					
1. Taxation distincte à 20,5 % des plus-values (art. 520, C.I.R. 1992) ⁽²⁾ . — Afzonderlijke aanslag van 20,5 % van de meerwaarden (art. 520, W.I.B. 1992) ⁽²⁾		520			Il s'agit de « gains en capital », de revenus non périodiques. — Het betreft « kapitaalwinsten » niet periodieke inkomsten.
2. Cotisations spéciales sur les « bonis de liquidation » et les « rachats d'actions » (art. 131, C.I.R.) se rapportant à des opérations réalisées avant le 1 ^{er} janvier 1990 ⁽³⁾ . — Bijzondere aanslagen op de « liquidatiebonussen » en de « inkopen van eigen aandelen » die betrekking hebben op vóór 1 januari 1992 verwezenlijkte verrichtingen (art. 131, W.I.B.) ⁽³⁾		98			Taxation forfaitaire, au niveau de la société, de revenus imposables dans le chef des actionnaires ou associés. — Forfaitaire aanslag, op het vlak van de vennootschap, van de ten name van de aan- deelhouders of vennoten belast- bare inkomsten.
3. Taxation à 10 % des bénéfices distribués prélevés sur certaines plus-values antérieurement exonérées (art. 312, § 3, L. 22.12.1989). — Taxatie aan 10 pct. van de uitgekeerde winsten verricht op bepaalde voorheen vrijgestelde meerwaarden (art. 312, § 3, W. 22.12.1989)	3.3	572			Favoriser la distribution de réserves antérieurement exoné- rées. — Aanmoediging tot uit- kering van voorheen vrijgestelde reserves.

⁽¹⁾ Le taux réduit de 5 p.c. est supprimé pour les caisses de crédit agréées par la C.N.C.P. et l'I.N.C.A., à partir du 1^{er} janvier 1993 (idem).

⁽²⁾ Le taux réduit est supprimé pour certaines plus-values qui deviennent imposables à partir du 1^{er} septembre 1991 (art. 3, G et 9, § 5, L. 23.10.1991) et pour toutes les plus-values, à partir de l'exercice d'imposition 1993 (art. 26, L. 28.12.1992).

⁽³⁾ La loi du 22.12.1989 a remplacé les cotisations spéciales par un nouveau régime fiscal applicable en matière de liquidation de sociétés et d'acquisition de titres propres pour les opérations réalisées à partir du 1^{er} janvier 1990.

⁽¹⁾ Het verlaagd tarief van 5 pct. wordt vanaf 1 januari 1993 opgeheven voor de door de N.M.K.N. en het N.I.L.K. erkende kredietkassen (idem).

⁽²⁾ Het verlaagd tarief wordt opgeheven voor bepaalde meerwaarden die vanaf 1 september 1991 belastbaar worden (art. 3, G en 9, § 5, W. 23.10.1991) en voor alle andere meerwaarden met ingang van het aanslagjaar 1993, (art. 26, W. 28.12.1992).

⁽³⁾ De wet van 22 december 1989 heeft de bijzondere aanslag vervangen door een nieuw fiscaal stelsel inzake de in vereffeningstelling van vennootschappen en de verkrijging van eigen aandelen of delen voor vanaf 1 januari 1990 gedane verrichtingen.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
F. IMPUTATION SUR L'I.SOC. DE « PRECOMPTE FICTIFS ». — VERREKENING VAN DE « FICTIEVE VOORHEFFINGEN » OP DE VEN.B. 1. Quotité forfaitaire d'impôt étranger sur les revenus mobiliers d'origine étrangère autres que les dividendes (art. 285 à 289, C.I.R. 1992) ⁽¹⁾. — <i>Forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting op roerende inkomsten van buitenlandse oorsprong, andere dan inkomsten uit aandelen (art. 285 tot 289, W.I.B. 1992)</i> ⁽¹⁾ 2. Précompte mobilier fictif. — <i>Fictieve roerende voorheffing</i> — sur dividendes (art. 29, 2°, c, L. 11.04.83) ⁽²⁾. — <i>op de dividenden (art. 29, 2°, c, W. 11.04.83)</i> ⁽²⁾ — sur revenus de créances et prêts (art. 29, 2°, d, L. 11.04.83) ⁽²⁾. — <i>op inkomsten van schuldvorderingen en leningen (art. 29, 2°, d, W. 11.04.83)</i> ⁽²⁾ — sur des revenus afférents à des titres émis avant 1962 (art. 284, 2°, C.I.R. 1992). — <i>op de inkomsten met betrekking tot vóór 1962 uitgegeven effecten (art. 284, 2°, W.I.B. 1992)</i> . — de 25/75 du montant de l'excédent que présentent les sommes obtenues en cas de rachat d'actions et de partage de l'avoir social d'autres sociétés, sur la valeur d'investissement des parts représentatives de droits sociaux rachetés ou remboursés se rapportant à des opérations effectuées avant le 1^{er} janvier 1990 (art. 191, 6°, C.I.R.) ⁽³⁾. — <i>van 25/75 van het bedrag gelijk aan het verschil in meer tussen de sommen bekomen in geval van inkoop van aandelen en van verdeling van maatschappelijk vermogen van andere vennootschappen, en de aanschaffings- of beleggingsprijs van de ingekochte of terugbetaalde bewijzen van deelgerechtigdheid met betrekking tot verrichtingen van vóór 1 januari 1990 (art. 191, 6°, W.I.B.)</i> ⁽³⁾.	3.1	8 236			En principe, pas de dépense fiscale mais bien dans la mesure où la Q.F.I.E. est imputée sur l'impôt dû pour les revenus d'origine belge. — <i>In principe geen fiscale uitgave, maar wel in de mate dat het F.B.B. wordt verrekend op de belastingen m.b.t. de inkomsten van Belgische oorsprong.</i> Mesure complémentaire aux A.R. n° 118 du 23.12.1982 et n° 187 du 30.12.1982 (voir C 1 et 2). — <i>Aanvullende maatregel op K.B. nr. 118 van 23.12.1982 en nr. 187 van 30.12.1982 (zie sub C. 1 en 2).</i>
	3.3	4 677			
	3.3	3 346			
			88		
				X	

⁽¹⁾ L'imputation de la quotité forfaitaire d'impôt étranger sur les revenus d'actions ou parts est supprimée à partir de l'exercice d'imposition 1992 et limitée à partir de l'exercice d'imposition 1994 (art. 12, L. 22.07.1993).

⁽²⁾ Le précompte mobilier fictif est ramené à zéro pour les revenus résultant de conventions conclues à partir du 24 juillet 1991 (art. 7B et 9, § 7, L. 23.10.1991).

⁽³⁾ Imputation supprimée par l'art. 309, 10° et 20°, L. 22.12.1989 pour les opérations réalisées à partir du 1^{er} janvier 1990.

⁽¹⁾ De verrekening van het forfaitair gedeelte van de buitenlandse belasting op inkomsten van aandelen wordt vanaf het aanslagjaar 1992 opgeheven en wordt met ingang van het aanslagjaar 1994 beperkt (art. 12, W. 22.07.1993).

⁽²⁾ De fictieve roerende voorheffing wordt tot nul herleid voor de inkomsten uit vanaf 24 juli 1991 gesloten overeenkomsten (art. 7B en 9, § 7, W. 23.10.1991).

⁽³⁾ Opgeheven door art. 309, 10° en 20°, W. 22.12.1989 voor de vanaf 1 januari 1990 gedane verrichtingen.

III. — IMPOT DES NON-RESIDENTS (I.N.R.)

III. — BELASTING DER NIET-VERBLIJFHOUDERS

Dispositions de la législation fiscale — <i>Bepalingen van de fiscale wetgeving</i>	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — <i>Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF</i>			Motivations — <i>Motiveringen</i>
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
EXONERATION — VRIJSTELLING — sous condition de réciprocité, du revenu des biens immobiliers qu'un Etat étranger a affectés à l'installation de ses missions diplomatiques ou consulaires ou d'institutions culturelles ne se livrant pas à des opérations de caractère lucratif (art. 231, 1°, C.I.R. 1992). — <i>op voorwaarde van wederkerigheid, van de inkomsten uit onroerende goederen die een vreemde Staat heeft aangewend tot de huisvesting van zijn diplomatieke of consulaire zendingen of van culturele instellingen die zich met geen verrichtingen van winstgevende aard bezighouden (art. 231, 1°, W.I.B. 1992)</i> — des revenus des valeurs mobilières étrangères déposées en Belgique et répondant aux conditions fixées par le Ministre des Finances, pour autant que le déposant n'affecte pas ces valeurs à l'exercice d'une activité professionnelle en Belgique (art. 230, 2°, C.I.R. 1992). — <i>van de inkomsten uit buitenlandse roerende waarden gedeponeerd in België, wanneer die bewaargevingen beantwoorden aan de voorwaarden bepaald door de Minister van Financiën, voor zover de bewaargever die waarden niet voor het uitoefenen van een beroepswerkzaamheid in België gebruikt (art. 230, 2°, W.I.B. 1992)</i>			X		Application d'un principe de droit international (extraterritorialité). — <i>Toepassing van een principe van internationaal recht (extra territorialiteit).</i> <

IV. — PRECOMPTE IMMOBILIER (Pr.I.)

IV. — ONROERENDE VOORHEFFING

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
A. EXONERATION POUR ⁽¹⁾. — VRIJSTELLING VOOR ⁽¹⁾:					
— les immeubles ou des parties d'immeubles qu'un contribuable ne poursuivant aucun but de lucre a affectés soit à l'exercice d'un culte public, soit à l'enseignement, soit à l'installation d'hôpitaux, de homes ou d'autres oeuvres de bienfaisance (art. 253, alinéa 1 ^{er} , 1 ^o , C.I.R. 1992). — <i>de onroerende goederen of delen van onroerende goederen die een belastingplichtige zonder winst oogmerken heeft besteed voor de uitoefening van een openbare eredienst, voor onderwijsdoeleinden, voor de vestiging van hospitalen, vakantiehuisen of andere soortgelijke weldadigheidsinstellingen (art. 253, eerste lid, 1^o, W.I.B. 1992)</i>				54	L'exonération d'I.P.P. entraîne l'exonération de Pr.I. — <i>Vrijstelling van P.B. leidt tot vrijstelling van O.V.</i>
— les biens immobiliers qu'un Etat étranger a affectés à l'installation de ses missions diplomatiques ou consulaires ou d'institutions culturelles ne se livrant pas à des opérations de caractère lucratif (art. 253, alinéa 1 ^{er} , 2 ^o , C.I.R. 1992). — <i>de onroerende goederen die een vreemde Staat heeft aangewend tot de huisvesting van zijn diplomatieke of consulaire zendingen of van culturele instellingen die zich met geen verrichtingen van winstgevende aard bezighouden (art. 253, eerste lid, 2^o, W.I.B. 1992)</i>					L'exonération d'I.N.R. entraîne l'exonération de Pr.I. — <i>Vrijstelling B.N.V. leidt tot vrijstelling O.V.</i>
— les biens immobiliers qui ont le caractère de domaines nationaux, sont improductifs par eux-mêmes et sont affectés à un service public ou d'intérêt général (art. 253, alinéa 1 ^{er} , 3 ^o , C.I.R. 1992). — <i>de onroerende goederen die de aard van nationale domeingooden hebben, op zichzelf niet opbrengen en voor een openbare dienst of voor een dienst van algemeen nut worden gebruikt (art. 253, eerste lid, 3^o, W.I.B. 1992)</i>					La réunion des trois conditions indiquées ci-contre justifie l'exonération. — <i>De drie hiernaast vermelde voorwaarden samen verantwoorden de vrijstelling.</i>
— pendant une période de 5 ans, pour les immeubles construits ou acquis au moyen de l'aide de l'Etat prévue par les lois sur l'expansion économique (ou pour lesquels cette aide aurait pu être obtenue) (art. 8, L. 17.07.59 ; art. 6, L. 30.12.70 — Zones de développement ; art. 8, L. 04.08.78). — <i>gedurende een periode van 5 jaar, voor de onroerende goederen die zijn gebouwd of aangeschaft door middel van een tegemoetkoming van de Staat als bepaald door de wetten op de economische expansie (of waarvoor deze tegemoetkoming had kunnen worden verkregen) (art. 8, W. 17.07.59 ; art. 6, W. 30.12.70 — Ontwikkelingszones ; art. 8, W. 04.08.78)</i>	3.2	X			Encouragement aux investissements (complément à l'aide directe sous forme de subvention en intérêt ou de prime en capital). — <i>Aanmoediging van de investeringen (ter aanvulling van de rechtstreekse hulp als rentesubsidie of kapitaalpremie).</i>
— pendant la durée de l'exonération d'I.Soc. (10 ans), pour les immeubles utilisés par les « sociétés établies dans les zones d'emploi », par les « centres de coordination » et par les « sociétés novatrices » (voir I.Soc.). — <i>gedurende de duur van de vrijstelling van Ven.B. (10 jaar) voor de onroerende goederen gebruikt door de « in de tewerkstellingszones gevestigde vennootschappen », door de « coördinatiecentra » en door de « innovatievennootschappen » (zie Ven.B.)</i>				67	Corollaire de l'exonération d'I.Soc. — <i>Gevolg van de vrijstelling van Ven.B.</i>
• dans les zones d'emploi. — <i>in de tewerkstellingszones</i>	2.3	X			
• pour les centres de coordination. — <i>voor de coördinatiecentra</i>	3.3	X			
• pour les sociétés novatrices. — <i>voor de innovatievennootschappen</i>	3.4	X			

(¹) Avec indication du coût pour l'Etat uniquement.

(¹) Met vermelding van de kost voor de Staat alleen.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
B. REDUCTION ⁽¹⁾. — VERMINDERING ⁽¹⁾					
— de 25 % du précompte immobilier afférent à la maison d'habitation entièrement occupée par le contribuable lorsque le revenu cadastral de l'ensemble de ses biens immobiliers sis en Belgique ne dépasse pas 30.000 F. Cette réduction est portée à 50 % pour une période de 5 ans quand il s'agit d'une maison d'habitation construite ou acquise à l'état neuf sans prime à l'achat ou à la construction (art. 257, 1°, C.I.R. 1992). — met 25 % van de onroerende voorheffing in verband met het door de belastingplichtige volledig betrokken woonhuis, wanneer het kadastraal inkomen van zijn gezamenlijke in België gelegen onroerende goederen niet meer bedraagt dan 30.000 F. Deze vermindering wordt voor een tijdperk van vijf jaar op 50 pct. gebracht voor zover het gaat om een woonhuis gebouwd of aangekocht in nieuwe staat zonder het genot van een bouw- of aankooppremie (art. 257, 1°, W.I.B. 1992)	2.6/3.2	66			Réduction d'ordre social et/ou patriotique. — Vermindering om sociale en/of vaderlandslievende redenen.
— de 20 % du précompte immobilier afférent à l'habitation occupée par un grand invalide de guerre ou de 10 % pour l'habitation occupée par une personne handicapée (personne atteinte à 66 % au moins d'une insuffisance ou diminution de capacité physique ou mentale) (art. 257, 2°, C.I.R. 1992). — met 20 % van de onroerende voorheffing in verband met het woonhuis betrokken door een groot oorlogsverminkte of van 10 % voor het woonhuis betrokken door een gehandicapt persoon (persoon die voor ten minste 66 pct. getroffen is door ontoereikendheid of vermindering van lichamelijke of geestelijke geschiktheid) (art. 257, 2°, W.I.B. 1992)	2.1	p.m.			
— du précompte immobilier afférent à l'immeuble occupé par le chef d'une famille comptant au moins deux enfants en vie ou une personne handicapée (voir ci-avant) ; cette réduction est de 10 % pour chaque enfant à charge et de 20 % pour chaque personne à charge handicapée, y compris le conjoint (art. 257, 3°, C.I.R. 1992). — van de onroerende voorheffing in verband met het onroerend goed dat wordt betrokken door het hoofd van een gezin met ten minste twee kinderen in leven of een gehandicapte persoon (zie boven) ; deze vermindering bedraagt 10 % voor elk kind ten laste en 20 % voor elke gehandicapte persoon ten laste, met inbegrip van de echtgenoot (art. 257, 3°, W.I.B. 1992)	2.2	88			Réduction d'ordre familial. — Vermindering om gezinsredenen.
— dans une mesure proportionnelle à la durée et à l'importance de l'improductivité ou de la perte de jouissance de revenu (art. 257, 4°, C.I.R. 1992). — evenredig aan de duur en de hoegrootheid van de improductiviteit of van het verlies van het genot van inkomsten (art. 257, 4°, W.I.B. 1992)			X		Corollaire de l'exonération d'I.P.P. — Gevolg van de vrijstelling van de P.B.
— du précompte immobilier des habitations sociales mises en location (taux réduit de 1,25 % à 0,8 %) (art. 255, al. 2, C.I.R. 1992). — van de onroerende voorheffing m.b.t. verhuurde sociale woningen (tarief verminderd van 1,25 pct. tot 0,8 pct. (art. 255, tweede lid, W.I.B. 1992)	2.6	29			Réduction de taux pour raisons sociales. — Tariefvermindering om sociale redenen.

(1) Avec indication du coût pour l'Etat seulement.

(1) Met vermelding van de kost voor de Staat alleen.

V. — PRECOMPTE MOBILIER (Pr.M.)

V. — ROERENDE VOORHEFFING

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
1. Exemption sur la partie des dividendes qui est : — <i>Vrijstelling op het gedeelte van dividenden, dat is :</i> • allouée ou attribuée soit aux pouvoirs publics au sens large, soit par une intercommunale (pure ou mixte) à une intercommunale (pure ou mixte) (art. 264, alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o, C.I.R. 1992). — <i>verleend of toegekend : ofwel aan de overheid in de ruime zin van het woord, ofwel door een (zuivere of gemengde) intercommunale aan een andere (zuivere of gemengde) intercommunale (art. 264, eerste lid, 1^o en 2^o, W.I.B. 1992)</i> • prélevée sur des « réserves définitivement taxées » pour les exercices d'imposition 1973 et antérieurs ou sur des « bénéfices antérieurement taxés dans le chef des associés » (art. 264, al. 1^{er}, 3^o, C.I.R. 1992). — <i>opgenomen belaste reserves voor 1973 en vroegere aanslagjaren of voor winsten voorheen belast ten name van de vennoten is belast (art. 264, eerste lid, 3^o, W.I.B. 1992)</i> 2. Renonciation totale à la perception du Pr.M. sur les dividendes dans les cas où : — <i>Totale verzaking van de inning van de R.V. op dividenden ingeval :</i> — soit le débiteur est une filiale belge et le bénéficiaire est une société-mère d'un autre Etat-membre de la C.E.E. — <i>ofwel de schuldenaar een Belgische dochteronderneming is en de verkrijger een moeder vennootschap is van een andere Lidstaat van de E.E.G.;</i> — soit le débiteur ainsi que le bénéficiaire sont soumis à l'impôt des sociétés en Belgique et pour autant que le bénéficiaire ait conservé pendant un an au moins une participation minimale de 25 % dans le capital de la société-distributrice des revenus (arrêté royal du 14 octobre 1991) ⁽²⁾. — <i>ofwel zowel de schuldenaar als de verkrijger aan de Belgische vennootschapsbelasting onderworpen zijn en voor zover dat de verkrijger ononderbroken gedurende een periode van tenminste één jaar een deelneming van ten minste 25 % heeft behouden in het kapitaal van de vennootschap die de inkomsten uitkeert (koninklijk besluit van 14 oktober 1991) ⁽²⁾</i> 3. Renonciation (temporaire, c'est-à-dire pour les périodes pour lesquelles il y a exonération d'I.Soc.) à la perception du Pr.M. sur les bénéfices distribués aux actions ou parts, sur les revenus de créances et prêts et sur les produits de la concession de biens mobiliers incorporels dont le débiteur est : — <i>Tijdelijke (d.w.z. voor de tijdperken waarvoor er vrijstelling van Ven.B. is) verzaking aan de heffing van de R.V. op de winsten uitgekeerd aan de aandelen of deelbewijzen, op de inkomsten van schuldvorderingen en leningen en op de opbrengsten van de concessies van immateriële roerende goederen verschuldigd door :</i>	1	6 315 ⁽¹⁾			Aide indirecte aux pouvoirs subordonnés et aux intercommunales. — <i>Onrechtstreekse tegemoetkoming aan de ondergeschikte besturen en aan de intercommunales.</i> Il s'agit d'éviter une double imposition. — <i>Het gaat erom een dubbele belastingheffing te voorkomen.</i> Dispositions découlant de la directive C.E.E. « mères-filiales ». — <i>Bepaling voortvloeiend uit de « moeder-dochterrichtlijn » van de E.E.G.</i> Encouragement sélectif aux investissements. — Prolongement de l'exonération temporaire d'I.Soc. — Renonciation au Pr.M. assortie de l'octroi d'un Pr.M. fictif. — <i>Selectieve aanmoediging van de investeringen. — Verlenging van de tijdelijke vrijstelling van de Ven.B. — Verzaking aan de R.V. met daaraan verbonden beperkte toekenning van een fictieve R.V.</i>
	3.3	20 172			

⁽¹⁾ Ce montant a été évalué sur base des revenus déclarés.

⁽²⁾ L'impôt final de la société bénéficiaire des dividendes qui n'est pas perçu par la voie de ce précompte est dû lors de la régularisation de sa situation fiscale par un enrôlement à l'impôt des sociétés.

⁽¹⁾ Dat bedrag is geraamd op grond van de aangegeven inkomsten.

⁽²⁾ De uiteindelijke belasting van de vennootschap die de dividenden verkrijgt en die niet geheven wordt door middel van deze voorheffing, wordt geïnd door middel van een inkohiering in de vennootschapsbelasting bij de regularisatie van haar fiscale toestand.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— une « société établie dans une zone d'emploi » (A.R. n° 118 du 23.12.82 et art. 29, L.11.04.83). — <i>een « vennootschap gevestigd in een tewerkstellingszone » (K.B. nr. 118 van 23.12.82 en art. 29, W. 11.04.83)</i>	2.3	X			
— un « centre de coordination » (A.R. n° 187 du 30.12.82 et art. 29, L. 11.04.83). — <i>een « coördinatiecentrum » (K.B. nr. 187 van 30.12.82 en art. 29, W. 11.04.83)</i>	3.3	X			
4. Renonciation à la retenue du Pr.M. pour autant que les conditions fixées en la matière soient remplies, en ce qui concerne les revenus qui ont été alloués ou attribués soit aux titulaires de comptes-épargnes individuels, soit à des fonds communs de placement agréés en la matière (A.R. du 22.12.1986). — <i>Verzaking aan de heffing van de R.V., voor zover alle terzake gestelde voorwaarden vervuld zijn met betrekking tot de inkomsten die ofwel aan de houders van een individuele spaarrekening, ofwel aan de ter zake erkende gemeenschappelijke beleggingsfondsen worden verleend of toegekend (K.B. van 22.12.1986)</i>	3.1	X			Pour garantir l'équilibre entre l'assurance-épargne et le compte-épargne dans le régime d'épargne du troisième âge ou d'épargne-pension. — <i>Om het evenwicht te waarborgen tussen de spaarverzekering en de spaarrekening in het stelsel van derdeleefstijds-of pensioensparen.</i>
5. Maintien à 20 % du taux du Pr.M. dû sur les revenus (exonérés d'I.P.P.). — <i>Behoud op 20 % van het tarief van de R.V. verschuldigd op de van P.B. vrijgestelde inkomsten :</i> — des titres de la 1 ^{re} tranche de l'emprunt spécial 1981-1991. — <i>van de effecten van de eerste schijf van de bijzondere lening 1981-1991</i>	3.1			12	Respect des conventions ou plutôt des « droits acquis ». — <i>Naleving van de overeenkomsten of eerder van de « verworven rechten ».</i>
— des actions ou parts AFV émises en 1982 ou en 1983 dans les conditions prévues par l'A.R. n° 15 du 9.03.1982, modifié par l'A.R. n° 150 du 30.12.1982 (art. 269, al. 2, C.I.R. 1992). — <i>van aandelen of deelbewijzen A.F.V. uitgegeven in 1982 of in 1983 onder de voorwaarden bepaald bij K.B. nr. 15 van 9.03.1982, gewijzigd bij K.B. nr. 150 van 30.12.1982 (art. 269, tweede lid, W.I.B. 1992)</i>	3.1/3.3			1 193	
6. Diminution du taux de moitié pour les revenus de titres émis avant le 01.12.1962. — <i>Tariefvermindering tot de helft voor inkomsten van voor 1.12.1962 uitgegeven effecten</i>	3.1			42	Respect des conventions ou plutôt des « droits acquis ». — <i>Naleving van de overeenkomsten of eerder van de « verworven rechten ».</i>
7. Diminution du taux par suite de conventions préventives de la double imposition. — <i>Tariefvermindering ingevolge dubbelbelastingverdragen</i>				10 990	Respect des conventions. — <i>Naleving van de overeenkomsten.</i>

VI. — TAXE DE CIRCULATION

VI. — VERKEERSBELASTING

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
A. EXONERATION POUR. — VRIJSTELLING VOOR :					
— les véhicules utilisés exclusivement pour les services publics de l'Etat, des Provinces, des Agglomérations, des Communes (art. 5, § 1 ^{er} , 1 ^o , C.T.A.). — <i>de voertuigen uitsluitend gebruikt voor een openbare dienst van de Staat, van de provincies, de agglomeraties of de gemeenten</i> (art. 5, § 1, 1 ^o , W.G.B.)	1	118			Aide indirecte à des pouvoirs publics. — <i>Onrechtstreekse hulp aan de openbare sector.</i>
— les véhicules utilisés exclusivement au transport en commun des personnes (art. 5, § 1 ^{er} , 2 ^o , C.T.A.). — <i>de voertuigen uitsluitend gebruikt voor gemeenschappelijk vervoer van personen</i> (art. 5, § 1, 2 ^o , W.G.B.)	3.6	X			Promotion des transports en commun. — <i>Bevordering van het openbaar vervoer.</i>
— les ambulances (art. 5, § 1 ^{er} , 3 ^o , C.T.A.). — <i>de ziekenauto's</i> (art. 5, § 1, 3 ^o , W.G.B.)	2.6	13			
— les véhicules utilisés comme moyen de transport personnel par les grands invalides de guerre ou infirmes (art. 5, § 1 ^{er} , 3 ^o , C.T.A.). — <i>de voertuigen als persoonlijk vervoermiddel gebruikt door groot-oorlogsinvaliden of door de gebrekigen</i> (art. 5, § 1, 3 ^o , W.G.B.)	2.1	236			
— les véhicules utilisés exclusivement pour des essais par les fabricants et commerçants (art. 5, § 1 ^{er} , 4 ^o , C.T.A.). — <i>de voertuigen uitsluitend op proef gebruikt door de fabrikanten of handelaars of door hun bedienden</i> (art. 5, § 1, 4 ^o , W.G.B.)	3.8		X		
— les navires et petits bateaux de plaisance (art. 5, § 1 ^{er} , 5 ^o , C.T.A.). — <i>de vaartuigen en bootjes</i> (art. 5, § 1, 5 ^o , W.G.B.) ..	5	X			
— les véhicules agricoles (art. 5, § 1 ^{er} , 6 ^o , C.T.A.). — <i>de landbouwoertuigen</i> (art. 5, § 1, 6 ^o , W.G.B.)	3.5	2			
— les vélomoteurs et motos équipés d'un moteur de maximum 250 cc (art. 5, § 1 ^{er} , 7 ^o , C.T.A.). — <i>de bromfietsen en de moterfietsen voorzien van een motor van maximum 250 kubieke centimeter</i> (art. 5, § 1, 7 ^o , W.G.B.)	5	X			
— les automobiles affectées exclusivement au service de taxi (art. 5, § 1 ^{er} , 8 ^o , C.T.A.). — <i>de autovoertuigen die uitsluitend gebruikt worden hetzij tot een taxidienst, hetzij tot verhuring met bestuurder</i> (art. 5, § 1, 8 ^o , W.G.B.)	3.8	71			
— les organisations internationales. — <i>de internationale organisaties</i>			7		Respect des conventions internationales. — <i>Eerbiediging van internationale overeenkomsten.</i>
— les véhicules des diplomates accrédités en Belgique. — <i>de wagens van in België geaccrediteerde diplomaten</i>			25		Respect des conventions internationales. — <i>Eerbiediging van internationale overeenkomsten.</i>
B. REDUCTION. — VERMINDERINGEN :					
— de 25 % pour les véhicules autres que les voitures, les voitures à usage mixte ou les minibus mis en circulation depuis plus de 5 ans (art. 14, C.T.A.). — <i>met 25 % voor ieder ander motorvoertuig dan personenauto, auto voor dubbel gebruik of minibus dat bij het ontstaan van de belastingschuld sedert ten minste vijf jaar in het verkeer is gebracht</i> (art. 14, W.G.B.)			X		

Dispositions de la législation fiscale — <i>Bepalingen van de fiscale wetgeving</i>	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — <i>Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF</i>			Motivations — <i>Motiveringen</i>
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— de 75 % pour les véhicules utilisés exclusivement à l'intérieur des enceintes portuaires (art. 15, C.T.A.). — <i>met 75 % voor de voertuigen die uitsluitend worden gebruikt binnen de havenomheining (art. 15, W.G.B.)</i>				X	
— de 10 % pour un contribuable possédant au moins trois véhicules utilitaires dans les entreprises commerciales, industrielles ou agricoles. Ces 10 % deviennent 40 % dans les cas de véhicules d'un poids d'au moins 7.000 Kg (art. 16, §§ 1er et 2, C.T.A.). — <i>met 10 % voor een belastingplichtige die drie of meer motorvoertuigen aangeeft welke geïnvesteerd zijn in een handels-, nijverheids- of landbouwbedrijf. Die 10 % wordt op 40 % gebracht voor de voertuigen van tenminste 7.000 kg. (art. 16, §§ 1, 2 en 3, W.G.B.)</i>	3.8		X		

VII. — DROITS D'ACCISES

VII. — ACCIJSRECHTEN

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— exonération à concurrence de 200 F par hectolitre sur le gasoil utilisé comme carburant par les autobus des sociétés de transports en commun urbains et régionaux. Exonération contingentée à 600.000 hectolitres par an. — <i>vrijstelling van accijsrechten ten belope van 200 F per hectoliter op de als brandstof gebruikte gasolie door de autobussen van stedelijke en gewestelijke transportmaatschappijen. Vrijstelling van een contingent van 600.000 hl. per jaar</i>	3.6	X			Promotion des transports en commun. — <i>Bevordering van het openbaar vervoer.</i>
— exonération totale sur les huiles minérales moyennes et le gasoil utilisés comme carburant par les tracteurs et engins forestiers et agricoles. — <i>totale vrijstelling van de accijsrechten op halfzware minerale oliën en gasolie gebruikt als brandstoffen door tractoren en machines in bos en landbouw</i>	3.5		2 300		Subvention au secteur agricole. — <i>Subsidie aan de landbouwsector.</i>
— exonération totale sur les huiles minérales moyennes et le gasoil utilisés comme carburant par les véhicules qui ne circulent pas sur la voie publique. — <i>totale vrijstelling van accijsrechten op halfzware minerale oliën en gasolie gebruikt als brandstoffen door voertuigen die niet op de openbare weg rijden</i>	5		1 150		
— taux réduit en faveur du gasoil utilisé comme carburant pour les véhicules à moteur diesel circulant sur la voie publique. — <i>verminderd tarief ten gunste van de gasolie gebruikt als brandstof door de voertuigen met dieselmotor die op de openbare weg rijden</i>	3.6		22 595		Cette disposition visait initialement à favoriser les transports professionnels et a eu comme conséquence secondaire de stimuler l'utilisation de voitures particulières à moteur diesel. — <i>Deze bepaling had initieel tot doel het beroepsvervoer te begunstigen en heeft als secundair gevolg het gebruik van privé-voertuigen met dieselmotor gestimuleerd.</i>
— taux réduit et progressif sur les premières tranches d'imposition des quantités de moûts produites annuellement dans les brasseries. — <i>verminderd en progressief tarief op de eerste aanslagschijven van de jaarlijks geproduceerde hoeveelheden most door de brouwerijen</i>	3.8		2 733		Disposition destinée à alléger les charges des petites et moyennes brasseries. — <i>Bepaling gericht op de verzachting van de lasten van de kleine en middelgrote brouwerijen.</i>

VIII. — DROITS D'ENREGISTREMENT,
DE GREFFE ET D'HYPOTHEQUEVIII. — REGISTRATIE-, GRIFFIE EN
HYPOTHEEKRECHTEN

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
A. DROIT DE MUTATION IMMOBILIERE A TITRE ONE- REUX. — RECHT OP DE OVERDRACHTEN ONDER BEZWARENDE TITEL VAN ONROERENDE GOEDEREN					<i>Tarif normal : 12,5 %. — Normaal tarief : 12,5 %.</i>
— Taux réduit à 6 % en faveur. — <i>Genieten een verlaagd tarief van 6 % :</i>					
• des ventes faites aux sociétés immobilières de services publics (art. 51, C. Enr.). Ce droit est restitué si la société acquéreuse a revendu le bien dans les 10 ans de l'acquisition (art. 213, C. Enr.). — <i>de verkopeningen aan openbare immo- biliënmaatschappijen (art. 51, W.R.). Dit recht wordt terug- gegeven indien de verwervende vennootschap het goed heeft wederverkocht binnen 10 jaar na de verkrijging (art. 213, W.R.)</i>	2.6		94		Allégement des charges sur les biens immobiliers modestes. — <i>Vermindering van de lasten op de bescheiden onroerende goederen.</i>
• des ventes de petites propriétés rurales et d'habitations modestes, lorsque le revenu cadastral des propriétés de l'ac- quéreur n'excède pas un maximum prévu par l'arrêté royal (art. 53 et s., C. Enr.). — <i>de verkopeningen van onroerende landgoederen en bescheiden woningen, wanneer het kadas- traal inkomen van de eigendommen van de verwerver een bij koninklijk besluit voorgeschreven maximum niet te boven gaat (art. 53 e.v., W.R.)</i>	2.6		4 805		
— Taux réduit à 5 % en faveur des marchands de biens, à condition de revendre les biens achetés dans les 10 ans de l'acquisition (art. 62, C. Enr.). — <i>Tarief verminderd tot 5 % ten voordele van handelaars in onroerende goederen, op voor- waarde dat de verworven goederen worden herverkocht bin- nen de 10 jaar na de verkrijging (art. 62, W.R.)</i>				X	Atténuation de la double perception. — <i>Verzachting van de dubbele aanslag.</i>
— Taux réduit à 1,50 % en faveur des propriétés vendues à des acheteurs bénéficiaires de la prime gouvernementale (art. 52, C. Enr.). — <i>tarief verminderd tot 1,5 % voor de eigendommen verkocht aan kopers die recht hebben op een regeringspremie (art. 52, W.R.)</i>	3.2		150		
— Taux réduit à 1 % en faveur des partages, cessions à titre onéreux de parts indivises et des conversions en rentes prévues par les articles 745quater et quinquies du Code civil (art. 109 et s., C. Enr.). — <i>tarief verminderd tot 1 % voor verdelingen en overdrachten onder bezwarende titel van on- verdeelde delen en de omzettingen in een rente bedoeld in de artikelen 745quater en quinquies van het Burgerlijk Wetboek (art. 109 e.v. W.R.)</i>				X	Droit frappant un type particulier d'opération. <i>Recht op een bijzondere verrich- ting.</i>
— Taux 0 en faveur. — <i>tarief nul ten voordele van :</i>					
• des échanges d'immeubles ruraux non bâtis répondant à certaines conditions (art. 72, C. Enr.). — <i>ruilingen van onge- bouwde landeigendommen die voldoen aan bepaalde voor- waarden (art. 72, W.R.)</i>	3.5		p.m.		Disposition favorisant le remem- brement rural. — <i>Bepaling ten gunste van de ruilverkaveling.</i>
• des actes amiables passés en faveur de l'Etat et d'un cer- tain nombre de services publics ainsi que des Etats étrangers, dans des limites précises (art. 161, C. Enr.). — <i>akten in der minne verleden ten bate van de Staat en van een bepaald aantal openbare diensten, alsmede van buitenlandse Staten binnen aangegeven grenzen (art. 161, W.R.)</i>	1		934		Disposition d'ordre budgétaire évi- tant l'inscription de crédits budgétaires. — <i>Budgettaire bepa- ling ter voorkoming van het in- schrijven van kredieten.</i>

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— restitution partielle du droit de mutation de 12,5 % (art. 212, C. Enr.). — <i>gedeeltelijke teruggave van het over- gangsrecht van 12,5 % (in geval van wederverkoop van het aangekochte onroerend goed) (art. 212, W.R.) :</i>					
a) dans les trois mois : restitution des 4/5 du droit perçu. — <i>binnen drie maanden : teruggave van 4/5 van het geheven recht</i>	3.2		188		
b) dans les cinq ans : restitution des 3/5 du droit perçu. — <i>binnen de vijf jaar : teruggave van 3/5 van het geheven recht</i>	3.2		2 165		
B. DROITS SUR LES APPORTS EN SOCIÉTÉ. — RECH- TEN OP DE INBRENGEN IN VENNOOTSCHAPPEN					
— taux réduit à 0 % en faveur des apports de l'universalité des biens d'une société sous forme de fusion, scission ou autrement, ainsi que des apports de branches d'activité (art. 117, C. Enr.). — <i>recht verminderd tot 0 % ingeval van de universaliteit der goederen van een vennootschap bij wijze van fusie, splitsing, of anderszins, alsmede de inbreng van bedrijfstukken (art. 117, W.R.)</i>					Taux normal : 0,5 %. — <i>Normaal tarief : 0,5 %.</i>
— exonération en faveur des apports. — <i>vrijstelling ten gun- ste van de inbreng :</i>					
• qui tendent à la réalisation des opérations visées par l'ar- ticle 10 de la loi sur l'expansion économique du 31.12.1970 et en faveur des apports effectués à des sociétés visées par le titre 1er, art. 2 de la loi de réorientation économique du 04.08.1978 (art. 302bis, C. Enr.). — <i>ter verwezenlijking van verrichtingen als bedoeld bij art. 10 van de wet betreffende de economische expansie van 30.12.1970 en ten gunste van de inbrengen gedaan in de vennootschappen bedoeld onder titel 1, art. 2 van de wet op de economische heroriëntering van 04.08.1978 (art. 302bis, W.R.)</i>	3.3		20		
• effectués aux centres de coordination (art. 29, 3°, L. 11.04.1983). — <i>gedaan aan de coördinatiecentra (art. 29, 3°, W. 11.04.1983)</i>	3.3		976		
• effectués aux sociétés qui s'établissent dans une zone d'em- ploi (art. 29, 3°, L. 11.04.1983). — <i>gedaan aan de ven- nootschappen die zich in een tewerkstellingszone vestigen (art. 29, 3°, W. 11.04.1983)</i>	2.3		1		
• effectués aux sociétés de reconversion (art. 60, L. 31.07.1984). — <i>gedaan aan de reconversievennootschappen (art. 60, W. 31.07.1984)</i>	3.3		29		
— exemption des apports effectués. — <i>vrijstelling ten gunste van inbrengen gedaan</i>	2.6		13		
1° aux sociétés agréées soit par la Société nationale du loge- ment, soit par la Société nationale terrienne, soit par les Sociétés régionales. — <i>aan maatschappijen erkend door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting hetzij door de Nationale Landmaatschappij, hetzij door de Gewestelijke Maatschappijen</i>					Abaissement indirect du prix des habitations modestes (1°, 2° et 3°). — <i>Indirecte verlaging van de prijs van de bescheiden woningen (1°, 2° en 3°).</i>
2° aux sociétés ayant pour objet exclusif de faire des prêts en vue de la construction, de l'achat ou de l'aménagement d'habitations sociales, de petites propriétés terriennes et					

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classi- fication — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
d'habitations y assimilées ainsi que leur équipement mobilier approprié. — <i>aan maatschappijen die uitsluitend tot doel hebben leningen te doen met het oog op het bouwen, het kopen of het inrichten van volkswoningen, kleine landeigendommen of daarmee gelijkgestelde woningen alsmede de uitrusting ervan met geschikt mobilair.</i> 3° aux sociétés Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses de Belgique, Fonds flamand du logement des Familles nombreuses, Fonds du logement des familles nombreuses de Wallonie et Fonds du logement des familles de la Région bruxelloise (art. 122, C. Enr.) — <i>aan de maatschappijen Woningfonds van de Bond der Kroostrijke gezinnen van België, Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen, Woningfonds van de Kroostrijke Gezinnen van Wallonië van de gezinnen van het Brusselse Gewest (art. 122, W.R.).</i> 4° aux sociétés d'investissement à capital fixe ou variable (art. 122, C.Enr.) — <i>aan beleggingsvennootschappen met vast of veranderlijk kapitaal (art. 122, W.R.).</i>					
C. DROIT DE MUTATION A TITRE GRATUIT. — MUTATIERECHT OM NIET.					
— réduction de 2 % sur le montant du droit liquidé à charge du donataire, quand au moment de la donation, il a, en vie, au moins trois enfants n'ayant pas atteint l'âge de 21 ans. La réduction a lieu par enfant en vie avec un maximum de 2.500 F. Si le donataire est le conjoint, la réduction de 2 % est doublée avec un maximum de 5.000 F par enfant (art. 135, C. Enr.). — <i>vermindering met 2 % van het bedrag van het recht vereffend ten laste van de begiftigde, wanneer hij op het ogenblik van de schenking minstens drie kinderen in leven heeft die de leeftijd van 21 jaar niet hadden bereikt. De vermindering wordt berekend per kind in leven met een maximum van 2.500 F. Indien de begiftigde de echtgenoot is, dan wordt de vermindering van 2 % verdubbeld, met maximum 5.000 F kind (art. 135, W.R.).</i>	2.2		2		
— réduction à. — <i>vermindering tot :</i> • 6,60 % pour les donations aux provinces, communes, établissements publics provinciaux et communaux et à certaines sociétés d'intérêt public belges. — <i>6,60 % voor schenkingen aan provinciën, gemeenten, provinciale en gemeentelijke openbare instellingen en aan bepaalde Belgische vennootschappen van openbaar nut</i>	1		15		Aide indirecte à des pouvoirs publics. — <i>Onrechtstreekse steun aan de openbare machten.</i>
• 8,80 % pour les donations ou les apports aux A.S.B.L., mutuelle, unions professionnelles et associations internationales à but scientifique belge. — <i>8,80 % voor schenkingen of inbrengen gedaan aan V.Z.W.'s, mutualiteitsverenigingen, beroepsverenigingen en de Belgische internationale verenigingen met wetenschappelijk doel</i>	2.6		17		Disposition de caractère philanthropique. — <i>Bepaling van filantropische aard.</i>
• les taux de 6,60 % et de 8,80 % sont eux-mêmes réduits à 1,10 % si l'auteur de la donation ou de l'apport est lui-même un établissement public ou une personne morale visée ci-dessus (art. 140, C. Enr.). — <i>de tarieven van 6,60 % en 8,80 % worden verminderd tot 1,10 % indien de schenker of de inbrenger zelf een openbare instelling is of een rechtspersoon zoals hierboven bedoeld (art. 140, W.R.).</i>	2.6		526		

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— Taux zéro pour les donations faites à l'Etat et aux établissements publics d'Etat (art. 161, C. Enr.). — <i>tarief nul voor de schenkingen aan de Staat of de openbare instellingen van de Staat (art. 161, W.R.)</i>	1				Disposition d'ordre budgétaire. — <i>Budgettaire bepaling.</i>
— Taux zéro pour les titres souscrits dans le cadre de l'arrêté royal n° 15 du 09.03.1982. — <i>tarief nul voor titels waarop werd ingetekend in het kader van het K.B. nr. 15 van 09.03.1982</i>	3.1				Rendre particulièrement attrac- tifs ces types de placements mobiliers. — <i>Die roerende beleg- gingen bijzonder aantrekkelijk te maken.</i>
D. DROIT DE CONDAMNATION (art. 142 et s.). — <i>VER- OORDELINGSRECHT (art. 142 e.v.)</i>					
— exonération si le montant cumulé des condamnations, des liquidations ou des sommes distribuées aux créanciers ne dépasse pas 500.000 F. — <i>vrijstelling indien het sa- mengevoegd bedrag van de veroordelingen, vereffeningen of de aan de schuldeisers uitgedeelde sommen 500.000 F niet overtreffen</i>				X	Coût de perception trop élevé. — <i>Kosten van de heffing te hoog.</i>
— restitution des droits perçus si le jugement ou arrêt qui a donné lieu à la perception du droit proportionnel est infirmé par une autre décision judiciaire passée en force de chose jugée. — <i>teruggave van de geïnde rechten, indien het vonnis of arrest dat aanleiding gaf tot de heffing van een evenredig recht vernietigd wordt door een andere rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan</i>				X	
E. DROIT SUR LES CONTRATS DE LOCATION (art. 159, 13°, C. Enr.). — <i>RECHT OP HUURCONTRACTEN (art. 159, 13°, W.R.)</i>					
— Exonération en faveur des contrats portant bail, sous-bail et cession de bail d'immeubles ou parties d'immeubles affectées exclusivement au logement d'une famille ou d'une personne seule. — <i>Vrijstelling ten gunste van de contracten van huur, onderhuur, of overdracht van huur van onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen die uitsluitend bestemd zijn tot huisvesting van een gezin of van één persoon.</i>				X	

**IX. — DROITS DE SUCCESSION
ET DE MUTATION PAR DECES**
**IX. — RECHTEN VAN SUCCESSIE EN
VAN OVERGANG BIJ OVERLIJDEN**

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
A. TARIFICATION. — TARIEVEN					
— Réduction de l'impôt à concurrence du droit de succession perçu à l'étranger sur les immeubles situés en dehors de la Belgique (art. 17, C. Succ.). — <i>Vermindering van de belasting met het successierecht dat in het buitenland werd geheven op de onroerende goederen gelegen buiten België (art. 17, W.S.).</i>			X		Disposition destinée à prévenir la double imposition. — <i>Bepaling ter voorkoming van de dubbele belasting.</i>
— Exonération du droit de succession sur les titres souscrits dans le cadre de l'arrêté royal n° 15 du 09.03.1982. — <i>Vrijstelling van het successierecht voor de titels waarop werd ingeschreven in het kader van het koninklijk besluit n° 15 van 09.03.1982</i>	3.3	X			Promotion du capital à risque. — <i>Bevordering van het risicodragend kapitaal.</i>
— Taux partiellement réduit dans la mesure où la succession comprend des avoirs investis dans une entreprise qui continuera à être exploitée par le conjoint survivant ou par un ou plusieurs descendants du défunt (art. 48, C. Succ.). — <i>Tarief gedeeltelijk verlaagd in de mate waarin de nalatenschap activa bevat, geïnvesteerd in een onderneming, waarvan de exploitatie zal worden verdergezet door de langstlevende echtgenoot of door één of meerdere afstammelingen van de overledene (art. 48, W.S.)</i>	3.8	6			Protection des patrimoines économiques familiaux. — <i>Bescherming van de familiale economische vermogens.</i>
Abattement de 500 000 F sur la part recueillie par le conjoint survivant ou par chacun des héritiers en ligne directe. L'enfant du défunt n'ayant pas atteint l'âge de 21 ans bénéficie d'un abattement de 100 000 F supplémentaire par année entière restant à courir jusqu'à ce qu'il atteigne l'âge de 21 ans. Le conjoint survivant bénéficie dans ce cas d'un abattement supplémentaire égal à la moitié des abattements supplémentaires cumulés des enfants communs (art. 54, 1°, C. Succ.). — <i>Abattement van 500 000 F op het aandeel verkregen door de langstlevende echtgenoot of door elk der erfgenamen in rechte lijn. Het kind van de overledene dat de leeftijd van 21 jaar niet heeft bereikt, geniet een bijkomend abattement van 100 000 F voor elk vol jaar dat nog moet verlopen tot het de leeftijd van 21 jaar bereikt. In dat geval geniet de langstlevende echtgenoot een bijkomend abattement gelijk aan de helft van de samengevoegde bijkomende abattement van de gemene kinderen (art. 54, 1°, W.S.)</i>	2.2			1 746	Mesure prise en vue de favoriser la famille légale. — <i>Maatregel genomen om het wettelijk gezin te begunstigen.</i>
— Exonération du droit de succession lorsque l'avoir net délaissé par le défunt ne dépasse pas 25 000 F (art. 54, 2°, C. Succ.). — <i>Vrijstelling van het successierecht wanneer het door de overledene nagelaten netto-actief 25 000 F niet overschrijdt (art. 54, 2°, W.S.)</i>	2.6	X			Coût de perception trop élevé. — <i>Inningskosten te hoog.</i>
— Exemption pour les legs faits à l'Etat et aux établissements publics d'Etat (art. 55, C. Succ.). — <i>Vrijstelling voor de legaten gedaan aan de Staat en de openbare instellingen van de Staat (art. 55, W.S.)</i>	1	23			Disposition de caractère budgétaire. — <i>Budgettaire maatregel.</i>

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— Réduction de 2 % sur le montant du droit liquidé à charge de l'héritier, donataire ou légataire quand, au moment de l'ouverture de la succession, il a en vie au moins 3 enfants n'ayant pas atteint l'âge de 21 ans. La réduction a lieu par enfant en vie avec un maximum de 2 500 F. Si l'héritier, donataire ou légataire est le conjoint, la réduction de 2 % est doublée, avec un maximum de 5 000 F par enfant (art. 56, C. Succ.). — <i>Vermindering van 2 % op het bedrag van het recht geheven ten laste van de erfgenaam, begiftigde of legataris wanneer deze ten minste drie kinderen in leven heeft die de leeftijd van 21 jaar niet hadden bereikt bij het openvallen van de nalatenschap. De vermindering wordt berekend per kind in leven met een maximum van 2 500 F. Indien de erfgenaam, legataris of begiftigde de langstlevende echtgenoot is, wordt de vermindering van de 2 % verdubbeld, met een maximum van 5 000 F per kind (art. 56, W.S.)</i>	2.2			11	
— Réduction de moitié des droits liquidés sur des biens qui ont fait l'objet de plus d'une transmission par décès dans l'année du décès (art. 57, C. Succ.). — <i>Vermindering met de helft van de rechten geheven op de goederen die binnen het jaar na het overlijden het voorwerp hebben uitgemaakt van meer dan een overdracht door overlijden (art. 57, W.S.)</i>	2.6			82	Atténuation de perceptions cumulées. — <i>Verzachting van de gecumuleerde inningen.</i>
— Réduction de la base d'imposition des biens en nue propriété à 60 % de la valeur des biens transmis par décès lorsque ces biens ont fait l'objet de plus d'une transmission par décès avant l'extinction de l'usufruit (art. 58, C. Succ.). — <i>Vermindering tot 60 % van de waarde in volle eigendom van de belastbare basis betreffende goederen die in naakte eigendom overgedragen worden door overlijden wanneer deze goederen vóór de uitdoving van het vruchtgebruik, het voorwerp waren van meer dan een overdracht door overlijden (art. 58, W.S.)</i>				p.m.	
— Réduction à 6,60 % pour les legs faits aux provinces, communes et à certains établissements d'intérêt public belges (art. 59, 1°, C. Succ.). — <i>Vermindering tot 6,60 % voor legaten gedaan aan provinciën, gemeenten en aan bepaalde Belgische instellingen van openbaar nut (art. 59, 1°, W.S.)</i>	1			108	Aide indirecte à certains pouvoirs publics. — <i>Onrechtstreekse hulp aan de openbare sector.</i>
— Réduction à 8,80 % pour les legs aux A.S.B.L., mutuelles, unions professionnelles et associations internationales à but scientifique belges (art. 59, 1°, C. Succ.). — <i>Vermindering tot 8,80 % voor legaten gedaan aan Belgische V.Z.W.'s, mutualiteitsverenigingen, beroepsverenigingen en internationale verenigingen met wetenschappelijk doel (art. 59, 2°, W.S.)</i>	2.6			295	Disposition d'ordre philanthropique. — <i>Bepaling van filantropische aard.</i>
B. DELAIS DE PAIEMENT. — TERMIJN VAN BETALING					
— Possibilité de s'acquitter par des versements partiels s'étalant au maximum sur cinq ans lorsque : — <i>Mogelijkheid tot betaling door gedeeltelijke stortingen gespreid over maximaal vijf jaar wanneer :</i>			X		Normale termijn : 7, 8 of 9 maanden. — <i>Délais normaux : 7, 8 ou 9 mois.</i>
• les biens successoraux sont utilisés pour l'exercice d'une activité professionnelle. — <i>de erfgoederen worden aangewend voor de uitoefening van een beroepswerkzaamheid;</i>					

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
• les biens successoraux ne sont pas susceptibles de réalisation immédiate sans préjudice considérable pour le débiteur de l'impôt (art. 77, C. Succ.). — <i>de erfgoederen niet vatbaar zijn voor onmiddellijke tegeldemaking zonder aanzienlijk nadeel voor de schuldenaar van de belasting</i> (art. 77, W.S.) . — L'héritier donataire ou légataire qui recueille des biens en nue propriété peut différer le paiement du droit de succession jusqu'à l'extinction de l'usufruit. Dans ce cas, le montant à payer est égal au droit dû, majoré d'un intérêt calculé forfaitairement (art. 79, C. Succ.). — <i>De erfgenaam, begiftigde of legataris die goederen in naakte eigendom verkrijgt, kan de betaling van de successierechten uitstellen tot bij de uitdoving van het vruchtgebruik. In dit geval is het te betalen bedrag gelijk aan de verschuldigde rechten verhoogd met een forfaitair berekende interest</i> (art. 79, W.S.) — Si un legs fait au profit d'une personne morale belge est soumis à une approbation de l'autorité, il peut être sursis au recouvrement jusqu'à l'expiration du délai de 2 mois qui suit l'autorisation de l'autorité supérieure, sans préjudice du paiement de l'intérêt éventuel (art. 80 et 81, al. 2, C. Succ.). — <i>Indien een legaat, gedaan aan een Belgische rechtspersoon, onderworpen is aan de goedkeuring van de overheid, kan de invordering geschorst worden tot na het verstrijken van de termijn van 2 maanden, volgend op de goedkeuring van de hogere overheid, zonder dat hierdoor afbreuk kan worden gedaan aan de betaling van de eventueel verschuldigde interest</i> (art. 80 en 81, tweede lid, W.S.)			X		
C. MODES DE PAIEMENT. — WIJZEN VAN BETALING — Paiement en dette 4 % unifiée de la dette publique belge (art. 83, C. Succ.). — <i>Betaling met effecten van de geünifi-ceerde 4 % schuld van de Belgische openbare schuld</i> (art. 83, W.S.) — Paiement au moyen des titres de l'emprunt spécial 1981 (Loi du 15 mai 1981). — <i>Betaling met effecten van de bijzondere lening 1981 (wet van 15 mei 1981)</i> — Paiement au moyen d'oeuvres d'art faisant partie de la succession ou appartenant en propre au défunt et/ou à son conjoint survivant (art. 11 à 16, Loi du 1^{er} août 1985). — <i>Betaling door de afgifte van kunstwerken die in de nalatenschap aanwezig zijn of aan de overledene en/of aan zijn overlevende echtgenoot toebehoren</i> (art. 11 tot 16, wet van 1 augustus 1985)			X		Règle : paiement en espèces. — Regel : betaling in speciën.
			X		Rendre particulièrement attractif cet emprunt. — <i>Die lening bijzonder aantrekkelijk te maken.</i>
			X		Rendre particulièrement attractif cet emprunt. — <i>Die lening bijzonder aantrekkelijk te maken.</i>

X. — TAXE SUR LA VALEUR AJOUTEE

X. — BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
A. TARIFICATION. — TARIEVEN					
— Taux 0 en faveur. — <i>Nultarief voor</i> :					Taux normaux : 1 %, 6 %, 17 %, 19 %, 25 %, 33 % jusqu'au 31 mars 1992; 1 %, 6 %, 12 % et 19,5 % à partir du 1 ^{er} avril 1992. — <i>Normale tarieven</i> : 1 %, 6 %, 17 %, 19 %, 25 %, 33 % tot 31 maart 1992; 1 %, 6 %, 12 % en 19,5 % vanaf 1 april 1992.
• des journaux dont le contenu est principalement consacré à l'information. — <i>kranten met een algemene informatieve strekking</i>	1			1 800	Aide à la presse. — <i>Subsidie aan de pers.</i>
• des voitures automobiles achetées par certaines catégories d'invalides (art. 77, C.T.V.A.). — <i>personenauto's aangekocht door bepaalde categorieën van invaliden (art. 77, B.T.W.-Wetboek)</i>	2.1			503	Mesure temporaire de caractère économique. — <i>Tijdelijke maatregel van economische aard.</i>
— Taux réduit de 6 % pour les travaux de transformation, de rénovation, de réhabilitation, d'amélioration, de réparation ou d'entretien, aux logements privés âgés de 20 ans au moins. Taux réduit de 6 % et 12 % pour les livraisons et les travaux immobiliers affectés aux bâtiments utilisés comme home pour personnes âgées, handicapées, internat et home pour la protection de la jeunesse. — <i>Verlaagd tarief van 6 % voor omvormings-, renovatie-, rehabilitatie-, verbeterings-, herstelings- of onderhoudswerken aan privé-woningen van tenminste 20 jaar. Verlaagd tarief van 6 % en 12 % voor de levering van en werk in onroerende staat aan gebouwen bestemd om te worden gebruikt als bejaardentehuis, home voor gehandicapten, internaat, jeugdbeschermingstehuis en opvangtehuis voor daklozen</i>	3.2			14 200	
— Taux réduit de 19 et 19,5 % à 6 % pour l'entretien et les pièces détachées des voitures automobiles achetées par certaines catégories d'invalides (art. 77, § 2, C.T.V.A.). — <i>Verlaagd tarief van 6 % (i.p.v. 19 % en 19,5 %) voor onderhoud, onderdelen en toebehoren van personenwagens aangekocht door bepaalde categorieën van invaliden (art. 77, § 2, B.T.W.-Wetboek)</i>	2.1			143	
— Les fournisseurs (grossistes) majorent le taux de base de la taxe due pour les produits livrés à des assujettis soumis au régime de la taxe d'égalisation par l'article 56 du Code et par l'arrêté royal n° 19. Les détaillants égalisés ne versent pas de taxes à l'Etat relativement aux ventes faites à des particuliers. — <i>Voor de leveringen van goederen aan belastingplichtigen onderworpen aan de regeling egalisatiebelasting ingesteld door artikel 56 van het Wetboek en het koninklijk besluit n° 19 wordt door de leveranciers (groothandelaars) naast het basistarief van de verschuldigde belasting een egalisatiebelasting in rekening gebracht. De egalisatiebelastingplichtigen moeten geen belasting voldoen aan de Staat met betrekking tot hun verkopen aan particulieren</i>				X	Disposition qui ne provoque aucun allègement d'impôt. — <i>Bepaling die geen belastingvermindering tot gevolg heeft.</i>

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— Les exploitants agricoles soumis au régime du forfait de l'article 57 du Code portent en compte à leur client, le montant de la taxe applicable aux produits vendus, mais conservent pour eux le montant de cette taxe. En revanche, ils ne peuvent déduire les taxes en amont qui leur sont facturées par leurs fournisseurs. — <i>Landbouwondernemers onderworpen aan de forfaitaire regeling van artikel 57 van het Wetboek rekenen aan hun klanten de belasting aan welke verschuldigd is op hun verkopen maar behouden dit bedrag aan belasting. Daarentegen staat dat zij geen recht op aftrek hebben van de door hun leveranciers aangerekende voorbelasting</i>			X		Disposition qui ne provoque aucun allégement d'impôt. — <i>Bepaling die geen belastingvermindering tot gevolg heeft.</i>
— En ce qui concerne les tabacs fabriqués, la taxe se perçoit en même temps que le droit d'accise. Arrivés au stade du négociant, ces produits ne sont plus soumis à la taxation. — <i>Ten aanzien van tabaksfabrikaten wordt de belasting samen met de accijns geheven. In de verdere handelsstadia wordt geen belasting meer geheven</i>			X		Mesure de simplification. — <i>Vereenvoudigingsmaatregel.</i>
B. BASE D'IMPOSITION. — MAATSTAF VAN HEFFING					Règle : Prix + charges. — <i>Regel : Prijs + lasten.</i>
— Taxe sur la marge pour les agences de voyage (art. 29, C.T.V.A.). — <i>Belasting over de marge voor de reisbureaus (art. 29, B.T.W.-Wetboek)</i>			X		Disposition conforme à la 6 ^{ème} directive européenne. — <i>Bepaling overeenkomstig de 6de (Europese) Richtlijn.</i>
— Pour les assujettis au régime du forfait, la base d'imposition est calculée en majorant forfaitairement les achats de l'assujetti, de manière différenciée en fonction de l'activité (art. 56, § 1 ^{er} , C.T.V.A. et A.R. n° 2). — <i>In de forfaitaire regeling wordt de maatstaf van heffing vastgesteld door het bedrag van de inkopen op een forfaitaire wijze te verhogen dit naargelang de aard van de werkzaamheid (art. 56, § 1, B.T.W.-Wetboek en K.B. n° 2)</i>			X		Idem. — <i>Idem.</i>
Taxe sur la marge pour les brocanteurs et marchands de biens d'occasion (art. 58, § 4, C.T.V.A.). — <i>Belasting op de marge voor handelaars in tweedehands goederen (art. 58, § 4, B.T.W.-Wetboek)</i>			X		Idem. — <i>Idem.</i>
La base ne peut être inférieure à la valeur normale pour les ventes sans prix, les travaux immobiliers et les ventes de bâtiments neufs (art. 32 et 36, C.T.V.A.). — <i>De maatstaf van heffing mag niet lager zijn dan de normale waarde voor handelingen zonder tegenprestatie, voor werk in onroerende staat en leveringen van nieuwe gebouwen (art. 32 en 36, B.T.W.-Wetboek)</i>			X		
C. FRANCHISES ET EXEMPTIONS. — VRIJSTELLINGEN					
1. Franchises et exemptions permettant la déduction des taxes en amont pour. — Vrijstellingen met behoud van het recht op aftrek van de voorbelasting voor :					
— Les transports internationaux, navires, bateaux, aéronefs autres que les avions de l'Etat et les bâtiments de guerre (art. 41, C.T.V.A. et A.R. n° 6). — <i>Het internationaal vervoer met zeeschepen, binnenschepen, luchtvaartuigen andere dan de vliegtuigen van de Staat en de oorlogsschepen (art. 41, B.T.W.-Wetboek en K.B. n° 6)</i>			X		Disposition conforme à la 6 ^{ème} directive européenne et à la structure du régime. — <i>Bepaling overeenkomstig de 6de richtlijn en de structuur van het stelsel.</i>

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
— Les avions de l'Etat et les bâtiments de guerre (art. 42, C.T.V.A.). — <i>Vliegtuigen van de Staat en oorlogsschepen</i> (art. 42, B.T.W.-Wetboek)	1	2 400			Disposition de caractère bud- gétaire. — <i>Budgettaire bepaling.</i>
— Un certain nombre d'importations qui bénéficient soit d'un report de paiement soit d'une franchise temporaire ou définitive (art. 40, C.T.V.A. et A.R. n° 18). — <i>Bepaalde invoeren die plaatsvinden ofwel met verlegging van de heffing ofwel met een tijdelijke of definitieve vrijstelling</i> (art. 40, B.T.W.-Wetboek en K.B. n° 7)			X		Disposition conforme aux direc- tives européennes. — <i>Bepaling overeenkomstig de Europese Richt- lijnen.</i>
— Les exportations et livraisons aux exportateurs (art. 39, C.T.V.A. et A.R. n° 18). — <i>Uitvoer en leveringen aan ex- porteurs</i> (art. 39, B.T.W.-Wetboek en K.B. n° 18)			X		Idem
— Les acquisitions, importations et services relatifs aux perles fines, pierres gemmes et similaires effectués par des négociants de ces biens (art. 42, § 4, C.T.V.A.). — <i>Leveringen en invoer van en diensten met betrekking tot echte parels, natuurlijke edelstenen en dergelijke aan handelaars in die goederen</i> (art. 42, § 4, B.T.W.-Wetboek)			X		Disposition sans influence sur la taxe due. — <i>Bepaling zonder invloed op de verschuldigde be- lasting.</i>
— Les acquisitions, importations et services relatifs à des biens destinés à être exportés (art. 43, C.T.V.A. et A.R. n° 18). — <i>Leveringen en invoer van en diensten met betrekking tot goederen die bestemd zijn om te worden uitgevoerd</i> (art. 43, B.T.W.-Wetboek en K.B. n° 18)			X		Disposition conforme à la 6ème di- rective européenne. — <i>Bepaling overeenkomstig de 6de Richtlijn.</i>
2. Franchises et exemptions ne permettant pas de déduire la taxe en amont pour : — <i>Vrijstellingen met verlies van het recht op aftrek van de voorbelasting voor :</i>					
— Les biens importés contenus dans les bagages personnels des voyageurs dans des limites prévues (A.R. n° 7, art. 21). — <i>Ingevoerde goederen die deel uitmaken van de persoonlijke bagage van reizigers volgens de voorziene beperkingen</i> (K.B. n° 7, art. 21)	2.4		X		Mesure de simplification, de prévention de la double imposition et de promotion de la circulation des personnes dans la C.E.E. — <i>Maatregel ter vereenvoudiging ter voorkoming van de dubbele be- lasting en ter bevordering van het personenverkeer in de E.E.G.</i>
— Les acquisitions et importations de biens et services par les ambassades, organismes internationaux, diplomates étrangers (art. 42, § 3, C.T.V.A.). — <i>Leveringen en dienstver- richtingen aan en invoeren door diplomatieke zendingen, internationale instellingen, consulaire posten van vreemde Staten</i> (art. 42, § 3, B.T.W.-Wetboek)			X		Disposition conforme aux conven- tions internationales. — <i>Bepaling overeenkomstig de internationale verdragen.</i>
— Les prestations effectuées, dans l'exercice de leur activité habituelle, par les notaires, les avocats et les huissiers de justice (art. 44, § 1 ^{er} , 1°, C.T.V.A.). — <i>Diensten verricht in de uitoefening van hun geregelde werkzaamheden door notaris- sen, advocaten en gerechtsdeurwaarders</i> (art. 44, § 1, 1°, B.T.W.-Wetboek)			X		Dérogation temporaire à la 6ème directive européenne au bénéfice de la clientèle de ces professions libérales. — <i>Tijdelijke afwijking van de 6de Richtlijn ten gunste van het cliënteel van de beoefenaars van deze beroepen.</i>
— Les prestations effectuées, dans le cadre de leur activité habituelle par. — <i>Diensten verricht in de uitoefening van hun geregelde werkzaamheden door :</i>					
• les médecins et autres personnes physiques dispensatrices de soins médicaux et paramédicaux (art. 44, § 1 ^{er} , 2°, C.T.V.A.). — <i>Artsen en andere personen die medische en paramedische zorgen verstrekken</i> (art. 44, § 1, 2°, B.T.W.-Wetboek)		2.4	X		

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF OUI JA NON NEEN DOUTE TWIJFEL	Motivations — Motiveringen
— Les établissements de soins, prestations sportives ou culturelles (dans certaines limites) etc. (art. 44, § 2, C.T.V.A. — <i>Verzorgingsinstellingen, sportinrichtingen, culturele diensten (binnen bepaalde grenzen) enz. ... (art. 44, § 2, B.T.W.-Wetboek)</i> — Les assurances et certaines opérations bancaires et financières (art. 44, § 3, C.T.V.A.). — <i>Verzekeringen en bepaalde bank- en financiële verrichtingen (art. 44, § 3, B.T.W.-Wetboek)</i>	2.6	X	Exemption imposée par la 6ème directive européenne. — <i>Door de 6de Richtlijn verplichte vrijstelling.</i> Disposition conforme à la 6ème directive européenne. Les assurances et certaines opérations bancaires et financières exemptes de T.V.A. sont soumises à d'autres impôts (voir notamment Taxes assimilées au Timbre). — <i>Bepaling overeenkomstig de 6de Europese Richtlijn. De verzekering en bepaalde financiële en bankverrichtingen die van de B.T.W. zijn vrijgesteld, zijn aan andere belastingen onderworpen (zie inzonderheid met het zegel gelijkgestelde taken).</i>
D. DEDUCTIONS. — AFTREK — Bien que certaines opérations soient hors du champ d'application de la T.V.A. ou qu'elles soient exonérées, les taxes payées en amont par l'assureur, le banquier, l'agent de change et le courtier peuvent être récupérées par eux lorsque les opérations qu'ils effectuent sont livrées à un cocontractant établi hors C.E.E. (art. 45, § 1^{er}, 4°, 5°, C.T.V.A.). — <i>Hoewel bepaalde handelingen buiten de werkingssfeer van de B.T.W. vallen of vrijgesteld zijn, kunnen verzekeringsmaatschappijen, bankinstellingen, wisselagenten en makelaars de voorbelasting recuperen m.b.t. de handelingen die ze verrichten voor rekening van een buiten de E.E.G. gevestigde medecontractant (art. 45, § 1, 4°, 5°, B.T.W.-Wetboek)</i>	3.8	X	Principe. — Principe : Tout assujetti déduit les taxes en amont dans la mesure où elles se rapportent à des biens et services utilisés pour effectuer des opérations visées par le Code. — <i>Iedere belastingplichtige trekt de voorbelasting af in de mate dat ze betrekking heeft op goederen en diensten die hij gebruikt om in het Wetboek bedoelde handelingen te verrichten.</i> Régime rendu obligatoire par la 6^{ème} directive européenne. — <i>Bij de 6de Richtlijn opgelegde regeling.</i>

XI. — TAXES ASSIMILEES AU TIMBRE

XI. — MET HET HET ZEGEL GELIJKGESTELDE
TAKSEN

Dispositions de la législation fiscale — <i>Bepalingen van de fiscale wetgeving</i>	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — <i>Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF</i> OUI NON DOUTE JA NEEN TWIJFEL	Motivations — <i>Motiveringen</i>
A. TAXE SUR LES OPERATIONS DE BOURSE ET LES REPORTS. — <i>TAKS OP DE BEURSVERRICHTINGEN EN DE OVERDRACHTEN.</i> 1. Taxe sur les opérations de bourse. — <i>Taks op de beursverrichtingen.</i> 1° Cessions et acquisitions à titre onéreux.. — <i>Overdrachten en aankopen onder bezwarende titel.</i> — Taux réduit à 0,70 p.m. sur les opérations ayant pour objet des titres de la dette publique belge, ou d'Etats étrangers, ou des emprunts émis par les Communautés, les Régions, les provinces ou communes tant du pays que de l'étranger; des obligations nominatives ou au porteur des Sociétés et autres personnes morales belges ou étrangères ou des certificats d'obligations; des titres émis par des personnes physiques ou morales établies en Belgique en représentation ou contrepartie d'actions, obligations ou fonds publics quelconques émanant des tierces sociétés, collectivités et autorités ou de quotités de pareilles actions, obligations ou fonds publics (art. 121, 1°, Code). — <i>Tarief verminderd tot 0,70 p.m. indien de verrichting titels van de Belgische openbare schuld of de openbare schuld van buitenlandse staten tot voorwerp heeft, of leningen uitgegeven door de Gemeenschappen, de Gewesten, de provinciën of gemeenten zowel van het binnen- als van het buitenland; obligaties op naam of aan toonder der Belgische of buitenlandse vennootschappen en andere rechtspersonen of certificaten van obligaties; effecten geëmitteerd door in België gevestigde natuurlijke of rechtspersonen ter vertegenwoordiging of als tegenwaarde van om het even welke aandelen, obligaties of openbare fondsen uitgaande van derde vennootschappen, gemeenschappen of overheden of hoeveelheden van dergelijke aandelen, obligaties of openbare fondsen (art. 121, 1°, Wetboek)</i> 2° Délivrance, au souscripteur, faite à la suite d'un appel au public par émission, exposition, offre ou vente publiques. — <i>Afgifte, aan de inschrijver, gedaan ten gevolge van een beroep op het publiek door een openbare uitgifte, tentoonlegging, aanbod of verkoop.</i> — Taux réduit à 1,40 p.m. sur les opérations ayant pour objet des titres de la dette publique d'Etats étrangers ou des emprunts émis par les provinces ou communes tant du pays que de l'étranger; des obligations nominatives ou au porteur des Sociétés et autres personnes morales belges ou étrangères ou des certificats d'obligations; des titres émis par des personnes physiques ou morales établies en Belgique en représentation ou contrepartie d'actions, obligations ou fonds publics quelconques émanant des tierces sociétés, collectivités et autorités ou de quotités de pareilles actions, obligations ou fonds publics (art. 121, 2°, Code). — <i>Tarief verminderd tot 1,40 p.m. indien de verrichting als voorwerp heeft titels van de openbare schuld van vreemde staten of van de leningen uitgegeven door de provinciën of gemeenten zowel van het binnen- als van het buitenland; obligaties op naam of aan toonder der Belgische of buitenlandse vennootschappen</i>		X	Taux normal : 1,7 p.m. — <i>Normaal tarief : 1,7 p.m.</i> Rendre la place boursière de Bruxelles plus attractive. — <i>De Brusselse beurs aantrekkelijker maken.</i> Tarif normal : 3,5 p.m. — <i>Normaal tarief : 3,5 p.m.</i>

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
en andere rechtspersonen ter vertegenwoordiging of als tegenwaarde van om het even welke aandelen, obligaties of openbare fondsen uitgaande van derde vennootschappen, gemeenschappen of overheden of hoeveelheden van dergelijke aandelen, obligaties of openbare fondsen (art. 121, 2°, Wetboek).		X			
3° Plafonnement de la taxe (art. 124, Code) : — Plafonnering van het bedrag van de taks (art. 124, Wetboek) : — Plafonnement du montant de la taxe à 10 000 francs par opération assujettie à cette taxe. — Plafonnering van het bedrag van de taks tot 10 000 frank per verrichting die aan die taks is onderworpen		X			Rendre la place boursière de Bruxelles plus attractive. — De Brusselse beurs aantrekkelijker maken.
4° Exemption de la taxe pour (art. 126, Code) : — Vrijstelling van de taks voor (art. 126, Wetboek).					
a) les opérations dans lesquelles aucun intermédiaire professionnel n'intervient ou ne contracte soit pour le compte de l'une des parties, soit pour son compte propre; — de verrichtingen waarin geen tussenpersoon van beroep optreedt of een overeenkomst sluit hetzij voor rekening van een der partijen, hetzij voor zijn eigen rekening.			X		Opération hors champ d'application de la taxe. — Verrichtingen buiten het toepassingsgebied van de taks.
b) les ventes ou les achats faits, pour son compte propre et à titre professionnel, par un agent de change, un agent de change correspondant ou un banquier; — de verkopen of de aankopen gedaan, voor zijn eigen rekening en voor de behoeften van zijn beroep door een wisselagent, een wisselagent-correspondent of een bankier.			X		Idem. — idem
c) la délivrance, au souscripteur, de titres de la dette publique belge en général et les emprunts émis par les Régions ou les Communautés; — de afgifte, aan de inschrijver, van titels van de Belgische openbare schuld in 't algemeen en van leningen die zijn uitgegeven door de Gewesten of de Gemeenschappen.	1	X			
d) les opérations ayant pour objet des titres de la dette publique en général, que l'administration de la Trésorerie effectue ou fait effectuer pour le compte de la Caisse des dépôts et consignations ou du Fonds monétaire ou dans le cadre de sa gestion de liquidités; — de verrichtingen die titels van de Belgische openbare schuld in 't algemeen als voorwerp hebben en die de Administratie van de Thesaurie uitvoert of doet uitvoeren voor rekening van de Deposito- en Consignatiekas van het Muntfonds of in het kader van haar liquiditeitsbeheer.	1	X			Mesure de caractère monétaire. — Monetaire maatregel.
e) les opérations ayant pour objet des titres de la dette publique belge en général que la Caisse d'amortissement effectue ou fait effectuer; — de verrichtingen die titels van de Belgische openbare schuld in 't algemeen tot voorwerp hebben en die de Amortisatiekas uitvoert of doet uitvoeren.	1	X			Idem. — idem.
f) les opérations ayant pour objet des certificats de trésorerie ou des obligations linéaires émis par l'Etat; — de verrichtingen met als voorwerp de schatkistcertificaten of lineaire obligaties uitgegeven door de Staat.	1	X			Idem. — Idem.
g) les opérations que le Fonds des rentes effectue ou fait effectuer; — de verrichtingen die het Rentefonds uitvoert of laat uitvoeren.	1	X			Idem. — idem.

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- catie — Classifi- cation	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
h) la conversion dans le chef de la même personne, de droits de participation dans un compartiment en droits de participation dans un autre compartiment d'une même société d'investissement visée au livre III de la loi du 4 décembre 1990. — <i>de omzetting door eenzelfde persoon van rechten van deelneming van één compartiment in rechten van deelneming van een ander compartiment binnen eenzelfde beleggingsvennootschap als bedoeld in boek III van de wet van 4 december 1990.</i>		X			Assurer une position concurrentielle aux sociétés d'investissement. — <i>Een concurrentiële positie verzekeren aan de beleggingsvennootschappen.</i>
i) les opérations relatives aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt émis conformément à la loi du 22 juillet 1991. — <i>de verrichtingen met betrekking tot thesauriebewijzen en depositobewijzen uitgegeven overeenkomstig de wet van 22 juli 1991</i>		X			Mesure de caractère monétaire. — <i>Monetaire maatregel.</i>
2. Taxe sur les opérations de report. — <i>Taks op de reportenverrichtingen.</i>					Taux normal : 0,85 p.m. — <i>Normaal tarief : 0,85 p.m.</i>
1° Plafonnement de la taxe (art. 143, Code) : — <i>Plafonnering van het bedrag van de taks (art. 143, Wetboek) :</i> Plafonnement du montant de la taxe à 10 000 francs par opération assujettie à cette taxe. — <i>Plafonnering van het bedrag van de taks tot 10 000 frank per verrichting die aan die taks is onderworpen</i>		X			Rendre la place boursière de Bruxelles plus attractive. — <i>De Brusselse beurs aantrekkelijker maken.</i>
2° Exemption de la taxe. — <i>Vrijstelling van de taks.</i>					
a) Exemption de la taxe dans le chef de la ou des parties exerçant la profession d'agent de change, d'agent de change correspondant ou de banquier (art. 139, al. 2, Code). — <i>Vrijstelling van de taks in hoofde van de partijen of van de partijen die het beroep van wisselagent, van wisselagentcorrespondent of van bankier uitoefenen (art. 139, 2de lid, Wetboek)</i>					
b) Exemption de la taxe pour les opérations ayant pour objet des certificats de trésorerie ou des obligations linéaires émis par l'Etat, et pour les opérations relatives aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt émis conformément à la loi du 22 juillet 1991 (art. 139bis, Code). — <i>Vrijstelling van de taks voor de verrichtingen met als voorwerp schatkistcertificaten of lineaire obligaties uitgegeven door de Staat en voor de verrichtingen met betrekking tot thesauriebewijzen en depositobewijzen uitgegeven overeenkomstig de wet van 22 juli 1991 (art. 139bis, Wetboek)</i>		X			Mesure de caractère monétaire. — <i>Monetaire maatregel.</i>
B. TAXE ANNUELLE SUR LES TITRES COTES EN BOURSE. — <i>JAARLIJKSE TAKS OP DE TER BEURS GENOTEERDE TITELS.</i>					Taux normal : 0,42 p.m. — <i>Normaal tarief : 0,42 p.m.</i>
Non assujettissement pour les titres de la dette publique belge; les obligations au porteur émises par les provinces, les communes, la société anonyme "Crédit communal de Belgique" et la Société anonyme du canal et des installations maritimes de Bruxelles; les actions au porteur de la Société anonyme des installations maritimes de Bruges; les actions et obligations émises par la Société nationale des chemins de fer vicinaux, par la Société nationale du logement, par l'Association nationale des industriels et commerçants pour la réparation des dommages de guerre, par la Société nationale des distributions d'eau, par les associations de communes et de particuliers formées pour des objets d'utilité publique ;					

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
tous effets publics émis par les Etats étrangers, les provinces et les villes étrangères, ainsi que les actions et obligations émises par les sociétés et collectivités étrangères (art. 160, Code). — <i>Zijn aan de taks niet onderworpen de titels der Belgische Staatsschuld ; de obligaties aan toonder uitgegeven door de provincies, de gemeenten, de naamloze vennootschap "Gemeentekrediet van België", de maatschappij "Société anonyme du canal et des installations maritimes de Bruxelles" ; de aandelen aan toonder van de Naamloze Maatschappij der Zeevaartinrichtingen van Brugge ; de aandelen en obligaties uitgegeven door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, door de Nationale Vereniging der Nijveraars en Handelaars voor het Herstel der Oorlogsschade, door de Nationale Maatschappij der waterleidingen, door de verenigingen van gemeenten en bijzonderen opgericht met een doel van openbaar nut ; alle openbare effecten uitgegeven door de vreemde Staten, provincies en gemeenten, alsook de aandelen en obligaties uitgegeven door de buitenlandse maatschappijen of gemeenschappen (art. 160, Wetboek).</i>	1	X			
C. TAXE ANNUELLE SUR LES CONTRATS D'ASSURANCE. — JAARLIJKSE TAKS OP DE VERZEKERINGS-CONTRACTEN.					Taux normal : 9,25 %. — <i>Normaal tarief : 9,25 %.</i>
Taux réduit à 4,40 % pour les assurances sur la vie et les contrats de rentes viagères ou temporaires passées avec une compagnie d'assurance ou tout autre professionnel d'assurance sur la vie (art. 175 ¹ , Code). — <i>Tarief verlaagd tot 4,40 % voor de levensverzekeringen en de contracten van lijfrente of tijdelijke rente afgesloten met een verzekeringsmaatschappij of ieder ander beroepsorgaan inzake levensverzekering (art. 175¹, Wetboek).</i>	3.1	4 745			
— Taux réduit à 1,40 % pour les assurances maritimes ou fluviales et les assurances contre les risques des transports terrestres ou aériens, lorsqu'elles concernent des marchandises faisant l'objet d'un transport international (art. 175, Code). — <i>Tarief verlaagd tot 1,40 % voor de verzekeringen inzake zee- of riviervvaart en de verzekeringen tegen de risico's van vervoer te land of te lucht, wanneer zij betrekking hebben op goederen, in internationaal verkeer (art. 175², Wetboek) ..</i>	3.6	807			
— Exemption de la taxe (art. 176, Code) : — <i>Vrijstelling van de taks voor (art. 176², Wetboek).</i>					
1° pour les contrats de réassurance; — <i>de overeenkomsten voor herverzekering.</i>	3.8	X			Disposition à caractère technique. — <i>Technische maatregel.</i>
2° les assurances et les rentes viagères ou temporaires contractées en exécution de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail ainsi que toute assurance ayant l'un des objets décrits à l'article 57, premier alinéa, de la loi organique de la sécurité sociale d'outre-mer. — <i>de verzekeringen en de lijfrente of tijdelijke renten aangegaan ter uitvoering van de wet op de vergoeding van schade voortvloeiend uit arbeidsongevallen alsmede enige verzekering die betrekking heeft op een der doeleinden beschreven in artikel 57, eerste lid, van de wet betreffende de overzeese sociale zekerheid.</i>	2.6	X			

Dispositions de la législation fiscale — Bepalingen van de fiscale wetgeving	Classifi- catie — Classifi- cation	Dépense fiscale selon la description du CSF — Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF			Motivations — Motiveringen
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
3° les assurances contractées en exécution de la réglementation relative à la pension de retraite et de survie, à l'exception de celles relatives aux avantages extra-légaux. — <i>de verzekeringen aangegaan ter uitvoering van de reglementering betreffende het rust- of overlevingspensioen met uitzondering van die met betrekking tot de buitenwettelijke voordelen</i>	2.6	X			
4° les assurances contractées par l'Etat, les provinces, les communes et les établissements publics à l'exclusion de celles qui sont contractées par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite pour les activités de sa Caisse d'Epargne. — <i>de door de Staat, de provincies, de gemeenten en de openbare instellingen aangevane verzekeringen met uitzondering van die aangegaan door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas wat de activiteiten van de Spaarkas betreft</i>	1	X			Disposition à caractère budgétaire. — <i>Budgettaire bepaling</i> .
5° les assurances contractées, avec leurs membres, par les sociétés mutualistes reconnues conformément à la loi du 23 juin 1984. — <i>de verzekeringen gesloten, met hun leden, door de mutualiteitsverenigingen erkend overeenkomstig de wet van 23 juni 1984</i>	2.6	X			
6° les assurances contre le chômage involontaire, contractées selon les prévisions de l'arrêté royal du 31 mai 1933. — <i>de verzekeringen tegen onvrijwillige werkloosheid, gesloten volgens de voorzieningen van het koninklijke besluit van 31 mei 1933</i>	2.6	X			
7° les assurances de corps de navires et de bâtiments considérés comme tels par l'article 1 ^{er} du livre II du Code de commerce, ainsi que les assurances d'avions qui sont utilisés principalement en trafic international à des transports publics. — <i>de cascoverzekeringen van zeeschepen en vaartuigen die als dusdanig beschouwd worden door artikel 1 van boek II van het Wetboek van koophandel, evenals de verzekeringen van vliegtuigen die hoofdzakelijk in het internationaal verkeer gebruikt worden voor openbaar vervoer</i>	1	X			
8° tous autres contrats, excepté les contrats d'assurance de personnes couvrant les accidents ou la maladie, les contrats d'assurance-vie ainsi que les rentes viagères ou temporaires passés avec une compagnie d'assurance ou tout autre professionnel d'assurance sur la vie, lorsque le risque se trouve à l'étranger. — <i>alle andere contracten ; met uitzondering van de contracten van verzekering van personen tegen ongeval en ziekte, de levensverzekeringscontracten evenals de contracten van lijfrenten of tijdelijke renten gesloten met een verzekeringsmaatschappij of ieder ander beroepsorgaan inzake levensverzekering, wanneer het risico zich in het buitenland bevindt</i>				X	Lorsque le risque se trouve à l'étranger, l'opération n'est pas soumise à la taxe belge. Il ne s'agit pas à proprement parler d'une exonération. — <i>Wanneer het risico zich in het buitenland bevindt, is de ver-richting niet onderworpen aan de Belgische taks.</i> <i>Het betreft geen vrijstelling in de letterlijke zin van het woord.</i>

Dispositions de la législation fiscale — <i>Bepalingen van de fiscale wetgeving</i>	Classifi- cation — Classifi- catie	Dépense fiscale selon la description du CSF — <i>Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF</i>			Motivations — <i>Motiveringen</i>
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
D. TAXE ANNUELLE SUR LES PARTICIPATIONS BENEFICIAIRES. — JAARLIJKE TAKS OP DE WINST-DEELNEMINGEN. — Exemption de la taxe pour les sommes réparties à titre de participation bénéficiaire afférente aux assurances-épargne régies par l'arrêté royal du 22 décembre 1986 instaurant un régime d'épargne du troisième âge ou épargne-pension (art. 183quinquies, Code). — <i>Vrijstelling van de taks voor sommen uitgekeerd als winstdeelnemingen die betrekking hebben op spaarverzekeringen bedoeld in het koninklijk besluit van 22 december 1986 tot uitvoering van een stelsel van derdeleefdtijds- of pensioensparen (art. 183quinquies, Wetboek).</i>	5	X			Dépense fiscale non quantifiable. — <i>Niet meetbare fiscale uitgave.</i>
E. TAXE D'AFFICHAGE. — BELASTING VOOR AAN-PLAKKING Exemption de la taxe pour (art. 198, Code) : — <i>Vrijstelling van de taks voor (art. 198, Wetboek).</i> 1° les affiches apposées par l'Etat, les communes, les polders et waterings et les établissements publics à l'exception de celles apposées par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite pour les activités de la Caisse d'Epargne; les affiches de l'Oeuvre nationale des orphelins de la guerre, les affiches de l'Oeuvre nationale de l'enfance, les affiches de l'Institut national des invalides de guerre; anciens combattants et victimes de guerre; les affiches de l'Oeuvre nationale des orphelins des victimes du travail. — <i>de plakbrieven aangeplakt door de Staat, de provincies, de gemeenten, de polders en wateringen en de openbare instellingen, met uitzondering van deze aangebracht door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas wat de activiteiten van de Spaarkas betreft; de plakbrieven van het Nationaal Werk van Oorlogswezen; de plakbrieven van het Nationaal Werk van Kinderwelzijn; de plakbrieven van het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers; de plakbrieven van het Nationaal Werk voor Wezen van de Arbeidsslachtoffers.</i>	1	X			Disposition de caractère budgétaire. — <i>Budgettaire bepaling.</i>
2° les affiches en matière électorale. — <i>de plakbrieven in kieszaken.</i>	1	X			Disposition de caractère politique. — <i>Politieke bepaling.</i>
3° les affiches concernant exclusivement les demandes et offres d'emplois. — <i>de plakbrieven uitsluitend betreffende het aanvragen en aanbieden van betrekkingen.</i>	2.3	X			
4° les affiches des ministres des cultes reconnus par l'Etat, relatives aux exercices, cérémonies et offices du culte. — <i>de plakbrieven van de bedienaars der erediensten erkend door de Staat, betreffende de oefeningen, plechtigheden en diensten van de eredienst.</i>	1	X			
5° les affiches annonçant des conférences ou réunions publiques, qui sont organisées dans un but d'enseignement ou de propagande politique, philosophique ou religieuse et pour lesquelles il ne sera perçu aucun droit. — <i>de plakbrieven ter aankondiging van openbare voordracht of vergaderingen die worden belegd tot onderricht ofwel tot politieke, wijsgerige of godsdienstige propaganda en waarvoor geen betaling vereist wordt.</i>	2.6	X			Disposition de caractère social et culturel. — <i>Sociale en culturele bepaling.</i>

Dispositions de la législation fiscale — <i>Bepalingen van de fiscale wetgeving</i>	Classifi- catie — Classifi- cation	Dépense fiscale selon la description du CSF — <i>Fiscale uitgave volgens de beschrijving van de HRF</i>			Motivations — <i>Motiveringen</i>
		OUI JA	NON NEEN	DOUTE TWIJFEL	
6° les affiches de la Société nationale du logement, celles de la Société nationale de la petite propriété terrienne et celles des sociétés agréées par elles ou par les Sociétés régionales, les affiches des sociétés coopératives Le Fonds du logement de la ligue des familles nombreuses de Belgique, le Fonds flamand du Logement des familles nombreuses, le Fonds du logement des familles nombreuses de Wallonie et le Fonds du logement des familles de la Région bruxelloise. — <i>de plakbrieven der Nationale Maatschappijen voor de Huisvesting, die der Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom en die van de door hen of door de Gewestelijke Maatschappijen erkende maatschappijen; de plakbrieven der samenwerkende maatschappijen. Het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België, het Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen, het Woningfonds van de Kroostrijke Gezinnen van Wallonië en het Woningfonds van het Brusselse Gewest.</i>	2.6		X		
7° les affiches annonçant des fêtes, des réjouissances, des cérémonies ou des collectes qui sont organisées exclusivement dans un but charitable ou philanthropique. — <i>de plakbrieven houdende aankondiging van feesten, vermakelijkheden, plechtigheden of inzamelingen uitsluitend ingericht met een liefdadig en menslievend doel.</i>	2.6		X		Disposition de caractère social et culturel. — <i>Sociale en culturele bepaling.</i>